

DVD Home Theatre System

Manual de instrucciones



MP3

*Digital Direct
Twin Drive Subwoofer*



DAV-DZ810W

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

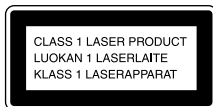
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.



No tire las pilas con los residuos domésticos; deshágase de ellas correctamente como residuos químicos.



Este aparato está clasificado como producto CLASS 1 LASER (láser de clase 1). Esta marca se encuentra en la parte trasera o inferior del exterior.

Precauciones

Seguridad

- Si se introduce algún objeto en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.
- Aunque apague la unidad, no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras permanezca conectada a la toma de pared.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente de la pared si no va a utilizarla durante un largo período de tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe, nunca del cable.

Instalación

- Compruebe que existe una circulación adecuada de aire para evitar el recalentamiento interno de la unidad.
- No coloque la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices) que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire caliente, ni en lugares

expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.

- No instale la unidad en posición inclinada. Está diseñada para funcionar sólo en posición horizontal.
- Mantenga la unidad y los discos alejados de equipos provistos de imanes potentes, como hornos microondas o altavoces de gran tamaño.
- No coloque objetos pesados sobre la unidad.
- Si traslada la unidad directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que se condense humedad en el interior del sistema DVD Home Theatre y que se dañen las lentes. Cuando instale la unidad por primera vez, o cuando la traslade de un lugar frío a otro cálido, espere unos 30 minutos aproximadamente antes de emplearla.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Bienvenido

Gracias por adquirir el sistema DVD Home Theatre de Sony. Antes de utilizar este sistema, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Tabla de contenido

Bienvenido	2
Acerca de este manual	5
Este sistema puede reproducir los siguientes discos	6

Procedimientos iniciales

- BÁSICOS -

Paso 1: Colocación de los altavoces e instalación del amplificador de sonido envolvente	10
Paso 2: Conexión del sistema y el televisor	16
Paso 3: Colocación del sistema	20
Paso 4: Realización del ajuste rápido	21

Procedimientos iniciales

- AVANZADOS -

Desactivación de la demostración	25
Instalación de los altavoces y el transmisor de infrarrojos en la pared	26
Conexión del televisor (avanzado)	28
Conexión de otros componentes	32

Funcionamiento básico

Reproducción de discos	34
Cómo escuchar la radio u otros componentes	35
Cómo escuchar el sonido del televisor o de la videgrabadora desde todos los altavoces	36
Selección del modo de película o de música	37

Ajustes de sonido

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico	38
Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex	40
(MONO DUAL)	

Varias funciones para reproducir discos

Búsqueda de un punto determinado de un disco	41
(Exploración, Reproducción a cámara lenta, Plano congelado)	
Búsqueda de un título/capítulo/pista/ escena, etc	42
Búsqueda por escena	43
(Navegación por las imágenes)	
Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco	44
(Reanudación de reproducción)	
Creación de su propio programa	45
(Reproducción de programa)	
Reproducción en orden aleatorio	46
(Reproducción aleatoria)	
Reproducción repetida	47
(Reproducción repetida)	
Uso del menú del DVD	48
Cambio del sonido	49
Selección de [ORIGINAL] o [PLAY LIST] en un DVD-R/DVD-RW	51
Visualización de información sobre el disco	51
Cambio de los ángulos	54
Visualización de subtítulos	54
Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido	55
(SINCRONIZACIÓN AV)	
Selección de un área de reproducción de un Super Audio CD	55
Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG	56
Reproducción de DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG	58
Reproducción de pistas de audio e imágenes como una presentación de diapositivas con sonido	60
Visualización de vídeos DivX®	62
Reproducción de VIDEO CD con funciones PBC (versión 2.0)	64
(Reproducción PBC)	

continúa

Funciones del sintonizador

Memorización de emisoras de radio	65
Cómo escuchar la radio.....	66
Utilización del Sistema de datos de radio (RDS).....	67

Otras operaciones

Control del televisor con el mando a distancia suministrado	68
Uso de la función THEATRE SYNC.....	69
Uso del efecto de sonido	71
Uso del temporizador de apagado.....	71
Cambio del brillo del visor del panel frontal.....	72

Ajustes avanzados

Bloqueo de discos	73
(BLOQUEO DE SEGURIDAD, REPRODUCCIÓN PROHIBIDA)	
Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala	76
(DISPOSIC. ALTAV.)	
Calibración de los ajustes adecuados de forma automática	79
(CALIBRAC. AUTOM.)	
Uso de la pantalla de ajustes	81
Ajuste del idioma de las indicaciones o de la pista de sonido	82
[AJUSTE DE IDIOMA]	
Ajustes de la pantalla	83
[AJUSTE PANTALLA]	
Ajustes personalizados.....	86
[AJUSTE PERSONALIZADO]	
Ajustes de los altavoces	87
[AJUSTE ALTAVOZ]	
Recuperación de los valores predeterminados.....	90

Información complementaria

Precauciones	91
Notas sobre los discos	92
Solución de problemas	92
Función de autodiagnóstico	97
(Cuando aparecen letras o números en la pantalla)	
Especificaciones	98
Glosario	100
Lista de códigos de idiomas	104
Índice de componentes y controles.....	105
Guía de la pantalla del menú de control.....	108
Lista de pantallas de ajustes de DVD	112
Lista del menú AMP	113
Índice alfabético	114

Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual describen los controles del mando a distancia. También es posible utilizar los controles del sistema si presentan los mismos nombres o similares a los del mando a distancia.
- Es posible que los elementos del menú de control sean distintos según la zona.
- Es posible que el término general “DVD” se utilice para hacer referencia a los DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R y DVD-RW/DVD-R.
- En los modelos de América del Norte, las medidas se expresan en pies (ft).
- En este manual se utilizan los siguientes símbolos.

Símbolo	Significado
	Funciones disponibles para discos DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en modo de vídeo y para discos DVD+R/DVD+RW
	Funciones disponibles para los DVD-R/DVD-RW en modo VR (grabación de vídeo)
	Funciones disponibles para los VIDEO CD (incluidos los Super VCD y los CD-R/CD-RW en formato de CD de vídeo o Super VCD)
	Funciones disponibles para los Super Audio CD
	Funciones disponibles para los CD de música o los CD-R/CD-RW en formato de CD de música
	Funciones disponibles para los DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) que contienen ¹⁾ pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX ²⁾³⁾
	Funciones disponibles para los DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que contienen ¹⁾ pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX ²⁾³⁾

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) es un formato estándar definido por ISO/MPEG que comprime datos de audio.

²⁾DivX[®] es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc.

³⁾DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.

Este sistema puede reproducir los siguientes discos

Formato de discos	Logotipo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL
Super Audio CD	 SUPER AUDIO CD
VIDEO CD (Versión de discos 1.1 y 2.0)/Audio CD	 
CD-RW/CD-R (datos de audio) (archivos MP3) (archivos JPEG)	   

“DVD+RW,” “DVD-RW,” “DVD+R,” Los logotipos “DVD VIDEO” y “CD” son marcas registradas.

Nota acerca de los CD/DVD

Este sistema reproduce los CD-ROM/CD-R/CD-RW grabados en los siguientes formatos:

- En formato de CD de audio
- En formato de CD de vídeo
- Pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX de formato compatible con la norma ISO 9660 Level 1/Level 2 o su formato ampliado, Joliet

Este sistema reproduce los DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R grabados en los siguientes formatos:

- pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG y archivos de vídeo DivX con formato compatible con UDF (formato de disco universal)

Ejemplos de discos que el sistema no puede reproducir

El sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- Los CD-ROM/CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en los formatos enumerados en la página 6
- Los CD-ROM grabados en formato PHOTO CD
- Parte de datos de CD-Extras
- DVD Audio
- DATA DVD que no contengan pistas de audio MP3, archivos de imagen JPEG o archivos de vídeo DivX.
- DVD-RAM

Además, el sistema no puede reproducir los siguientes discos:

- Discos DVD VIDEO con un código de región diferente (páginas 7 y 100)
- Discos con forma no estándar (p.ej., tarjeta, corazón)
- Discos con papel o adhesivos
- Discos que aún tengan restos de adhesivo de cinta celofán o con pegatinas

Notas acerca de CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

En determinados casos, no será posible reproducir discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en este sistema debido a la calidad de la grabación o al estado físico del disco, o a las características del dispositivo de grabación y del software de creación.

El disco no se reproducirá si no se ha finalizado correctamente. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación.

Tenga en cuenta que algunas de las funciones de reproducción pueden no funcionar con DVD+RW/DVD+R, incluso si se han finalizado correctamente. En este supuesto, vea el disco según la reproducción normal. Algunos DATA CD/DATA DVD creados en el formato Packet Write pueden no reproducirse.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD).

Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Acerca de CD Multi Session

- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye una pista de audio MP3. También se podrán reproducir las pistas de audio MP3 grabadas en sesiones posteriores.
- Este sistema puede reproducir CD Multi Session cuando la primera sesión incluye un archivo de imagen JPEG. También se podrán reproducir los archivos de imagen JPEG grabados en sesiones posteriores.
- Si en la primera sesión se graban pistas de audio e imágenes en formato de CD de música o en formato de CD de vídeo, sólo se reproducirá la primera sesión.

Código de región

El sistema tiene un código de región impreso en la parte exterior inferior de la unidad y sólo reproducirá discos DVD que presenten el mismo código de región.

Los discos DVD VIDEO con la etiqueta  también se reproducirán en este sistema. Si intenta reproducir cualquier otro tipo de DVD VIDEO, el mensaje [Reproducción de este disco prohibida por límites de zona.] aparecerá en la pantalla del televisor. Algunos discos DVD VIDEO pueden no presentar la indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.

Nota sobre operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD estén expresamente determinadas por los fabricantes de software. Puesto que este sistema reproduce discos DVD y VIDEO CD en función del contenido de los mismos diseñado por los fabricantes de software, ciertas funciones de reproducción pueden no encontrarse disponibles. Consulte también las instrucciones suministradas con los discos DVD y VIDEO CD.

Derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor (copyright) amparada por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision y está destinado únicamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje de la unidad.

Este sistema incorpora el decodificador de sonido envolvente de matriz adaptable Dolby* Digital y Dolby Pro Logic (II) y el sistema DTS** Digital Surround.

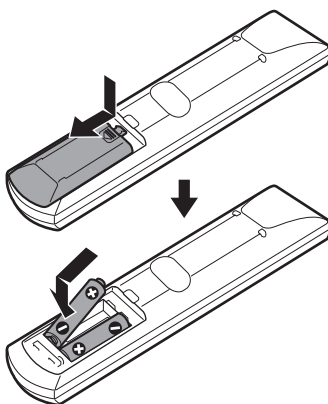
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc.
“DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Consulte Desembalaje en Especificaciones, página 98.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Es posible controlar el sistema con el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) de forma que coincidan los extremos $\oplus$ y $\ominus$ de dichas pilas con las marcas del interior del compartimiento. Cuando emplee el mando a distancia, oriéntelo hacia el sensor de control remoto  del sistema.

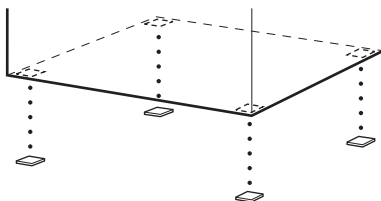


Nota

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No emplee pilas nuevas junto con usadas.
- No deje caer ningún objeto extraño dentro de la carcasa del mando a distancia, sobre todo al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor de control remoto a la luz directa del sol ni a dispositivos de iluminación. Puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Cuando no tenga previsto utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.

Conectar las almohadillas protegepiés al subwoofer

Conecte las almohadillas protegepiés en la parte inferior del subwoofer para sujetar el subwoofer y evitar que se resbale.



Paso 1: Colocación de los altavoces e instalación del amplificador de sonido envolvente

Antes de conectar los altavoces, coloque el soporte correspondiente al altavoz.

Acerca de cómo conectar los cables del altavoz a las tomas SPEAKER, consulte página 17.

El cable del receptor de infrarrojos debe utilizarse solamente para el altavoz de sonido envolvente (L).

Las ilustraciones de abajo muestran cómo instalar el altavoz de sonido envolvente (L).

Nota

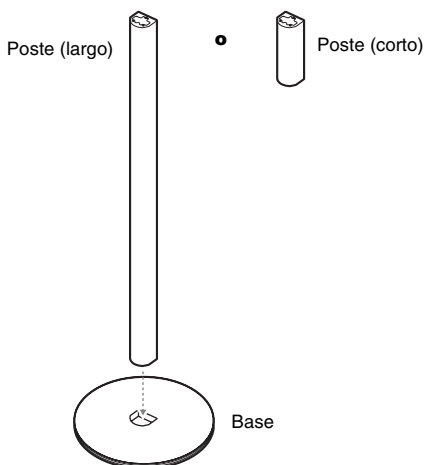
- Para evitar dañar el suelo, coloque encima una tela.

Consejo

- Puede utilizar el altavoz sin el soporte correspondiente con sólo instalarlo en la pared (página 26).

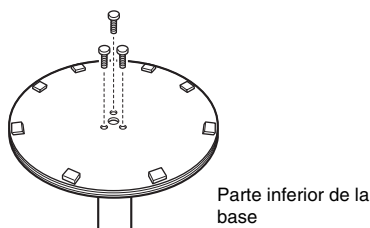
1 Fije el poste en la base.

El poste largo es para colocar el altavoz en el suelo y el poste corto es para colocarlo en el escritorio.

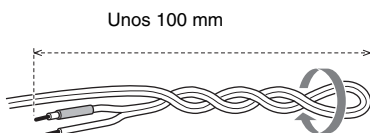


2 Fije la base con los tornillos.

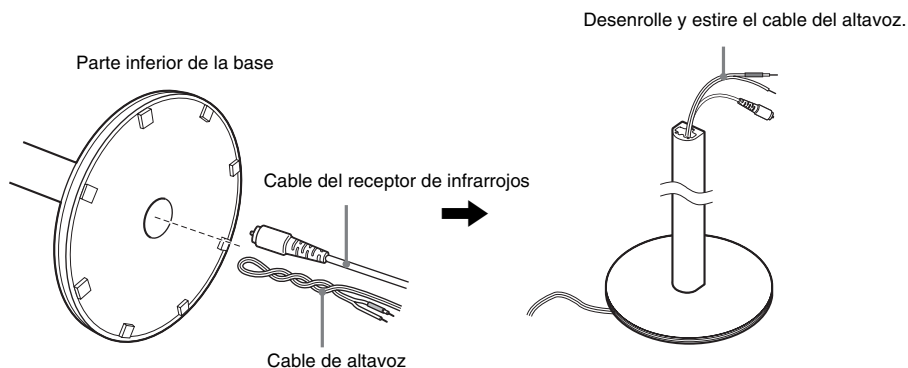
Tornillos con arandela (largos)
(3) (suministrados)



- 3** Tire del cable del altavoz hacia afuera en unos 700 mm. Doble unos 100 mm y enróllelos juntos.

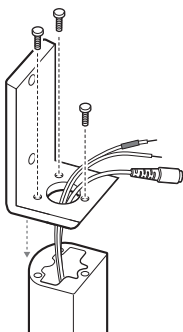


- 4** Pase el cable del receptor de infrarrojos primero y, a continuación, el cable del altavoz por el orificio de la base. Ponga el altavoz de pie y desenrolle y estire el cable.

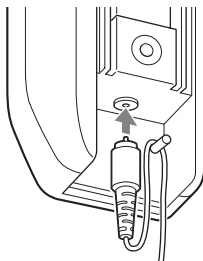


- 5** Fije el pedestal al poste con los tornillos.

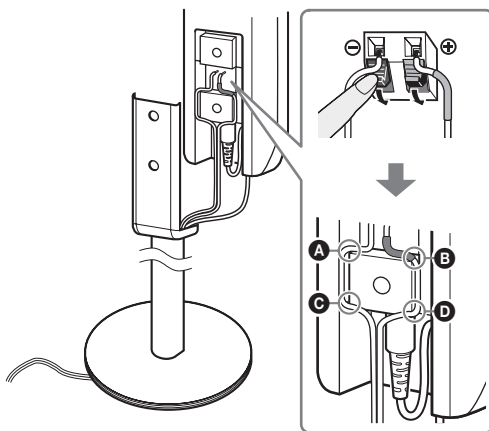
Tornillos con arandela (largos)
(3) (suministrados)



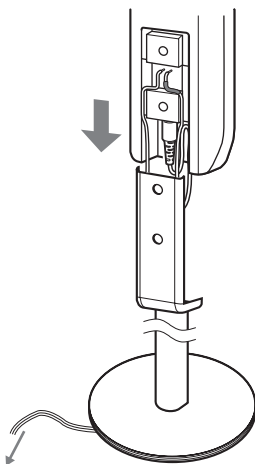
- 6** Conecte el cable del receptor de infrarrojos al altavoz y pase el cable alrededor de la clavija.



- 7** Conecte los cables del altavoz al altavoz. A continuación, pase los cables por las ranuras (A, B, C y D) completamente.



8 Deslice el altavoz lentamente hasta el pedestal.

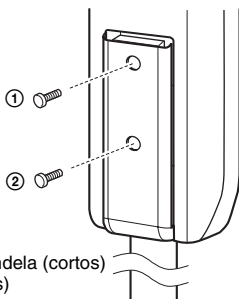


Ajuste la longitud del cable del altavoz (y el cable del receptor de infrarrojos).

Nota

- Procure que el cable de altavoz (y el cable del receptor de infrarrojos) no quede atrapado entre el altavoz y el pedestal.
- Procure no dejar caer el altavoz mientras lo instala.

9 Fije el altavoz con los tornillos siguiendo el orden de ① a ②.



Tornillos con arandela (cortos)
(2) (suministrados)

Instalación del amplificador de sonido envolvente (base del altavoz)

Puede conectar el altavoz de sonido envolvente (L) al amplificador de sonido envolvente, el altavoz de sonido envolvente (R) a la base del altavoz.

Las ilustraciones de abajo muestran cómo conectar el altavoz de sonido envolvente (L) al amplificador.

Nota

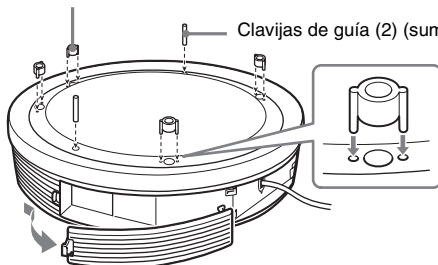
- Deje los altavoces de sonido envolvente en el suelo cuando conecte el amplificador y la base del altavoz.

continúa

1 Conecte los separadores.

Separadores (4) (suministrados)

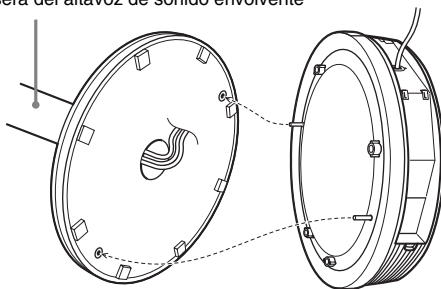
Clavijas de guía (2) (suministrados)



Pulse para abrir la tapa (sólo amplificador de sonido envolvente).

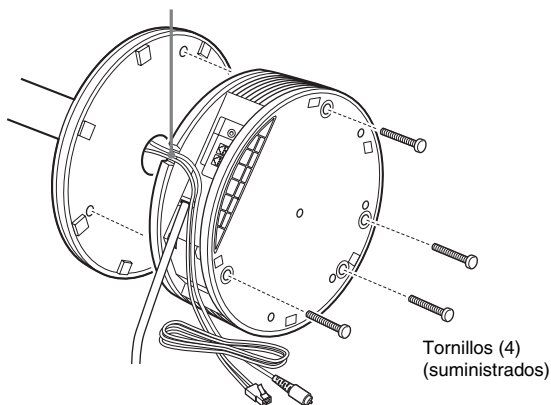
2 Conecte el amplificador de sonido envolvente (base del altavoz) al altavoz con las clavijas de guía.

Parte trasera del altavoz de sonido envolvente



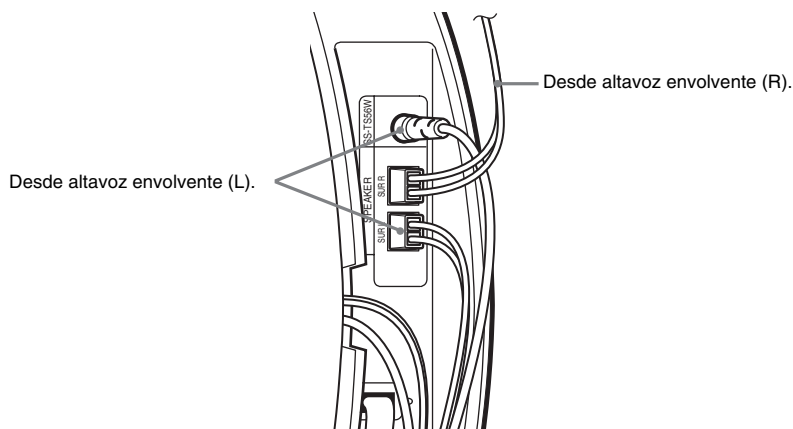
3 Fije el amplificador (base del altavoz) con los tornillos en los orificios marcados con un círculo.

Pase los cables por la ranura.



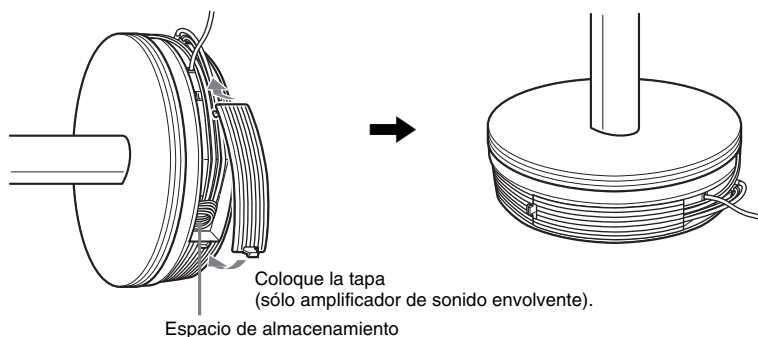
Tornillos (4)
(suministrados)

- 4** Conecte los cables del altavoz y el cable del receptor de infrarrojos al amplificador.



- 5** Meta los cables en el espacio de almacenamiento. Ponga el altavoz de pie.

La base del altavoz tiene espacio de almacenamiento en la parte trasera.

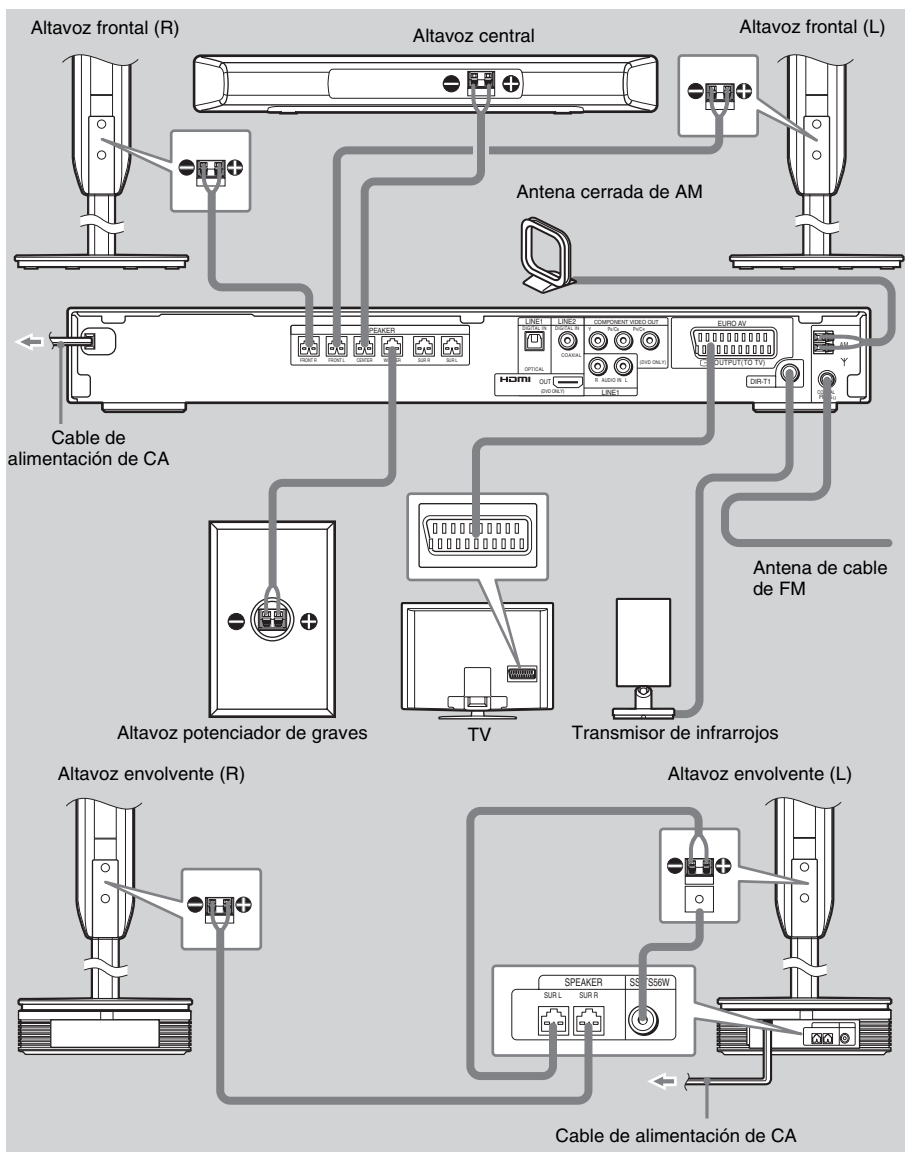


Paso 2: Conexión del sistema y el televisor

Esta es la conexión básica del sistema a los altavoces y el televisor. Para otras conexiones del televisor, consulte página 28. Para otras conexiones de componentes, consulte página 32.

Para aceptar señales progresivas, consulte página 30.

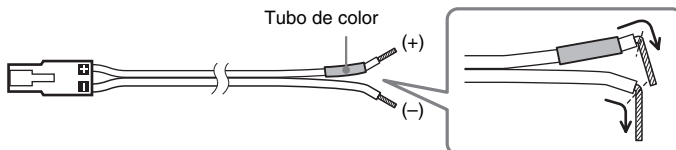
Consulte el siguiente diagrama de conexiones y lea la información adicional del ① al ④ en las siguientes páginas.



① Conexión de los altavoces

Cables necesarios

El conector y el tubo de color de los cables de altavoz tienen el mismo color que la etiqueta de las tomas que deben conectarse.



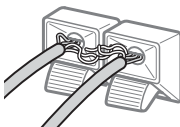
Nota

- El aislamiento del cable de altavoz no debe quedar atrapado en la toma SPEAKER.

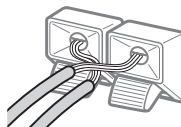
Para evitar que se produzca un cortocircuito en los altavoces

Si se produce un cortocircuito en los altavoces, el sistema podría dañarse. Para evitarlo, asegúrese de seguir estas precauciones cuando conecte los altavoces. Compruebe que el hilo desprotegido de cada uno de los cables de altavoz no entra en contacto con otro terminal de altavoz ni con el hilo desprotegido de otro cable de altavoz, tal y como se muestra abajo.

El cable suelto del altavoz toca otro terminal de altavoz.



Los cables sueltos se tocan entre sí debido a la excesiva eliminación de aislamiento.



Una vez conectados todos los componentes, los altavoces y el cable de alimentación de CA, emita un tono de prueba para comprobar que todos los altavoces están correctamente conectados. Para obtener más información sobre la emisión de tonos de prueba, consulte página 89.

Si no se oye el sonido de ningún altavoz mientras se emite el tono de prueba o si éste se emite por un altavoz que no es el indicado actualmente en la pantalla de ajustes, es posible que se haya producido un cortocircuito en el altavoz. Si esto ocurre, vuelva a comprobar la conexión de los altavoces.

Nota

- Asegúrese de que el cable de altavoz coincide con el terminal apropiado de los componentes ⊕ con ⊕ y ⊖ con ⊖. Si los cables se invierten, el sonido no tendrá graves y es posible que se distorsione.

② Conexión del televisor

Cables necesarios

Cable SCART (EURO AV) (no suministrado)



Asegúrese de conectar el cable SCART (EURO AV) a la toma EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) del sistema.

continúa

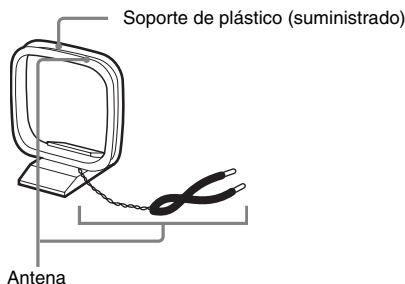
Cuando realice la conexión mediante el cable SCART (EURO AV), compruebe que el televisor admite señales de S vídeo o RGB. Si el televisor admite señales de S vídeo, cambie el modo de entrada de dicho televisor al de señales RGB. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor que vaya a conectar.

Consejo

- Si desea que el sonido del televisor o sonido estéreo se emita desde una fuente de 2 canales a través de los 6 altavoces, seleccione el campo acústico “Dolby Pro Logic”, “Dolby Pro Logic II MOVIE” o “Dolby Pro Logic II MUSIC” (página 38).

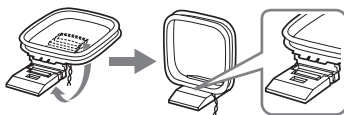
③ Conexión de la antena

Para conectar la antena de AM



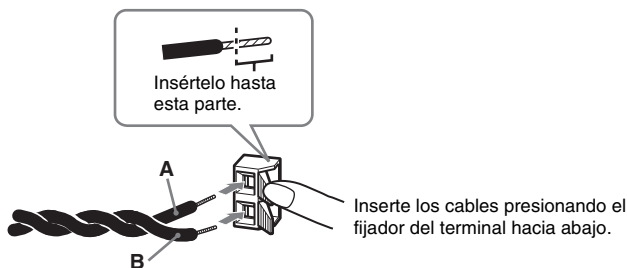
La forma y la longitud de la antena están diseñadas para recibir señales de AM. No desmonte ni enrolle la antena.

- 1 Retire sólo la parte cerrada del soporte de plástico.**
- 2 Instale la antena cerrada de AM.**



3 Conecte los cables a los terminales de la antena de AM.

El cable (A) o el cable (B) se pueden conectar a cualquiera de los terminales.



Nota

- No coloque la antena cerrada de AM cerca del sistema ni de ningún otro equipo de AV, ya que se podría producir ruido.

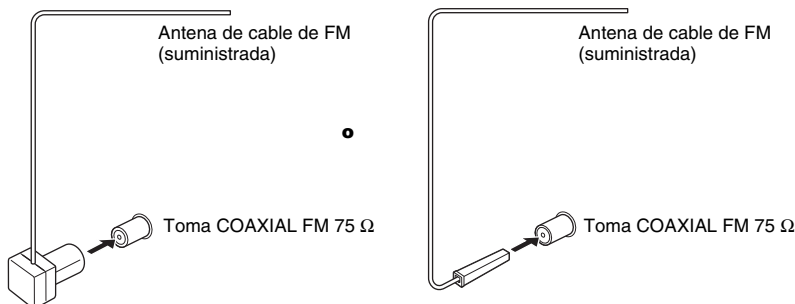
Consejo

- Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para obtener el mejor sonido de emisión de AM.

4 Asegúrese de que la antena cerrada de AM está conectada firmemente tirando de ella suavemente.

Para conectar la antena de FM

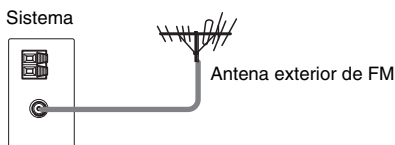
Conecte la antena de cable de FM a la toma COAXIAL FM 75 Ω .

**Nota**

- Asegúrese de extender por completo la antena de cable de FM.
- Una vez conectada la antena de cable de FM, manténgala lo más horizontal posible.

Consejo

- Si la recepción de FM no es de buena calidad, utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el sistema a una antena exterior de FM como se muestra a continuación.



④ Conexión del cable de alimentación de CA

Antes de conectar el cable de alimentación de CA del sistema a una toma de pared, conecte los altavoces al sistema.

Instale el sistema de modo que el cable de alimentación se pueda desenchufar del enchufe de pared de forma inmediata en caso de problemas.

Paso 3: Colocación del sistema

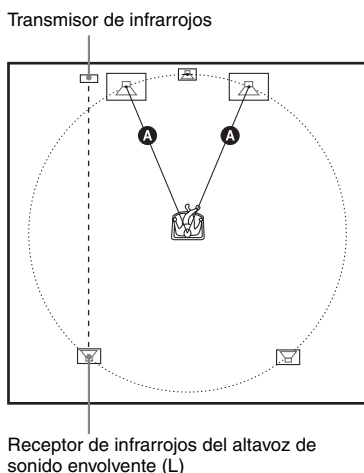
Colocación de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces, excepto el potenciador de graves, deben encontrarse a la misma distancia de la posición de escucha (A).

Los altavoces frontales pueden colocarse entre 0,0 y 7,0 metros A con respecto a la posición de escucha.

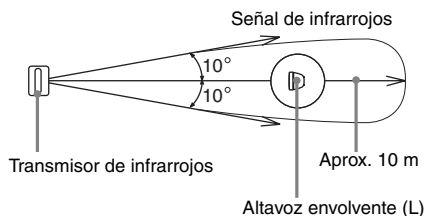
Instale el transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L) en línea directa uno con otro. Para obtener información detallada, consulte “Ajustar el transmisor de infrarrojos y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L)” (página 24).

Sitúe los altavoces como se muestra a continuación.

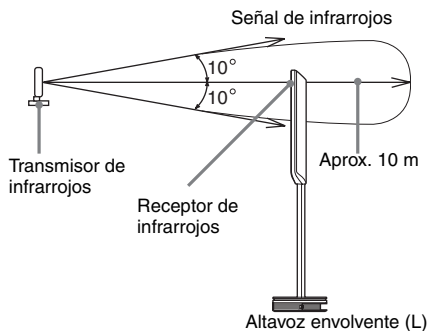


El diagrama siguiente indica el área de transmisión de infrarrojos (la distancia que pueden alcanzar los rayos infrarrojos).

Vista superior



Vista lateral



Nota

- No instale el altavoz de sonido envolvente (L) (o receptor de infrarrojos) en un lugar expuesto a la luz solar directa o a luz intensa como una lámpara incandescente.
- El cable del transmisor y el receptor de infrarrojos sólo debe utilizarse para este sistema.
- No apoye ni coloque otros objetos que no sean los altavoces suministrados sobre el amplificador de sonido envolvente y la base del altavoz.
- Al instalar el altavoz sobre el amplificador de sonido envolvente o sobre la base del altavoz, compruebe que se soporta correctamente.
- No instale los altavoces en una posición inclinada.
- No coloque los altavoces en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - expuestos a vibraciones
 - expuestos a la luz solar directa
- Tenga cuidado cuando coloque los altavoces o los soportes para altavoces (no suministrados) conectados a los altavoces en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que pueden mancharse o decolorarse.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave como un paño para limpiar cristales.

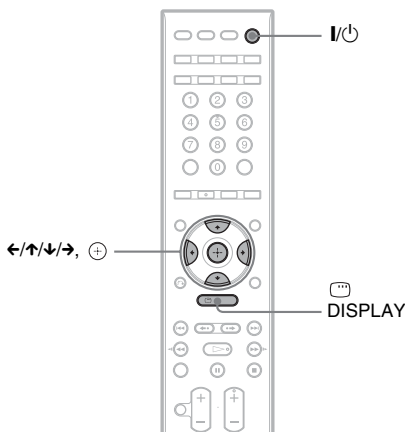
- No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- No se apoye ni se cuelgue del altavoz, ya que éste podría caerse.

Consejo

- Si la transmisión no es de buena calidad, puede conectar los altavoces envolventes al sistema mediante los cables de altavoz (OPCIÓN) (suministrado).
- Si cambia la posición de los altavoces, es recomendable que cambie los ajustes. Para obtener más información, consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 76) y “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 79).

Paso 4: Realización del ajuste rápido

Siga los pasos que se indican a continuación para realizar el número mínimo de ajustes básicos para utilizar el sistema.



- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Pulse I/⏻ y POWER en el amplificador de sonido envolvente.**

Nota

- Desconecte los auriculares cuando realice el ajuste rápido. Si los auriculares están conectados, no podrá realizar los pasos siguientes al 12.
- Compruebe que la función está ajustada en “DVD”.

- 3 Cambie el selector de entrada del televisor de forma que la señal del sistema aparezca en la pantalla del televisor.**

[Pulse [ENTER] para ejecutar AJUSTE RÁPIDO.] aparecerá en la parte inferior de la pantalla. Si no aparece este mensaje, seleccione Ajuste rápido y ejecútelo de nuevo (página 23).

- 4 Pulse ⊕ sin insertar un disco.**

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el idioma utilizado en las indicaciones en pantalla.

continúa

AJUSTE DE IDIOMA	
MENU PANTALLA:	INGLES
MENU:	INGLES
AUDIO:	FRANCES
SUBTITULO:	ESPAÑOL
	PORTUGUES

5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un idioma.

El sistema muestra el menú y los subtítulos en el idioma seleccionado.

6 Pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el formato del televisor que se va a conectar.

AJUSTE PANTALLA	
TIPO TV:	16:9
RESOLUCIÓN HDMI:	16:9
YCbCr/RGB (HDMI):	4:3 TIPO BUZÓN
SALVA PANTALLA:	4:3 EXPLO PAN
FONDO:	IMAGEN INDICE
LINE:	VIDEO
SALIDA 4:3:	COMPLETO

7 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el ajuste adecuado para su tipo de televisor.

■ Si es un televisor estándar 4:3

[4:3 TIPO BUZÓN] o [4:3 EXPLO PAN]
(página 83)

■ Si su televisor es de pantalla panorámica o estándar 4:3 con modo de pantalla panorámica

[16:9] (página 83)

8 Pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el método de emisión de las señales de vídeo a través de la toma EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) situada en el panel posterior del sistema.

AJUSTE PANTALLA	
TIPO TV:	16:9
RESOLUCIÓN HDMI:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
SALVA PANTALLA:	SI
FONDO:	IMAGEN INDICE
LINE:	VIDEO
SALIDA 4:3:	VIDEO
	RGB

9 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el método de emisión de las señales de vídeo.

- [VIDEO]: emite señales de vídeo.
- [RGB]: emite señales RGB.

Nota

- Si el televisor no acepta señales RGB, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla del mismo aunque se haya seleccionado [RGB]. Consulte las instrucciones suministradas con el televisor.

10 Pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar la formación de los altavoces.

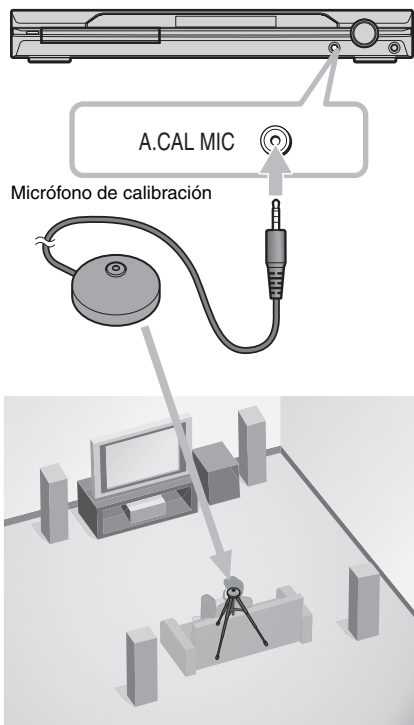
11 Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar la imagen de disposición de los altavoces de acuerdo con su posición real y, después, pulse $\oplus$.

Para obtener información detallada, consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 76).



12 Conecte el micrófono de calibración a la toma A.CAL MIC del panel frontal y pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [SI], a continuación, pulse $\oplus$.

Ajuste el micrófono de calibración a la altura del oído con un trípode, etc. (no suministrado). La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración. Manténgase en silencio durante la medición.



Medición completa.		
FRONTAL I :	5.0m	0.0dB
FRONTAL D :	5.0m	0.0dB
CENTRAL :	5.0m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	5.0m	+ 4.0dB
SURROUND I :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND D :	3.0m	- 2.0dB
Si el resultado es correcto, desconecte el micrófono de calibración y seleccione SI.		
		SI NO

Nota

- Los reflejos de las paredes o el suelo podrían afectar a las mediciones.
- Si la medición no se realiza con éxito, siga las instrucciones del mensaje y, después, vuelva a intentar [CALIBRAC. AUTOM.].

Para salir del ajuste rápido

Pulse DISPLAY en cualquier paso.

Consejo

- Si cambia la posición de los altavoces, restablezca los ajustes de los mismos. Consulte “Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala” (página 76) y “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 79).
- Si desea cambiar algún parámetro, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 81).

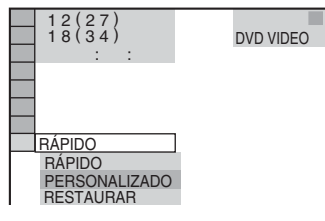
Para volver a la pantalla de ajuste rápido

1 Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

2 Pulse para seleccionar [AJUSTE] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [AJUSTE].



3 Pulse para seleccionar [RÁPIDO] y, a continuación, pulse .

Aparecerá la pantalla de ajuste rápido.

CALIBRAC. AUTOM.

Conecte el micrófono de calibración.
¿Desea iniciar la medición?

Se inicia la calibración automática.

Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.] se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en consideración las posibles molestias a los niños y a los vecinos.
- Evite el área de medición y hacer ruido durante ésta (que tarda aproximadamente 1 minuto), ya que se podrían producir interferencias.

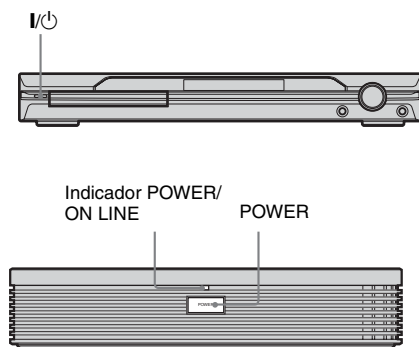
13 Desenchufe el micrófono de calibración y pulse para seleccionar [SI].

El ajuste rápido ha finalizado. Todas las conexiones y operaciones de ajuste se han completado.

continúa

Ajustar el transmisor de infrarrojos y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L)

Tras conectar los altavoces, el amplificador de sonido envolvente, el transmisor de infrarrojos y los cables de corriente AC (cables principales), ajuste el sistema inalámbrico para una buena transmisión.



- 1 Pulse **I/⏻** en el sistema y **POWER** en el amplificador de sonido envolvente.
El sistema y el amplificador de sonido envolvente se encienden y el indicador **POWER/ON LINE** se ilumina en rojo.
- 2 Oriente el transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L) de modo que se miren el uno al otro.
Ajuste la posición hasta que el indicador **POWER/ON LINE** se ilumine en verde.

Consejo

- Para facilitar la orientación, puede mover el transmisor de infrarrojos.

Nota

- Asegúrese de que no haya obstrucciones, como personas u objetos, entre el transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L). De lo contrario, es posible que se interrumpa el sonido de los altavoces envolventes.
- Si el indicador **POWER/ON LINE** se ilumina en rojo, la transmisión no se habrá producido. Ajuste la posición del transmisor de infrarrojos y el altavoz de sonido envolvente (L) hasta que el indicador **POWER/ON LINE** se ilumine en verde.

- Si el indicador **POWER/ON LINE** parpadea en rojo, significa que el receptor de infrarrojos está recibiendo rayos infrarrojos de otro producto inalámbrico de Sony. Mueva el transmisor de infrarrojos y/o el altavoz de sonido envolvente (L) para que el indicador **POWER/ON LINE** se ilumine en verde.

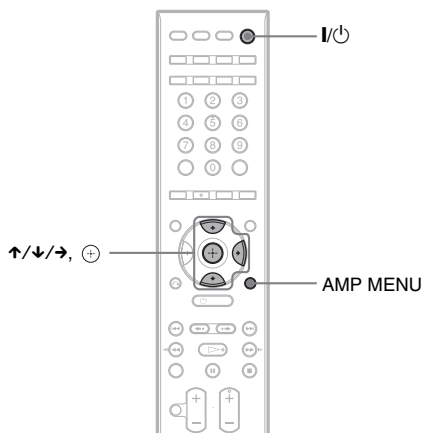
Coloque el altavoz de sonido envolvente (L) en la posición (R)

Según la ubicación de la salida de pared (cables), también puede colocar el altavoz de sonido envolvente (L) (con el receptor de infrarrojos) en la posición si es necesario.

- 1 Pulse **AMP MENU**.
- 2 Pulse **↑/↓** varias veces hasta que aparezca "SL SR REV" en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse **⊕** o **→**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar el ajuste.
 - **REV ON**: ajusta el altavoz de sonido envolvente (L) (con el receptor de infrarrojos) en la posición (R).
 - **REV OFF**: ajusta el altavoz de sonido envolvente (L) (con el receptor de infrarrojos) en la posición (L).
- 4 Pulse **⊕**.
El ajuste se ha realizado.
- 5 Pulse **AMP MENU**.
El menú AMP se desactivará.

Procedimientos iniciales – AVANZADOS –

Desactivación de la demostración



Una vez conectado el cable de alimentación de CA, la demostración aparecerá en el visor del panel frontal. Si pulsa **I/II** en el mando a distancia, la demostración se desactivará.

Nota

- Si pulsa **I/II** en el sistema, la demostración no se desactivará.
- Si ajusta el modo de la demostración del menú AMP en ON, la demostración no se desactivará ni siquiera pulsando **I/II** en el mando a distancia. Para desactivar la demostración, ajuste el modo de la demostración en OFF y, a continuación, pulse **I/II** en el mando a distancia. Cuando el modo de demostración está desactivado, el sistema ahorra energía en el modo de espera.

Ajuste del modo de demostración en ON/OFF

- 1** Pulse **AMP MENU**.
- 2** Pulse **↑/↓** varias veces hasta que aparezca “**DEMO**” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse **+** o **→**.

- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar el ajuste.

- **DEMO ON:** activa el modo de demostración.
- **DEMO OFF:** desactiva el modo de demostración.

- 4** Pulse **+**.

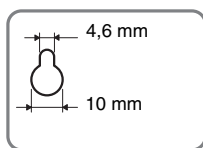
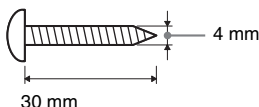
Se refleja el ajuste.

- 5** Pulse **AMP MENU**.

El menú AMP se desactivará.

Instalación de los altavoces y el transmisor de infrarrojos en la pared

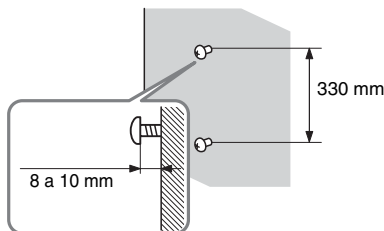
- 1 Prepare tornillos (no suministrados) adecuados para el agujero de la parte posterior de los altavoces. Consulte las ilustraciones a continuación.



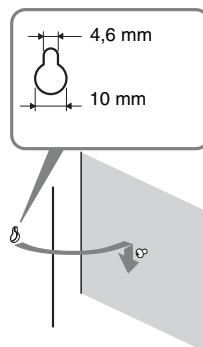
Agujero en la parte posterior del altavoz

- 2 Clave los tornillos en la pared.

Para los altavoces frontales y de sonido envolvente



- 3 Cuelgue los altavoces en los tornillos.



Nota

- Utilice los tornillos adecuados de acuerdo con el material y la resistencia de la pared. Dado que una pared de pladur es especialmente frágil, sujete los tornillos de forma segura en una viga y clávelos en la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y lisa que esté reforzada.
- Consulte con una tienda especializada o con un instalador acerca del material de la pared o los tornillos que se han de utilizar.
- Sony no se responsabiliza de ningún accidente o daño causado por una instalación inadecuada, una pared de poca resistencia, una instalación incorrecta de tornillos, una catástrofe natural, etc.

Instalación del transmisor de infrarrojos en una pared

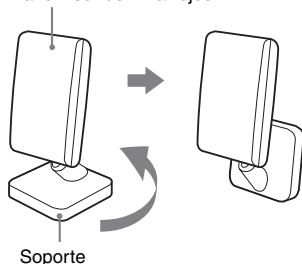
Puede colgar el transmisor de infrarrojos en una pared si:

- existe alguna obstrucción entre el transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L).
- a menudo pasan personas entre el transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L).

Cuando cuelgue el transmisor de infrarrojos y el altavoz de sonido envolvente (L), ajuste la posición del transmisor de infrarrojos tras decidir la posición del altavoz de sonido envolvente (L).

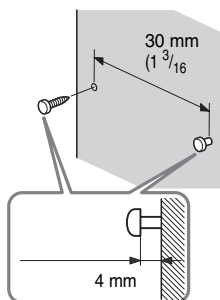
- 1 Gire el soporte del transmisor de infrarrojos.

Transmisor de infrarrojos



- 2** Coloque 2 tornillos disponibles en el mercado en la pared de modo que sobresalgan 4 mm.

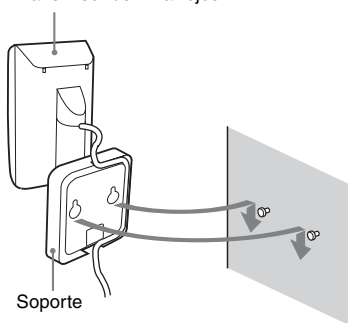
Coloque los tornillos a una distancia de 30 mm uno del otro.



- 3** Cuelgue el transmisor de infrarrojos en los tornillos por los orificios de la parte inferior del soporte.

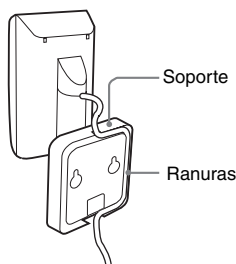
Asegúrese de que el transmisor de infrarrojos no se mueva una vez instalado.

Transmisor de infrarrojos



Consejo

- Puede guardar los cables en las ranuras de la parte inferior del soporte.



Nota

- Utilice tornillos adecuados en función del material y la resistencia de la pared.
- No instale el transmisor de infrarrojos en una pared de poca resistencia.
- Sony no se responsabiliza de los posibles daños o accidentes que se produzcan debido a una instalación incorrecta (por ejemplo, una pared de poca resistencia, etc.), el uso incorrecto del producto o una catástrofe natural.
- Cuando conecte o desconecte el cable, retire primero el transmisor de infrarrojos de la pared.

Conexión del televisor (avanzado)

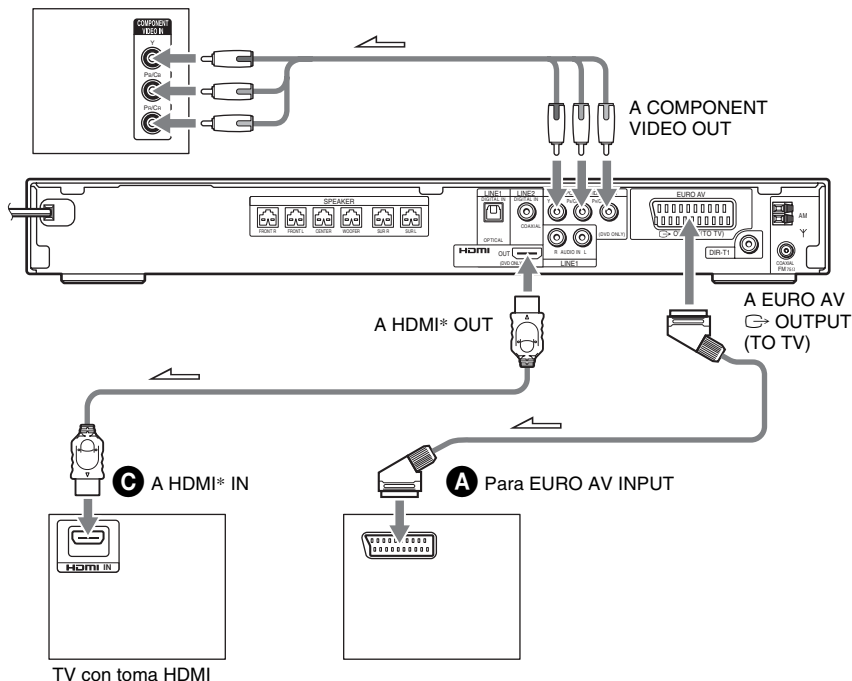
Seleccione una conexión adecuada para las tomas del televisor.

Conexión de los cables de vídeo /HDMI*

Envía una imagen de DVD reproducida a un televisor.

Compruebe las tomas del televisor y elija el método de conexión **A**, **B** o **C**. La calidad de la imagen mejora progresivamente de **A** (estándar) a **C** (HDMI).

B Televisor con tomas COMPONENT VIDEO IN



* HDMI (high-definition multimedia interface)

Este sistema se basa en la versión 1.1 de las especificaciones de HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

El sistema incluye tecnología HDMI™.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

A Para conectar al televisor con el cable SCART (EURO AV) (no suministrado)



Asegúrese de conectar el cable SCART (EURO AV) a la toma EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) del sistema.

Cuando realice la conexión mediante el cable SCART (EURO AV), compruebe que el televisor admite señales de S video o RGB. Si el televisor admite señales de S video, cambie el modo de entrada de dicho televisor al de señales RGB. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor que vaya a conectar.

B Para realizar la conexión a un televisor con las tomas COMPONENT VIDEO IN

Conecte un cable de vídeo componente (no suministrado). Para utilizar las tomas COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr), el monitor del televisor deberá estar equipado con tomas COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Si el televisor acepta señales de formato progresivo, utilice esta conexión y ajuste el canal de salida del sistema en el formato progresivo (página 30).



D Para realizar la conexión a un televisor con toma de entrada HDMI / DVI (digital visual interface)

Utilice un cable HDMI certificado (no suministrado) para disfrutar de un sonido y una imagen digitales de alta calidad mediante la toma HDMI OUT.

Tenga en cuenta que el sonido Super Audio CD no tiene salida desde la toma HDMI OUT.



Para conectarlo a un televisor mediante la entrada DVI (digital visual interface)

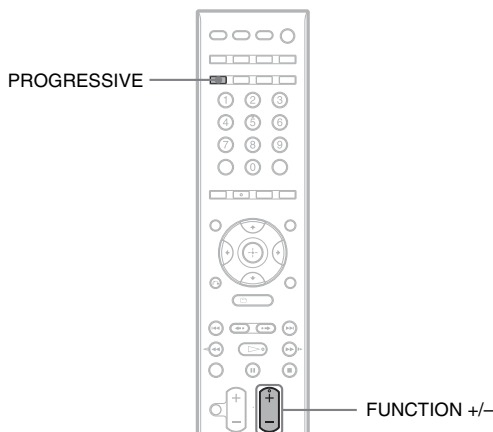
Utilice un cable convertidor HDMI -DVI (digital visual interface) (no suministrado) con un adaptador HDMI-DVI (digital visual interface) (no suministrado). La toma DVI (digital visual interface) no aceptará ninguna señal de audio. Además, no puede conectar la toma HDMI OUT a las tomas DVI (digital visual interface) que no sean compatibles con HDCP (high-bandwidth digital content protection) (por ejemplo, las tomas DVI (digital visual interface) de las pantallas de PC).

Conexión de un televisor de pantalla estándar 4:3

Dependiendo del disco, la imagen puede no adaptarse a la pantalla del televisor. Para cambiar el formato, consulte página 83.

¿Acepta el televisor señales progresivas?

El método progresivo de visualización de imágenes de televisión reduce el parpadeo y aumenta la nitidez de la imagen. Para visualizar imágenes con este método, deberá realizar la conexión a un televisor que acepte señales progresivas.

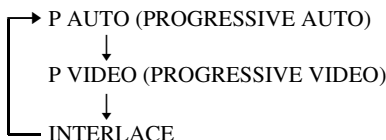


“PROGRE” se iluminará en el visor del panel frontal cuando el sistema emita señales progresivas.

1 Pulse FUNCTION +/- varias veces para seleccionar “DVD.”

2 Pulse PROGRESSIVE.

Cada vez que pulse PROGRESSIVE, el visor cambiará de la siguiente manera:



■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Seleccione este ajuste cuando:

- su televisor acepte señales progresivas,
- esté conectado a las tomas COMPONENT VIDEO OUT.

Por lo general, deberá seleccionar esta opción si se dan las características anteriores. De esta forma, el tipo de software se detecta automáticamente y se selecciona el método de conversión adecuado.

Tenga en cuenta que la imagen no será nítida o no aparecerá ninguna imagen si selecciona estos ajustes en circunstancias diferentes a las anteriores.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Seleccione este ajuste cuando:

- su televisor acepte señales progresivas,
- esté conectado a las tomas COMPONENT VIDEO OUT y
- desee fijar el método de conversión en PROGRESSIVE VIDEO para el software basado en vídeo.

Seleccione esta opción si la imagen no es nítida al seleccionar PROGRESSIVE AUTO.

Tenga en cuenta que la imagen no será nítida o no aparecerá ninguna imagen si selecciona estos ajustes en circunstancias diferentes a las anteriores.

■ INTERLACE

Seleccione este ajuste cuando:

- su televisor no acepte señales progresivas o
- su televisor esté conectado a unas tomas distintas de las tomas COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV)).

No puede seleccionar NORMAL (INTERLACE) mientras “HDMI” está iluminado en el visor del panel frontal.

Acerca de los tipos de software de DVD y el método de conversión

El software de DVD se puede dividir en 2 tipos: software basado en películas y software basado en vídeo.

El software basado en vídeo se basa en la televisión, como los seriales y comedias, y muestra las imágenes a 30 fotogramas/60 campos por segundo. El software basado en películas se basa en las películas de cine y muestra las imágenes a 24 fotogramas por segundo. Algún software de DVD contiene vídeo y películas.

Para que este tipo de imágenes aparezca naturales en la pantalla al emitir las en formato progresivo, las señales progresivas necesitan convertirse para que coincidan con el tipo de software de DVD que utiliza en ese momento.

Nota

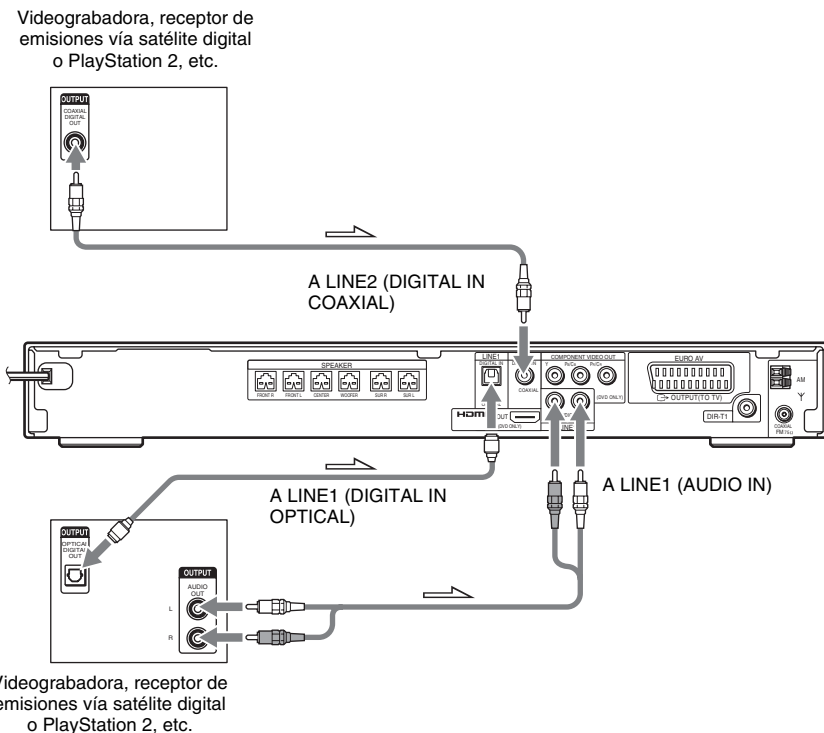
- Si reproduce software basado en vídeo en formato de señal progresiva, es posible que las secciones de algunos tipos de imágenes aparezcan poco naturales al emitirse a través de las tomas COMPONENT VIDEO OUT debido al proceso de conversión. Incluso si lo ajusta en “PROGRESSIVE AUTO” o “PROGRESSIVE VIDEO”, las imágenes de la toma EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) no se verán afectadas, ya que se emiten en el formato entrelazado.
- Si ajusta [LINE] en [AJUSTE PANTALLA] en [RGB] (página 85), el sistema cambiará a “INTERLACE”. Esto ocurrirá incluso si selecciona “PROGRESSIVE AUTO” o “PROGRESSIVE VIDEO”.
- Si ajusta [LINE] en [AJUSTE PANTALLA] en [RGB] (página 85), el sistema no emitirá señales de vídeo componente.

Conexión de otros componentes

Puede disfrutar del sonido de los altavoces del sistema si conecta las tomas AUDIO OUT de otro componente. Para las conexiones de vídeo de otros componentes, conéctelos directamente al televisor.

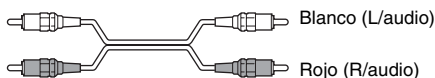
Conexión del sistema y el otro componente

Emite el sonido del otro componente a través de los altavoces del sistema.



Para conectar las tomas AUDIO OUT de otro componente a las tomas LINE1 (AUDIO IN) del sistema

Conecte la videograbadora u otros componentes a las tomas LINE1 (AUDIO IN) mediante un cable de audio (no suministrado). Al conectar los cables, asegúrese de hacer coincidir los extremos codificados con colores con las tomas correspondientes de los componentes.



Para escuchar el sonido de la fuente portátil de audio a través del sistema

Conecte las tomas de salida de audio de la fuente portátil de audio a la toma AUDIO IN del panel frontal del sistema con el cable mini plug estéreo (no suministrado).



Consejo

- Puede mejorar el sonido cuando escucha grabaciones en formato MP3 en una fuente portátil de audio. Pulse FUNCTION +/- para seleccionar "AUDIO." Conecte la fuente portátil de sonido. Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que "A.F.D. STD" aparezca en el visor del panel frontal. Para cancelar, seleccione una opción diferente a "A.F.D. STD."

Si conecta un receptor de emisiones vía satélite digital con una toma DIGITAL OUT (OPTICAL o COAXIAL)

Puede conectar el receptor de emisiones vía satélite digital a la toma LINE1 (DIGITAL IN OPTICAL) o LINE2 (DIGITAL IN COAXIAL) en lugar de las tomas LINE1 (AUDIO IN) del sistema.

El sistema puede aceptar tanto señales digitales como analógicas. Las señales digitales tienen prioridad sobre las analógicas. Si la señal digital cesa, la señal analógica se procesará transcurridos 2 segundos.

Si conecta un receptor de emisiones vía satélite digital sin una toma DIGITAL OUT

Conecte el receptor de emisiones vía satélite digital únicamente a las tomas LINE1 del sistema.

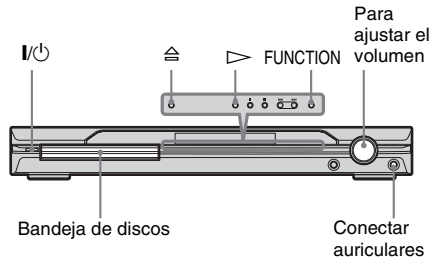
Nota

- Asegúrese de realizar las conexiones con firmeza para evitar la presencia de ruido y zumbidos.

Funcionamiento básico

Reproducción de discos

- DVD-V
- DVD-VR
- VIDEO CD
- Super Audio CD
- C D
- DATA-CD
- DATA DVD

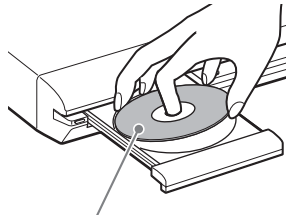


A menos que el modo del sistema esté ajustado en “DVD”, pulse FUNCTION +/- para seleccionar “DVD”.

4 Pulse

5 Cargue un disco.

Coloque un disco en la bandeja y pulse .



Si reproduce un disco de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja. Procure que el disco no quede inclinado en el círculo interior de la bandeja.

Nota

- Al cerrar la bandeja de discos, no presione demasiado con el dedo, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento.
- No coloque más de un disco en la bandeja.

6 Pulse

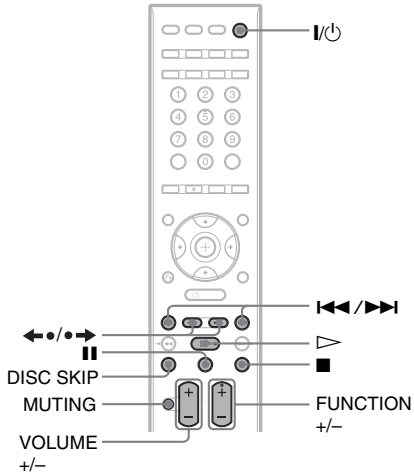
El sistema inicia la reproducción (continúa).

Ajuste el volumen en el sistema.

El nivel del volumen aparece en la pantalla del televisor y en el visor del panel frontal.

Nota

- En función del estado del sistema, es posible que el nivel del volumen no aparezca en la pantalla del televisor.



Algunas operaciones pueden ser distintas o estar limitadas en función del DVD VIDEO o VIDEO CD.

Consulte la información de uso suministrada con el disco.

- 1** Encienda el televisor.
- 2** Cambie el selector de entrada del televisor a este sistema.
- 3** Pulse I/⏻.
El sistema se activará.

Para ahorrar energía en el modo de espera

Pulse I/⏻ mientras se enciende el sistema. Para cancelar el modo de espera, pulse I/⏻ una vez.

Operaciones adicionales

Para	Pulse
Detener	■
Introducir una pausa	II
Reanudar la reproducción después de la pausa	II o ▶
Ir al capítulo, pista o escena siguientes	▶▶(excepto JPEG)

Para	Pulse
Regresar al capítulo, pista o escena anteriores	◀◀ (excepto JPEG)
Desactivar el sonido	MUTING. Para cancelar la desactivación del sonido, vuelva a pulsarlo o pulse VOLUME + para ajustar el volumen.
Detener la reproducción y extraer el disco	⏏
Repetir la escena anterior*	◀◀ (repetición instantánea) durante la reproducción.
Reproducir brevemente hacia adelante la escena actual**	▶▶ (avance instantáneo) durante la reproducción.

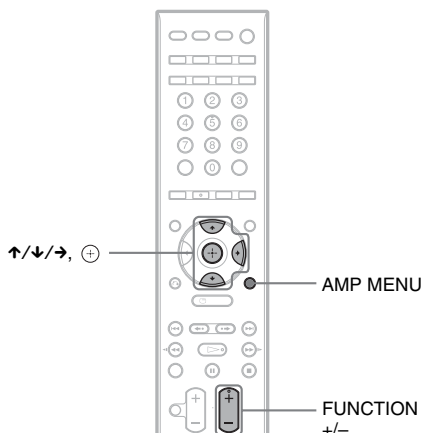
* Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Puede utilizar el botón excepto para los archivos de vídeo DivX.

** Sólo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R. Puede utilizar el botón excepto para los archivos de vídeo DivX.

Nota

- Es posible que en algunas escenas no pueda utilizar las funciones de repetición instantánea y avance instantáneo.

Cómo escuchar la radio u otros componentes



Selección del componente conectado

Puede utilizar una videograbadora u otros componentes conectados a las tomas LINE 1 del panel posterior. Consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes para obtener más información sobre el funcionamiento.

Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "LINE1" aparezca en el visor del panel frontal.

Cada vez que pulse FUNCTION +/-, el modo del sistema cambia en la siguiente secuencia.

DVD → TUNER FM → TUNER AM →
LINE1 → LINE2 → TV → AUDIO → ...

Nota

- Cuando utilice tanto la toma LINE 1 (AUDIO IN) (conexión analógica) como la toma LINE 1 (DIGITAL IN OPTICAL) (conexión digital) a la vez, tiene prioridad la conexión digital

continúa

Cambio del nivel de entrada del sonido desde los componentes conectados

Es posible que se produzca ruido al escuchar un componente conectado a las tomas LINE 1 de la parte posterior de la unidad o a la toma AUDIO IN del panel frontal. Esto no es un fallo de funcionamiento y dependerá del componente conectado.

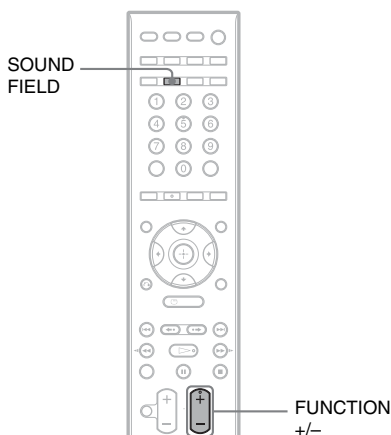
Para evitarlo, puede cambiar el nivel de entrada del sonido del resto de los componentes.

- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que **"LINE1"** o **"AUDIO"** aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **AMP MENU**.
- 3** Pulse **↑/↓** varias veces hasta que aparezca **"ATTENUATE"** en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse **⊕** o **→**.
- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar un ajuste.
 - **ATT ON:** atenúa el nivel de entrada. Se cambiará el nivel de salida.
 - **ATT OFF:** nivel de entrada normal.
- 5** Pulse **⊕**.
- 6** Pulse **AMP MENU**.
El menú AMP se desactivará.

Cómo escuchar el sonido del televisor o de la videograbadora desde todos los altavoces

Puede escuchar el sonido del televisor o de la videograbadora desde todos los altavoces de este sistema.

Para obtener más información, consulte "Conexión del televisor (avanzado)" (página 28) y "Conexión de otros componentes" (página 32).



- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que **"LINE1"**, **"LINE2"** o **"TV"** aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **SOUND FIELD** varias veces hasta que el campo acústico deseado aparezca en el visor del panel frontal.
Si desea que el sonido del televisor o sonido estéreo se emita desde una fuente de 2 canales a través de los 6 altavoces, seleccione el campo acústico **"PRO LOGIC"**, **"PLII MOVIE"** o **"PLII MUSIC"**.
Para obtener más información acerca del campo acústico, consulte página 38.

Nota

- Cuando utilice tanto la toma LINE 1 (AUDIO IN) (conexión analógica) como la toma LINE 1 (DIGITAL IN OPTICAL) (conexión digital) a la vez, tiene prioridad la conexión digital.

Selección del modo de película o de música

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

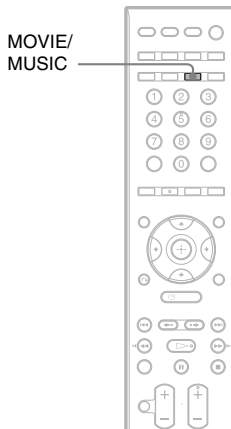
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Puede elegir un modo de sonido adecuado para las películas o la música.



Pulse MOVIE/MUSIC durante la reproducción.

Pulse MOVIE/MUSIC varias veces hasta que el modo que desea se ilumine en el visor del panel frontal. El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- AUTO: selecciona el modo automáticamente para producir el efecto de sonido en función del disco.
- MOVIE: proporciona el sonido de las películas.
- MUSIC: proporciona el sonido de la música.

Consejo

- Si el modo de película o el modo de música está seleccionado, aparece “MOVIE” o “MUSIC” en el visor del panel frontal.

Ajustes de sonido

Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico

DVD-V

DVD-VR

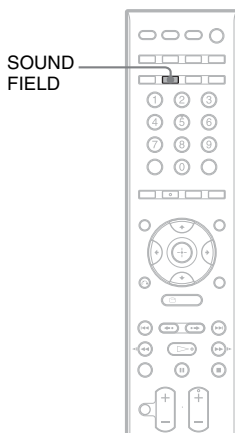
VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Para disfrutar de sonido envolvente, basta con seleccionar uno de los campos acústicos preprogramados del sistema. Éstos aportan el sonido emocionante y potente de las salas de cine a su hogar.



Pulse SOUND FIELD.

Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que el campo acústico deseado aparezca en el visor del panel frontal.

Campo acústico completo

Campo acústico	Visor
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
CINEMA STUDIO EX A	C. ST. EX A*

Campo acústico	Visor
CINEMA STUDIO EX B	C. ST. EX B*
CINEMA STUDIO EX C	C. ST. EX C*
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE THEATER	HP THEATER
HEADPHONE 2CHANNEL STEREO	HP 2CH

* Utiliza tecnología DCS

Emisión automática del sonido original

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

La función de decodificación automática detecta el tipo de señal de audio que se recibe (Dolby Digital, DTS o estéreo estándar de 2 canales) y realiza la decodificación correspondiente, en caso de que sea necesaria. Este modo presenta el sonido tal como se grabó/codificó, sin agregar ningún efecto (por ejemplo, reverberación). Sin embargo, si no hay señales de frecuencia baja (Dolby Digital LFE, etc.), generará una señal de baja frecuencia para enviarla al altavoz potenciador de graves.

Emisión de sonido desde varios altavoces

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Este modo le permite disfrutar de la reproducción de sonido en varios altavoces de cualquier tipo de disco.

Emisión de fuentes de 2 canales como los CD a través de 5.1 canales

■ Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic crea cinco canales de salida a partir de fuentes de 2 canales. Este modo realiza la decodificación Pro Logic de la señal de entrada y la emite a través de los altavoces frontales, central y envolventes. El canal de sonido envolvente pasa a monoaural.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un

avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

Nota

- Si la señal de entrada es una fuente multicanal, se cancelará Dolby Pro Logic y Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC y se emitirá directamente la fuente multicanal.
- Si el sonido de emisión bilingüe está entrando, Dolby Pro Logic y Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC no son efectivos.

Cómo escuchar Digital Cinema Sound

Acerca de DCS (Digital Cinema Sound)

En colaboración con Sony Pictures Entertainment, Sony midió el ambiente sonoro de sus estudios e integró los datos de la medición y la tecnología DSP (Digital Signal Processor) propia de Sony para desarrollar “Digital Cinema Sound”. “Digital Cinema Sound” simula el ambiente sonoro ideal de una sala de cine para su disfrute en el hogar, basándose en las preferencias del director cinematográfico.

■ CINEMA STUDIO EX A (Cinema Studio EX A)

Reproduce las características sonoras del estudio de producción cinematográfica “Cary Grant Theater” de Sony Pictures Entertainment. Este modo es estándar, ideal para ver casi cualquier tipo de película.

■ CINEMA STUDIO EX B (Cinema Studio EX B)

Reproduce las características sonoras del estudio de producción cinematográfica “Kim Novak Theater” de Sony Pictures Entertainment. Este modo es ideal para ver películas de acción o de ciencia-ficción con un gran número de efectos sonoros.

■ CINEMA STUDIO EX C (Cinema Studio EX C)

Reproduce las características sonoras del taller de sincronización de Sony Pictures Entertainment. Este modo es ideal para ver musicales o películas clásicas en las que la música es parte fundamental de la pista sonora.

Acerca de Cinema Studio EX

Cinema Studio EX es ideal para disfrutar del software de películas codificado con formato multicanal como, por ejemplo, DVD Dolby Digital. Este modo reproduce las características sonoras de los estudios de Sony Pictures Entertainment.

Cinema Studio EX se compone de los siguientes 3 elementos.

- Virtual Multi Dimension
Crea 5 grupos de altavoces virtuales alrededor del oyente a partir de un único par de altavoces envolventes reales.
- Screen Depth Matching
En una sala de cine, el sonido parece provenir del interior de la imagen reflejada en la pantalla de cine. Este elemento crea la misma sensación en su sala de audición desplazando el sonido de los altavoces frontales “dentro de” la pantalla.
- Cinema Studio Reverberation
Reproduce las reverberaciones típicas de una sala de cine. Cinema Studio EX es el modo integrado que activa estos elementos de forma simultánea.

Nota

- Los efectos que se obtienen mediante los altavoces virtuales pueden aumentar el ruido en la señal de reproducción.
- Cuando escuche el audio con campos acústicos que emplean altavoces virtuales, no podrá oír los sonidos que proceden directamente de los altavoces envolventes.

Si utiliza únicamente el altavoz frontal y el potenciador de graves

■ 2 CHANNEL STEREO

Con este modo, el sonido se emite a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho y el altavoz potenciador de graves. Las fuentes de 2 canales estándar (estéreo) omiten por completo el procesamiento de campo acústico. Los formatos envolventes multicanal se mezclan en dos canales.

De esta manera, es posible reproducir cualquier fuente utilizando únicamente los altavoces

frontales izquierdo y derecho y el altavoz potenciador de graves.

Cómo escuchar sonido envolvente por los auriculares

■ HEADPHONE THEATER

Este modo emite el sonido como envolvente en los auriculares L/R.

■ HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO

Este modo emite el sonido en los auriculares L/R. Las fuentes de 2 canales estándar (estéreo) omiten por completo el procesamiento del campo acústico. Los formatos envolventes multicanal se mezclan en dos canales.

Para desactivar el efecto envolvente

Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que “A.F.D. STD” o “2CH STEREO” aparezca en el visor del panel frontal.

Consejo

- El sistema memoriza el último campo acústico seleccionado para cada modo de función. Cuando seleccione una función como puede ser DVD o TUNER, el último campo acústico aplicado a la función se aplicará de nuevo automáticamente. Por ejemplo, si escucha un DVD con PRO LOGIC como campo acústico, cambia a continuación a otra función y vuelve después a DVD, se aplicará PRO LOGIC de nuevo.

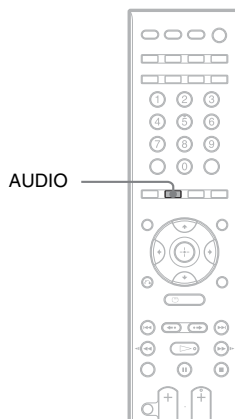
Cómo escuchar el sonido de emisión multiplex

(MONO DUAL)

Puede disfrutar del sonido de emisión multiplex si el sistema recibe la señal de emisión multiplex Dolby Digital.

Nota

- Para recibir la señal Dolby Digital, debe conectar un sintonizador digital vía satélite al sistema mediante un cable óptico (página 32) y establecer el modo de salida digital de dicho sintonizador en Dolby Digital.



Pulse AUDIO.

Pulse AUDIO varias veces hasta que la señal deseada aparezca en el visor del panel frontal. El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- MAIN: se emitirá el sonido del idioma principal.
- SUB: se emitirá el sonido del idioma secundario.
- MAIN+SUB: se emitirán mezclados los sonidos de ambos idiomas.

Varias funciones para reproducir discos

Búsqueda de un punto determinado de un disco

(Exploración, Reproducción a cámara lenta, Plano congelado)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Puede localizar rápidamente un punto determinado de un disco observando la imagen o reproduciendo a cámara lenta.

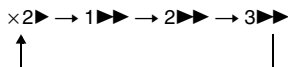
Nota

- En función del DVD/vídeo DivX/VIDEO CD, puede que no sea capaz de realizar alguna de las operaciones descritas.

Localización rápida de un punto reproduciendo el disco hacia adelante o hacia atrás rápidamente (Exploración) (excepto JPEG)

Pulse **◀◀/▶▶** o **▶▶/▶▶** mientras se reproduce el disco. Cuando encuentre el punto deseado, pulse **▷** para volver a la velocidad normal. Cada vez que pulse **◀◀/▶▶** o **▶▶/▶▶** durante la exploración, cambiará la velocidad de reproducción. Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará como se indica a continuación. Es posible que las velocidades reales difieran en algunos discos.

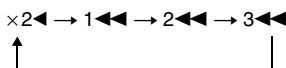
Sentido de reproducción



3▶▶ (Sólo DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX/VIDEO CD)

x2▶ (Sólo DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Sentido contrario



3◀◀ (Sólo DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX/VIDEO CD)

x2◀ (Sólo DVD VIDEO)

Cada vez que lo pulse, la velocidad de reproducción será más rápida.

Visualización fotograma por fotograma (Reproducción a cámara lenta)

(Sólo DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, Vídeo DivX, VIDEO CD)

Pulse **◀◀/▶▶** o **▶▶/▶▶** cuando el sistema está en modo de pausa. Para volver a la velocidad de reproducción normal, pulse **▷**. Cada vez que pulse **◀◀/▶▶** o **▶▶/▶▶** durante la reproducción a cámara lenta, cambiará la velocidad de reproducción. Dos velocidades disponibles. Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará como se indica a continuación:

Sentido de reproducción

2 ▶▶ ↔ 1 ▶▶

Sentido contrario (sólo DVD VIDEO)

2 ◀◀ ↔ 1 ◀◀

Reproducción fotograma por fotograma (Plano congelado) (excepto Super Audio CD, CD, MP3 y JPEG)

Cuando el sistema esté en modo de pausa, pulse **◀▶** (paso) para ir al siguiente plano. Pulse **▶◀** (paso) para ir al plano anterior (sólo DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW). Para volver a la reproducción normal, pulse **▷**.

Nota

- No es posible buscar imágenes fijas en un DVD-R/ DVD-RW en modo VR.
- En los DATA CD/DATA DVD, esta función sólo funciona con los archivos de vídeo DivX.

Búsqueda de un título/ capítulo/pista/escena, etc.



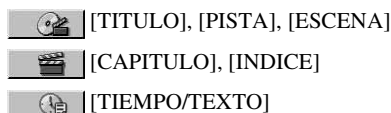
Puede buscar en un DVD por título o por capítulo, y en un VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD por pista, índice o escena. Dado que los títulos y pistas de un disco tienen asignados números exclusivos, podrá seleccionar el que desee introduciendo su número. Si lo desea, también puede buscar una escena mediante el código de tiempo.

- 1** Pulse **DISPLAY**. (Si reproduce un DATA CD/DATA DVD con archivos de imagen JPEG, pulse **DISPLAY** dos veces).

Aparece el menú de control.

- 2** Pulse para seleccionar el método de búsqueda.

La pantalla mostrará diferentes elementos en función del tipo de disco.



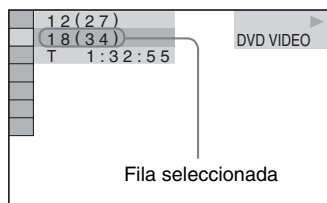
Seleccione [TIEMPO/TEXTO] para buscar un punto de inicio mediante la introducción del código de tiempo.



Ejemplo: si selecciona [CAPÍTULO]

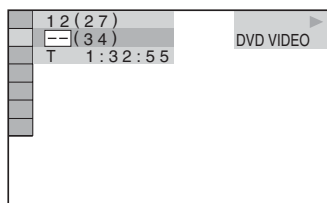
se selecciona [** (**)] (** hace referencia a un número).

El número entre paréntesis indica el número total de títulos, capítulos, pistas, índices, escenas, álbumes o archivos.



- 3** Pulse .

[** (**)] cambia a [-- (**)].



- 4** Pulse o los botones numéricos para seleccionar el número de título, capítulo, pista, índice, escena, etc. que desea buscar.

Si comete un error

Cancele el número pulsando CLEAR y después seleccione otro número.

- 5** Pulse .

El sistema inicia la reproducción a partir del número seleccionado.

Para buscar una escena mediante el código de tiempo (sólo DVD VIDEO y modo DVD-VR)

- 1** En el paso 2, seleccione [TIEMPO/TEXTO].

Se selecciona [T **:**:**] (tiempo de reproducción del título actual).

- 2** Pulse .

[T **:**:**] cambia a [T --:--:--].

- 3** Introduzca el código de tiempo con los botones numéricos y pulse .

Por ejemplo, para buscar la escena situada a 2 horas, 10 minutos y 20 segundos del comienzo, basta con introducir [2:10:20].

Consejo

- Cuando la pantalla del menú de control esté apagada, pulse los botones numéricos y  para buscar un capítulo (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), una pista (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) o un archivo (DATA CD /DATA DVD (vídeo DivX)).

Nota

- No es posible buscar una escena de un DVD+RW/ DVD+R mediante el código de tiempo.

Búsqueda por escena

(Navegación por las imágenes)

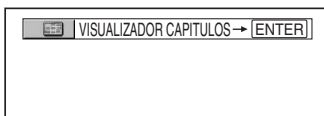
DVD-V

VIDEO CD

Puede dividir la pantalla en 9 subpantallas y encontrar la escena que desea rápidamente.

1 Pulse PICTURE NAVI durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse PICTURE NAVI varias veces para seleccionar un elemento.

- [VISUALIZADOR TITULOS] (sólo DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR CAPITULOS] (sólo DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR PISTA] (sólo VIDEO CD/Super VCD)

3 Pulse .

La primera escena de cada título, capítulo o pista aparece de la siguiente forma:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Pulse /// para seleccionar un título, capítulo o pista y pulse .

La reproducción comenzará desde la escena seleccionada.

Para volver a la reproducción normal durante el ajuste

Pulse  RETURN o  DISPLAY.

Nota

- En algunos discos, es posible que no pueda seleccionar ciertos elementos.

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que detuvo el disco

(Reanudación de reproducción)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Al detener el disco, el sistema recuerda el punto en el que pulsó ■ y “RESUME” aparece en el visor del panel frontal. Siempre que no retire el disco, la reanudación de reproducción funcionará aunque el sistema entre en el modo de espera al pulsar I/⏻.

1 Mientras se reproduce un disco, pulse ■ para detener la reproducción.

“RESUME” aparece en el visor del panel frontal.

Si “RESUME” no aparece, significa que el modo de reanudación de reproducción no se encuentra disponible.

2 Pulse ▷.

El sistema inicia la reproducción a partir del punto en el que detuvo el disco en el paso 1.

Nota

- Según el punto en el que detenga el disco, es posible que el sistema no pueda reanudar la reproducción del disco desde ese punto.
- El punto en el que haya detenido la reproducción se borrará si:
 - expulsa el disco.
 - el sistema entra en modo de espera (sólo DATA CD/DATA DVD).
 - cambia o restablece los ajustes en la pantalla de ajustes.
 - cambia la función pulsando FUNCTION +/-.
 - desconecta el cable de alimentación de CA.
- En los DVD-R/DVD-RW en modo VR, VIDEO CD, CD, Super Audio CD, DATA CD y DATA DVD, el sistema recuerda el punto de reanudación de reproducción del disco actual.
- El modo de reanudación de reproducción no funciona durante la reproducción de programa y la reproducción aleatoria.

- Es posible que esta función no funcione correctamente con algunos discos.

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Para disfrutar de la reproducción de un disco antes de realizar la reanudación de reproducción (Reanudación multidisco) (Sólo DVD VIDEO, VIDEO CD)

El sistema guarda el punto donde detuvo el disco para hasta 40 discos y reanuda su reproducción la siguiente vez que los inserta. Si guarda el punto de reanudación de reproducción del disco número 41, el punto de reanudación de reproducción del primer disco se borrará.

Para activar esta función, ajuste [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [AJUSTE PERSONALIZADO] en [SI]. Para obtener información detallada, consulte “[REANUDACIÓN MULTIDISCO] (Sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)” (página 86).

Consejo

- Para reproducir el disco desde el principio, pulse ■ dos veces y, a continuación, pulse ▷.

Nota

- Si [REANUDACIÓN MULTIDISCO] de [AJUSTE PERSONALIZADO] está en [NO] (página 86), el punto de reanudación se borrará cuando cambie la función pulsando FUNCTION +/-.

Creación de su propio programa

(Reproducción de programa)

VIDEO CD Super Audio CD CD

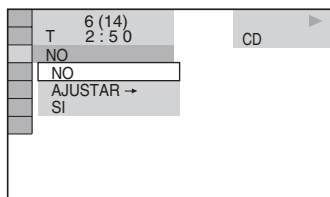
Puede reproducir el contenido de un disco en el orden que desee estableciendo el orden de las pistas del mismo para crear su propio programa. Es posible programar hasta 99 pistas.

1 Pulse DISPLAY.

Aparece el menú de control.

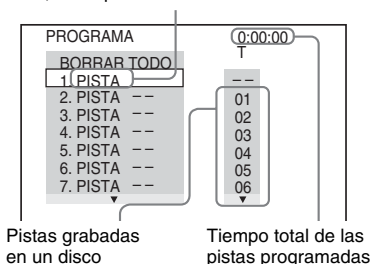
2 Pulse para seleccionar [PROGRAMA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [PROGRAMA].



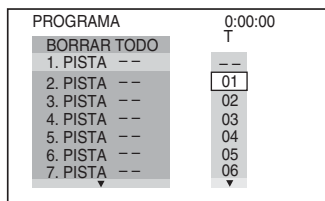
3 Pulse para seleccionar [AJUSTAR ->] y, a continuación, pulse .

[PISTA] aparecerá al reproducir un VIDEO CD, un Super Audio CD o un CD.



4 Pulse .

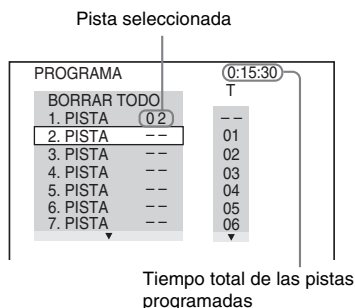
El cursor se desplaza a la fila de la pista [T] (en este caso, [01]).



5 Seleccione la pista que desee programar.

Por ejemplo, seleccione la pista [02].

Pulse para seleccionar [02] bajo [T] y, a continuación, pulse . Es posible que el número de pista de un Super Audio CD se muestre en 3 dígitos.



6 Para programar otras pistas, repita los pasos 4 y 5.

Las pistas programadas se muestran según el orden seleccionado.

7 Pulse para iniciar la reproducción de programa.

Se inicia la reproducción de programa. Cuando el programa finalice, puede reiniciar el mismo programa de nuevo pulsando .

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3. Para reproducir de nuevo el mismo programa, seleccione [SI] en el paso 3 y pulse .

Para desactivar el menú de control

Pulse DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Para cambiar o cancelar un programa

- 1 Siga los pasos 1 a 3 de “Creación de su propio programa”.
- 2 Seleccione el número de programa de la pista que desea cambiar o cancelar con . Si desea eliminar la pista del programa, pulse CLEAR.
- 3 Siga el paso 5 para realizar una nueva programación. Para cancelar un programa, seleccione [--] bajo [T] y, a continuación, pulse .

Para cancelar todas las pistas en el orden programado

- 1 Siga los pasos 1 a 3 de “Creación de su propio programa”.
- 2 Pulse y seleccione [BORRAR TODO].
- 3 Pulse .

Reproducción en orden aleatorio

(Reproducción aleatoria)

VIDEO CD **Super Audio CD** **C D** **DATA-CD** **DATA DVD**

Puede dejar que el sistema “seleccione” las pistas. Al establecer posteriormente otro “orden aleatorio”, se obtiene un orden de reproducción diferente.

Nota

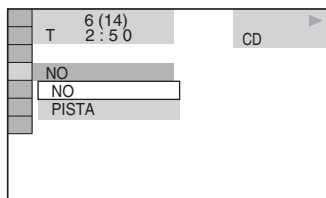
- Se puede reproducir la misma canción durante la reproducción de MP3.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse para seleccionar [ALEATORIA] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [ALEATORIA].



- 3 Pulse para seleccionar el elemento que desea reproducir en orden aleatorio.

■ Al reproducir un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [PISTA]: reproduce las pistas del disco en orden aleatorio.

■ Cuando la reproducción de programa está activada

- [SI]: reproduce en orden aleatorio las pistas seleccionadas en la reproducción de programa.

■ Al reproducir un DATA CD (excepto DivX) o DATA DVD (excepto DivX)

- [SI]: reproduce las pistas de audio MP3 del álbum del disco actual en orden aleatorio. Si no hay ningún álbum

seleccionado, se reproducirá el primer álbum en orden aleatorio.

Nota

- Se selecciona en orden aleatorio una pista ya reproducida.

4 Pulse .

Se inicia la reproducción aleatoria.

Para volver a la reproducción normal

Pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse  DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar esta función con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.

Reproducción repetida

(Reproducción repetida)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Puede reproducir repetidamente todos los títulos, pistas o álbumes de un disco o un solo título, capítulo, pista o álbum.

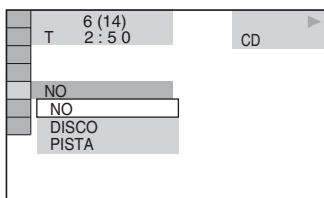
Puede utilizar una combinación de los modos de reproducción de programa y aleatoria.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece el menú de control.

2 Pulse para seleccionar [REPETICION] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [REPETICION].



3 Pulse para seleccionar el elemento que desea repetir.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

■ Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-VR

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [DISCO]: repite todos los títulos del disco actual.
- [TITULO]: repite el título actual de un disco.
- [CAPITULO]: repite el capítulo actual.

■ Al reproducir un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [DISCO]: repite todas las pistas del disco.
- [PISTA]: repite la pista actual.

■ Al reproducir un DATA CD o DATA DVD

- [NO]: no se reproduce de forma repetida.
- [DISCO]: repite todos los álbumes del disco.
- [ÁLBUM]: repite el álbum actual.
- [PISTA] (sólo pistas de audio MP3): repite la pista actual.
- [ARCHIVO] (sólo archivos de vídeo DivX): repite el archivo actual.

4 Pulse .

El elemento queda seleccionado.

Para volver a la reproducción normal, pulse CLEAR o seleccione [NO] en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse  DISPLAY varias veces hasta que el menú de control se desactive.

Nota

- No es posible utilizar esta función con un VIDEO CD ni con un Super VCD con reproducción PBC.
- Si reproduce un DATA CD/DATA DVD que contiene pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG y el tiempo de reproducción no coincide, el sonido no coincidirá con las imágenes.
- Si [MODO (MP3, JPEG)] está en [IMAGEN (JPEG)] (página 60), no podrá seleccionar [PISTA].

Uso del menú del DVD

DVD-V

Los discos DVD se dividen en muchas secciones, las cuales componen una imagen o pieza de música. Estas secciones se llaman “títulos”. Si reproduce un DVD que contiene varios títulos, utilice TOP MENU para seleccionar el título que desee.

Si reproduce discos DVD que permiten seleccionar elementos como el idioma de los subtítulos y el idioma del sonido, seleccione estos elementos mediante MENU.

1 Pulse TOP MENU o MENU.

Aparece el menú del disco en la pantalla del televisor.

El contenido del menú varía según el disco.

2 Pulse /// o los botones numéricos para seleccionar el elemento que desea reproducir o modificar.

3 Pulse .

Cambio del sonido

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

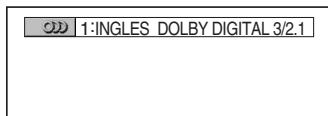
DATA DVD

Si reproduce un DVD VIDEO o DATA CD/ DATA DVD (archivos de vídeo DivX) grabado en diversos formatos de audio (PCM, Dolby Digital, audio MPEG o DTS), podrá cambiar el formato de audio. Si el DVD VIDEO tiene grabadas pistas multilingües, también podrá cambiar el idioma.

Con VIDEO CD, CD, DATA CD o DATA DVD podrá seleccionar el sonido de los canales derecho o izquierdo y escuchar el sonido del canal seleccionado a través de ambos altavoces.

1 Pulse AUDIO durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse AUDIO varias veces para seleccionar la señal de audio deseada.

■ Al reproducir un DVD VIDEO

La elección de idioma varía según el DVD VIDEO.

Si aparecen 4 dígitos, indicarán el código de idioma. Consulte la "Lista de códigos de idiomas" (página 104) para comprobar el idioma que representa cada código. Si el mismo idioma aparece dos o más veces, significa que el DVD VIDEO está grabado en varios formatos de audio.

■ Al reproducir un DVD-VR

Se mostrarán los tipos de pistas de sonido grabadas en un disco. El ajuste predeterminado aparece subrayado. Ejemplo:

- [1: PRINCIPAL] (sonido principal)
- [1: SECUNDARIA] (sonido secundario)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDARIA] (sonido principal y secundario)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECUNDARIA]

- [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDARIA] y [2: PRINCIPAL+SECUNDARIA] no aparecen cuando un flujo de audio se graba en el disco.

■ Al reproducir un VIDEO CD, CD, DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [ESTEREO]: sonido estéreo estándar
- [1/I]: sonido del canal izquierdo (monoaural)
- [2/D]: sonido del canal derecho (monoaural)

■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX)

La elección de formatos de señal de audio de DATA CD o DATA DVD variará según el archivo de vídeo DivX del disco. El formato se muestra en el visor.

■ Al reproducir un Super VCD

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [1:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 1
- [1:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 1 (monoaural)
- [1:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 1 (monoaural)
- [2:ESTEREO]: sonido estéreo de la pista de audio 2
- [2:1/I]: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 2 (monoaural)
- [2:2/D]: sonido del canal derecho de la pista de audio 2 (monoaural)

Nota

- Al reproducir un Super VCD en el que la pista de audio 2 no esté grabada, no se emitirá sonido alguno cuando seleccione [2:ESTEREO], [2:1/I] o [2:2/D].
- No puede cambiar el sonido de los Super Audio CD.

Comprobación del formato de la señal de audio

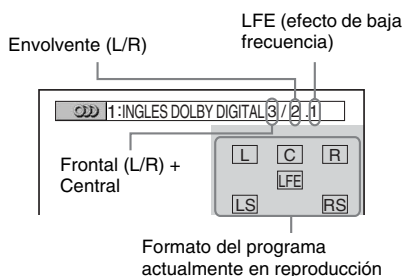
(Sólo DVD, vídeo DivX)

Si pulsa AUDIO varias veces durante la reproducción, el formato de la señal de audio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparecerá como se muestra a continuación.

■ Al reproducir un DVD

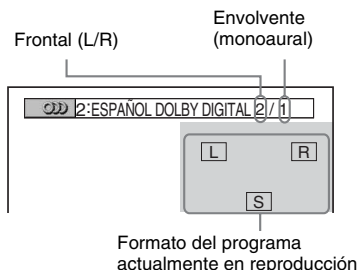
Ejemplo:

Dolby Digital de 5,1 canales



Ejemplo:

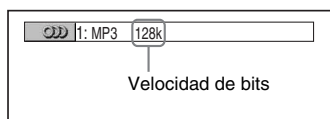
Dolby Digital de 3 canales



■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX)

Ejemplo:

Audio MP3



Acerca de las señales de audio

Las señales de audio grabadas en un disco contienen los elementos acústicos (canales) que se indican a continuación. Cada canal se emite por un altavoz distinto.

- Frontal (L)
- Frontal (R)
- Central
- Envoltente (L)
- Envoltente (R)
- Envoltente (monoaural): esta señal puede corresponder a las señales procesadas con sonido Dolby Surround o a las señales de sonido envolvente monoaurales con sonido Dolby Digital.
- Señal LFE (efecto de baja frecuencia)

Selección de [ORIGINAL] o [PLAY LIST] en un DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

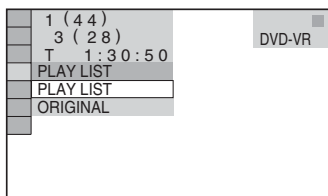
Algunos DVD-R/DVD-RW en modo VR (grabación de vídeo) tienen dos tipos de títulos para su reproducción: los títulos grabados originalmente ([ORIGINAL]) y los títulos que se pueden crear en reproductores de DVD regrabables para su edición ([PLAY LIST]). Puede seleccionar el tipo de título que desea reproducir.

- 1 Pulse  **DISPLAY** cuando el sistema esté en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse  para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [ORIGINAL/PLAY LIST].



- 3 Pulse  para seleccionar un ajuste.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [PLAY LIST]: reproduce los títulos creados en [ORIGINAL] para su edición.
- [ORIGINAL]: reproduce los títulos grabados originalmente.

- 4 Pulse .

Visualización de información sobre el disco

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Visualización del tiempo de reproducción y el tiempo restante en el visor del panel frontal

Puede comprobar la información sobre el disco, como el tiempo restante, el número total de títulos de un DVD, las pistas de un VIDEO CD, Super Audio CD, CD o MP3, el nombre de archivo de un vídeo DivX mediante el visor del panel frontal (página 106).

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY mientras se reproduce el disco, la indicación cambiará

① → ② → ... → ① → ...

Algunos elementos mostrados podrán desaparecer tras unos segundos.

Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW

- ① Tiempo de reproducción y número del título actual
- ② Tiempo restante del título actual
- ③ Tiempo de reproducción y número del capítulo actual
- ④ Tiempo restante del capítulo actual
- ⑤ Nombre del disco
- ⑥ Título y capítulo

Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX)

- ① Tiempo de reproducción del archivo actual
- ② Nombre de archivo actual
- ③ Número de archivo y álbum actual

Al reproducir un VIDEO CD (sin funciones PBC), Super Audio CD o CD

- ① Tiempo de reproducción de la pista actual
- ② Tiempo restante de la pista actual

- ③ Tiempo de reproducción del disco
- ④ Tiempo restante del disco
- ⑤ Nombre del disco
- ⑥ Pista e índice*
- * Sólo VIDEO CD.

Al reproducir un DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

- ① Tiempo de reproducción y número de pista actual
- ② Nombre de la pista (archivo)

Consejo

- Al reproducir discos VIDEO CD con funciones PBC, aparece el tiempo de reproducción.

Nota

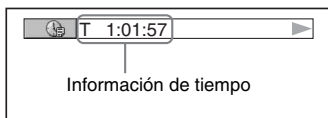
- El sistema sólo puede mostrar el primer nivel de texto de DVD/CD, como el nombre del disco o el título.
- Si el nombre de un archivo MP3 no se puede mostrar, "*" aparecerá en el visor del panel frontal en su lugar.
- Es posible que el nombre del disco o el de la pista no se visualicen en función del texto.
- Es posible que el tiempo de reproducción de pistas de audio MP3 y archivos de vídeo DivX no se visualice correctamente.

Comprobación del tiempo de reproducción y del tiempo restante

Puede comprobar el tiempo de reproducción y el tiempo restante del título, capítulo o pista actual, y el tiempo de reproducción total o el tiempo restante del disco. También puede comprobar el texto del DVD y el nombre de la carpeta y del archivo MP3 grabados en el disco.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Aparece la pantalla siguiente.



2 Pulse DISPLAY varias veces para cambiar la información de tiempo.

La indicación y los tipos de tiempo que puede comprobar dependen del disco que reproduzca.

■ Al reproducir un DVD VIDEO o DVD-RW

- T **:**:**
Tiempo de reproducción del título actual
- T_ **:**:**
Tiempo restante del título actual
- C **:**:**
Tiempo de reproducción del capítulo actual
- C_ **:**:**
Tiempo restante del capítulo actual

■ Al reproducir un VIDEO CD (con funciones PBC)

- **:**:**
Tiempo de reproducción de la escena actual

■ Al reproducir un VIDEO CD (sin funciones PBC), Super Audio CD o CD

- T **:**:**
Tiempo de reproducción de la pista actual
- T_ **:**:**
Tiempo restante de la pista actual
- D **:**:**
Tiempo de reproducción del disco actual
- D_ **:**:**
Tiempo restante del disco actual

■ Al reproducir un DATA CD (audio MP3) o DATA DVD (audio MP3)

- T **:**:**
Tiempo de reproducción de la pista actual

■ Al reproducir un DATA CD (vídeo DivX) o DATA DVD (vídeo DivX)

- **:**:**
Tiempo de reproducción del archivo actual

Nota

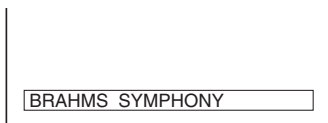
- Sólo pueden mostrarse letras del alfabeto y números.
- El sistema sólo puede mostrar una cantidad limitada de caracteres en función del tipo de disco que se reproduce. Además, según el disco, no se mostrarán todos los caracteres del texto.

Comprobación de la información de reproducción del disco

Para comprobar el texto de un DVD/Super Audio CD/CD

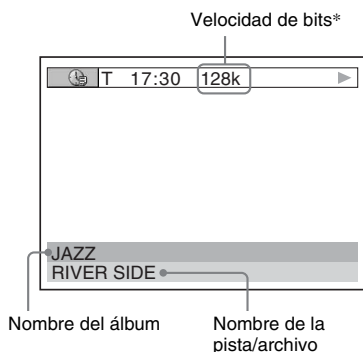
Pulse **DISPLAY** varias veces en el paso 2 para mostrar el texto grabado en el DVD/Super Audio CD/CD.

El texto del DVD/Super Audio CD/CD sólo aparecerá si hay texto grabado en el disco y no podrá modificarse. Si el disco no contiene texto, aparecerá “NO TEXT”.



Para comprobar el texto de un DATA CD/DATA DVD (audio MP3/ vídeo DivX)

Al pulsar **DISPLAY** mientras se reproducen las pistas de audio MP3 o los archivos de vídeo DivX de un DATA CD/DATA DVD, podrá visualizar el nombre del álbum/pista/archivo y la velocidad de bits de audio (la cantidad de datos por segundo del audio actual) en la pantalla del televisor.



* Aparece cuando:

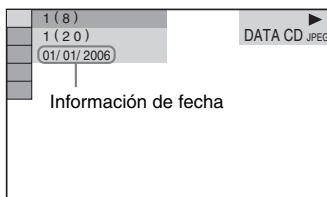
- se reproduce una pista de audio MP3 de los DATA CD/DATA DVD.
- se reproduce un archivo de vídeo DivX con señales de audio MP3 de los DATA CD/DATA DVD.

Comprobación de la información de fecha (sólo JPEG)

Puede comprobar la información de fecha durante la reproducción si se graba la etiqueta Exif* en los datos de imagen JPEG.

Pulse **DISPLAY** dos veces durante la reproducción.

Aparece el menú de control.



* “Exchangeable Image File Format” (formato de archivos de imagen intercambiable) es un formato de imagen para cámaras digitales definido por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Consejo

- La información de fecha tiene el formato [DD/MM/AAAA].
DD: Día
MM: Mes
AAAA: Año

Cambio de los ángulos

DVD-V

Si el DVD VIDEO contiene varios ángulos para una escena, puede cambiar el ángulo de visualización.

Pulse ANGLE durante la reproducción.

El ángulo cambiará cada vez que pulse ANGLE.

Nota

- En función del DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar de ángulo aunque éste tenga varios ángulos grabados.

Visualización de subtítulos

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Con discos en los que haya grabados subtítulos, es posible activar o desactivar dichos subtítulos durante la reproducción. Si hay subtítulos multilingües grabados en el disco, podrá cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción o activar o desactivar los subtítulos cuando lo desee.

Pulse SUBTITLE durante la reproducción.

El idioma de los subtítulos cambiará cada vez que pulse SUBTITLE.

Nota

- En ciertos discos DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar los subtítulos aunque haya subtítulos multilingües grabados en los mismos. También es posible que no pueda desactivarlos.
- Puede cambiar los subtítulos si el archivo de vídeo DivX tiene una extensión “.AVI” o “.DIVX” y contiene información de subtítulo en el mismo archivo.

Ajuste del retardo entre la imagen y el sonido

(SINCRONIZACIÓN AV)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD

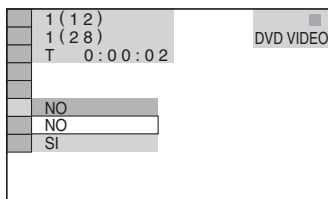
Si el sonido no coincide con la imagen de la pantalla, puede ajustar el retardo entre la imagen y el sonido.

- 1 Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse para seleccionar [SINCRONIZACIÓN AV] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [SINCRONIZACIÓN AV].



- 3 Pulse para seleccionar el ajuste que desea y pulse .

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [NO]: no realiza el ajuste.
- [SI]: ajusta la diferencia entre la imagen y el sonido.

El ajuste seleccionado se activa.

Nota

- En función del flujo de entrada, es posible que esta función no sea efectiva.
- En función del campo acústico, es posible que esta función no sea efectiva.

Selección de un área de reproducción de un Super Audio CD

Super Audio CD

Selección de un área de reproducción en un Super Audio CD multicanal + 2 canales

Algunos discos Super Audio CD se componen de un área de reproducción de 2 canales y de un área de reproducción multicanal. Puede seleccionar el área de reproducción que desee escuchar.

- 1 Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

- 2 Pulse para seleccionar [MÚLTIPLE/2 CA] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [MÚLTIPLE/2 CA].

- 3 Pulse para seleccionar el ajuste que desea y pulse .

- [MÚLTIPLE]: reproduce el área de reproducción multicanal.
- [2 CA]: reproduce el área de reproducción de 2 canales.
“MULTI” se ilumina en el visor del panel frontal cuando se reproduce el área de reproducción multicanal.

Nota

- No puede cambiar el área de reproducción durante la reproducción.

Selección de una capa de reproducción durante la reproducción de un Super Audio CD híbrido

Algunos discos Super Audio CD se componen de una capa HD y una capa CD. Puede seleccionar la capa de reproducción que desee escuchar.

Pulse SA-CD/CD con el sistema en modo de parada.

Cada vez que pulse el botón, se seleccionará, de forma alternativa, una capa HD o una capa CD. Al reproducir una capa CD, "CD" se ilumina en el visor del panel frontal.

Nota

- Las funciones de modo de reproducción sólo funcionan en la capa o el área de reproducción seleccionadas.
- Si selecciona una capa CD, no podrá cambiar un área de reproducción.
- Tenga en cuenta que las señales de audio Super Audio CD no tienen salida desde la toma HDMI OUT.

Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG

DATA-CD DATA DVD

¿Qué es MP3/JPEG?

MP3 es una tecnología de compresión de audio que cumple las normativas de ISO/MPEG. JPEG es una tecnología de compresión de imágenes.

Discos que puede reproducir el sistema

Puede reproducir DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD-ROM) grabados en formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) y JPEG. No obstante, los DATA CD deberán estar grabados conforme a la norma ISO 9660 Level 1, Level 2 o formato Joliet, y los DATA DVD en formato Universal Disk Format (UDF) para que el sistema reconozca las pistas (o archivos). También puede reproducir discos grabados en Multi Session.

Consulte las instrucciones suministradas con las unidades de CD-R/CD-RW o DVD-R/DVD-RW y el software de grabación (no suministrado) para obtener más información sobre el formato de grabación.

Acerca de los discos Multi Session

Si las pistas de audio MP3 o los archivos de imagen JPEG están grabados en la primera sesión, el sistema también reproducirá pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG de otras sesiones. Si en la primera sesión se graban pistas de audio e imágenes en formato de CD de audio o en formato de CD de vídeo, sólo se reproducirá la primera sesión.

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir algunos DATA CD/DATA DVD creados con el formato Packet Write.

Pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG que puede reproducir el sistema

El sistema puede reproducir pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG:

- que tengan la extensión “.MP3” (pista de audio MP3) o “.JPG”/“.JPEG” (archivo de imagen JPEG)

- que sean compatibles con el formato de archivo de imagen DCF*

* “Design rule for Camera File system” (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras): estándares de imagen para cámaras digitales regulados por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

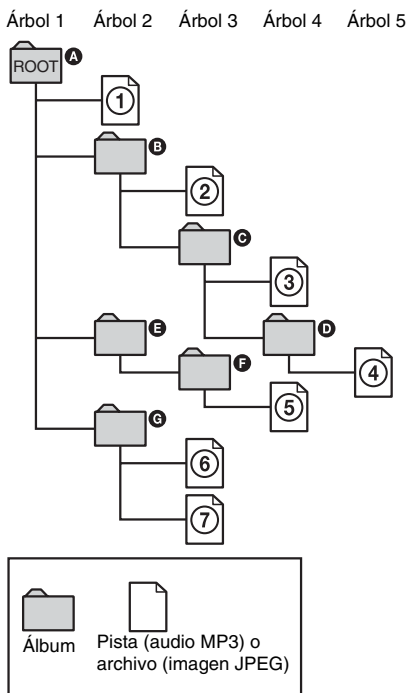
Nota

- El sistema reproducirá cualquier dato que presente la extensión “.MP3”, “.JPG” o “.JPEG” aunque su formato no sea MP3 o JPEG. Al reproducir este tipo de datos, es posible que se genere un ruido intenso que podría dañar el sistema de altavoces.
- El sistema no es compatible con el formato de audio MP3PRO.

Orden de reproducción de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG

El orden de reproducción de las pistas de audio MP3 o de los archivos de imagen JPEG grabados en un DATA CD o DATA DVD es el siguiente:

■ Estructura del contenido del disco



Cuando inserte un DATA CD o DATA DVD y pulse $\triangleright$, las pistas o archivos numerados se reproducirán en secuencia, del ① al ⑦.

Cualquier álbum o pista (o archivo) secundario incluidos en el álbum seleccionado en ese momento tendrá prioridad sobre el álbum siguiente del mismo árbol. (Ejemplo: **C** contiene **D** por lo tanto **④** se reproduce antes que **⑤**.)

Cuando pulse MENU y aparezca la lista de nombres de álbumes (página 58), los nombres se organizarán en el orden siguiente:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Los álbumes que no contengan pistas (o archivos) (como el álbum **E**) no aparecerán en la lista.

Consejo

- Si añade números (01, 02, 03, etc.) al principio de los nombres de pista o archivo, al guardar las pistas (o archivos) en un disco, las pistas y archivos se reproducirán en ese orden.
- Un disco con muchos árboles tarda más tiempo en comenzar la reproducción.

Nota

- Es posible que el orden de reproducción sea distinto del de la ilustración en función del software utilizado para crear el DATA CD o DATA DVD, o si hay más de 200 álbumes y 300 archivos en cada álbum.
- El sistema reconoce hasta 200 álbumes y no reproduce los álbumes después del número 200.
- Es posible que el sistema tarde más tiempo en reproducir cuando pase al álbum siguiente o salte a otro álbum.
- Algunos tipos de archivos JPEG no pueden reproducirse.

Reproducción de DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imagen JPEG

DATA-CD DATA DVD

Selección de una pista de audio o álbum MP3

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

Aparecerán los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se reproduzca un álbum, el título del mismo aparecerá sombreado.



2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un álbum.

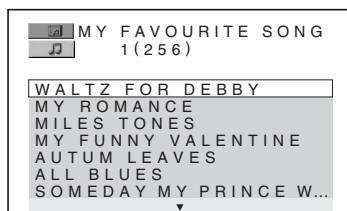
■ Al seleccionar un álbum

Pulse $\triangleright$ para iniciar la reproducción del álbum seleccionado.

■ Al seleccionar una pista

Pulse $\oplus$.

Aparecerá la lista de pistas que contiene el álbum.



Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar una pista y pulse $\oplus$.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada. Para desactivar la lista de pistas, pulse el botón MENU. Si pulsa de nuevo el botón MENU, aparecerá la lista de álbumes.

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Para reproducir la pista de audio MP3 anterior o siguiente

Pulse ◀◀/▶▶. Tenga en cuenta que puede seleccionar el álbum siguiente si continúa pulsando ▶▶ tras la última pista del álbum actual, pero no podrá volver al álbum anterior si pulsa ◀◀. Para volver al álbum anterior, selecciónelo de la lista de álbumes.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ↶ RETURN.

Para apagar la pantalla

Pulse MENU.

Selección de un archivo de imagen o álbum JPEG

1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

Aparecerán los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD. Cuando se reproduzca un álbum, el título del mismo aparecerá sombreado.



2 Pulse ↕ para seleccionar un álbum.

■ Al seleccionar un álbum

Pulse ▷ para iniciar la reproducción del álbum seleccionado.

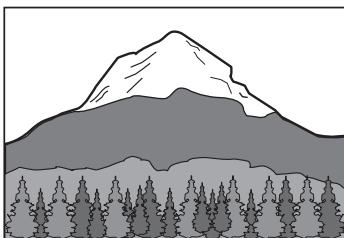
■ Al seleccionar una imagen

Pulse PICTURE NAVI.

Las imágenes de los archivos del álbum aparecen en 16 subpantallas.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Pulse ◀/↕/▶ para seleccionar la imagen que desea ver y pulse ⊕.



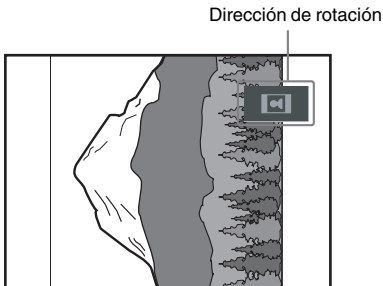
Para reproducir el archivo de imagen JPEG anterior o siguiente

Pulse ◀/↔ cuando no aparezca el menú de control. Tenga en cuenta que puede seleccionar el álbum siguiente si continúa pulsando → tras la última imagen del álbum actual, pero no podrá volver al álbum anterior si pulsa ◀. Para volver al álbum anterior, selecciónelo de la lista de álbumes.

Para girar una imagen JPEG

Cuando aparezca un archivo de imagen JPEG en la pantalla, podrá girar la imagen 90 grados. Pulse ↕ mientras visualiza la imagen. Cada vez que pulse ↕, la imagen girará hacia la izquierda 90 grados.

Ejemplo de imagen al pulsar ↕ una vez:



Pulse CLEAR para volver a la visualización normal.

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Consejo

- Aparecerá un cuadro desplazable a la derecha de la pantalla. Para visualizar los archivos de imagen restantes, seleccione la imagen de la parte inferior y pulse ↓. Para volver a la imagen anterior, seleccione la imagen de la parte superior y pulse ↑.

Reproducción de pistas de audio e imágenes como una presentación de diapositivas con sonido

DATA-CD DATA DVD

Para reproducir una presentación de diapositivas con sonido, coloque primero los archivos MP3 y JPEG en el mismo álbum de un DATA CD o DATA DVD. Cuando reproduzca el DATA CD o DATA DVD, seleccione el modo [AUTO] tal como se explica más adelante.

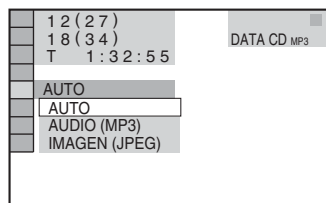
1 Cargue un DATA CD o DATA DVD.

2 Pulse  DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

3 Pulse ↑/↓ para seleccionar  [MODO (MP3, JPEG)] y, a continuación, pulse .

Aparecen las opciones de [MODO (MP3, JPEG)].



4 Pulse ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desea y pulse .

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- **[AUTO]**: reproduce los archivos de imagen JPEG y las pistas de audio MP3 del mismo álbum en forma de presentación de diapositivas.
- **[AUDIO (MP3)]**: sólo reproduce pistas de audio MP3 de forma continua.
- **[IMAGEN (JPEG)]**: sólo reproduce archivos de imagen JPEG en forma de presentación de diapositivas.

5 Pulse MENU.

Aparecerá la lista de los álbumes grabados en el DATA CD o DATA DVD.

6 Pulse para seleccionar el álbum que desea y pulse .

El sistema inicia la reproducción del álbum seleccionado.

Para activar y desactivar la lista de álbumes, pulse MENU de forma repetida.

Consejo

- Cuando seleccione [AUTO], el sistema podrá reconocer hasta un máximo de 300 pistas MP3 y 300 archivos JPEG de un solo álbum. Cuando seleccione [AUDIO (MP3)] o [IMAGEN (JPEG)], el sistema podrá reconocer hasta un máximo de 600 pistas MP3 y 600 archivos JPEG de un mismo álbum. Independientemente del modo seleccionado, el sistema puede reconocer un máximo de 200 álbumes.

Nota

- Si ajusta [MODO (MP3, JPEG)] en [IMAGEN (JPEG)] en un disco que sólo contiene pistas MP3 o [AUDIO (MP3)] en un disco que sólo contiene archivos JPEG, no podrá cambiar el ajuste [MODO (MP3, JPEG)].
- El botón PICTURE NAVI no funcionará si se selecciona [AUDIO (MP3)].
- Si reproduce datos de imágenes JPEG y pistas de MP3 de gran tamaño a la vez, es posible que se omita el sonido. Se recomienda ajustar la velocidad de bits de MP3 en 128 kbps o inferior cuando cree el archivo. Si se sigue omitiendo el sonido, reduzca el tamaño del archivo JPEG.

Especificación del tiempo de duración de la presentación de diapositivas

(sólo JPEG)

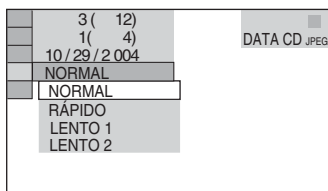
Cuando reproduzca archivos de imagen JPEG por medio de una presentación de diapositivas, podrá especificar el tiempo que las diapositivas permanecerán en pantalla.

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparecerá el menú de control de JPEG.

2 Pulse para seleccionar [INTERVALO] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [INTERVALO].



3 Pulse para seleccionar el ajuste que desee.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- **[NORMAL]**: ajusta la duración en unos 6 a 9 segundos. (Las imágenes con cuatro millones de píxeles o más harán que se prolongue la duración.)
- **[RÁPIDO]**: ajusta la duración en menos tiempo que [NORMAL].
- **[LENTO 1]**: ajusta la duración en más tiempo que [NORMAL].
- **[LENTO 2]**: ajusta la duración en más tiempo que [LENTO 1].

4 Pulse .

El ajuste seleccionado se activa.

Nota

- Es posible que algunos archivos JPEG tarden más tiempo en mostrarse que otros, lo que puede hacer que la duración parezca más larga que la opción seleccionada. En especial, los archivos JPEG progresivos o archivos JPEG de 3.000.000 píxeles o más.

Selección de un efecto para los archivos de imagen de la presentación de diapositivas (sólo JPEG)

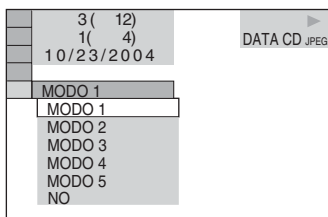
Cuando reproduzca un archivo de imagen JPEG, podrá seleccionar el efecto que desea utilizar cuando se visualice la presentación de diapositivas.

1 Pulse DISPLAY dos veces.

Aparecerá el menú de control de JPEG.

2 Pulse para seleccionar [EFECTO] y, a continuación, pulse .

Aparecerán las opciones de [EFECTO].



3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el ajuste que desee.

El ajuste predeterminado aparece subrayado.

- [MODO 1]: la imagen aparece por barrido descendente.
- [MODO 2]: la imagen se ensancha de izquierda a derecha de la pantalla.
- [MODO 3]: la imagen se ensancha desde el centro de la pantalla.
- [MODO 4]: los efectos se aplican a las imágenes de forma aleatoria.
- [MODO 5]: la imagen siguiente se desliza sobre la anterior.
- [NO]: desactiva esta función.

4 Pulse $\oplus$.

El ajuste seleccionado se activa.

Visualización de vídeos DivX®

DATA-CD DATA DVD

Acerca de los archivos de vídeo DivX

DivX® es una tecnología de compresión de archivos de vídeo desarrollada por DivX, Inc. Éste es un producto certificado de DivX®. Puede reproducir DATA CD y DATA DVD que contengan archivos de vídeo DivX®.

DATA CD y DATA DVD que el sistema puede reproducir

La reproducción de los DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) y los DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) en este sistema está sujeta a ciertas condiciones:

- En los DATA CD/DATA DVD que contienen archivos de vídeo DivX además de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG, el sistema sólo reproduce los archivos de vídeo DivX.

Sin embargo, este sistema sólo reproduce los DATA CD cuyo formato lógico sea la norma ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet y los DATA DVD con formato de disco universal (UDF). Consulte las instrucciones suministradas con las unidades de disco y el software de grabación (no suministrado) para obtener más información sobre el formato de grabación.

Acerca del orden de reproducción de los datos en los DATA CD o los DATA DVD

Consulte “Orden de reproducción de pistas de audio MP3 o archivos de imagen JPEG” (página 57). Tenga en cuenta que el orden de reproducción podría no aplicarse, según el software utilizado para crear el archivo de vídeo DivX o si hay más de 200 álbumes y 600 archivos de vídeo DivX en cada álbum.

Nota

- Es posible que el sistema no pueda reproducir algunos DATA CD/DATA DVD creados con el formato Packet Write.

Archivos de vídeo DivX que puede reproducir el sistema

El sistema puede reproducir datos grabados en formato DivX y que tengan la extensión “.AVI” o “.DIVX”. El sistema no reproducirá archivos con la extensión “.AVI” ni “.DIVX” si no contienen un vídeo DivX.

Consejo

- Para obtener información detallada sobre las pistas de audio MP3 o los archivos de imagen JPEG de los DATA CD o DATA DVD que se pueden reproducir, consulte “Discos que puede reproducir el sistema” (página 56).

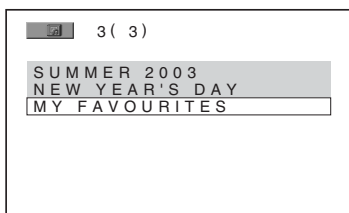
Nota

- Es posible que el sistema no reproduzca un archivo de vídeo DivX si es la combinación de dos o más archivos de vídeo DivX.
- El sistema no puede reproducir un archivo de vídeo DivX de un tamaño superior a 720 (anchura) × 576 (altura) o 2 GB.
- En algunos archivos de vídeo DivX, es posible que el sonido se omita o no coincida con las imágenes en pantalla.
- El sistema no puede reproducir algunos archivos de vídeo DivX con una duración superior a 3 horas.
- En algunos archivos de vídeo DivX, es posible que la imagen se detenga o no sea nítida. En cuyo caso, es recomendable que cree el archivo a una velocidad de bits inferior. Si todavía escucha ruidos, es recomendable que utilice el formato de audio MP3. Sin embargo, ha de tener en cuenta que el sistema no es compatible con el formato WMA (Audio de Windows Media).
- Debido a la tecnología de compresión utilizada en los archivos de vídeo DivX, es posible que la imagen tarde algún tiempo en aparecer después de pulsar ▷.

Selección de un álbum

1 Pulse MENU.

Aparecerá una lista con los álbumes que contiene el disco. La lista sólo contiene los álbumes con archivos de vídeo DivX.



2 Pulse ↕ para seleccionar el álbum que desea reproducir.

3 Pulse ▷.

El sistema inicia la reproducción del álbum seleccionado.

Para seleccionar archivos de vídeo DivX, consulte “Selección de un archivo de vídeo DivX” (página 63).

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse ◀/▶.

Para apagar la pantalla

Pulse MENU varias veces.

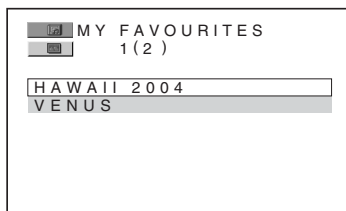
Para detener la reproducción

Pulse ■.

Selección de un archivo de vídeo DivX

1 Después del paso 2 de “Selección de un álbum”, pulse ⊕.

Aparecerá la lista de archivos que contiene el álbum.



2 Pulse ↕ para seleccionar un archivo y pulse ⊕.

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

Para ir a la página anterior o siguiente

Pulse ◀/▶.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ⏮ RETURN.

Para detener la reproducción

Pulse ■.

Para reproducir el archivo de vídeo DivX siguiente o anterior sin activar la lista de archivos anterior

Puede seleccionar el archivo de vídeo DivX siguiente o anterior del mismo álbum pulsando **◀◀/▶▶**.

También puede seleccionar el primer archivo del siguiente álbum pulsando **▶▶** durante la reproducción del último archivo del álbum actual. Tenga en cuenta que no puede volver al álbum anterior pulsando **◀◀**. Para volver al álbum anterior, selecciónelo en la lista de álbumes.

Consejo

- Si el número de veces de visualización está memorizado, puede reproducir los archivos de vídeo DivX tantas veces como indique este número. Se tendrán en cuenta las siguientes incidencias:
 - si el sistema está apagado.
 - si se está reproduciendo otro archivo.
 - si la bandeja de discos está abierta.

Reproducción de VIDEO CD con funciones PBC (versión 2.0)

(Reproducción PBC)

VIDEO CD

Las funciones PBC (Control de reproducción) permiten realizar sencillas operaciones interactivas, funciones de búsqueda y demás operaciones similares.

La reproducción PBC permite reproducir discos VIDEO CD de forma interactiva siguiendo las instrucciones del menú que aparece en la pantalla del televisor.

1 Inicie la reproducción de un VIDEO CD con funciones PBC.

Aparece el menú correspondiente a la selección.

2 Seleccione el número del elemento que desea mediante los botones numéricos.

3 Pulse **⊕**.

4 Siga las instrucciones del menú para realizar operaciones interactivas.

Consulte la información de uso suministrada con el disco, ya que el funcionamiento de la unidad puede variar según el VIDEO CD que se utilice.

Para volver al menú

Pulse **↶** RETURN.

Nota

- En función del VIDEO CD, [Pulse ENTER] en el paso 3 puede aparecer como [Pulse SELECT] en las instrucciones suministradas con el disco. En este caso, pulse **▷**.

Consejo

- Para realizar la reproducción sin utilizar PBC, pulse **◀◀/▶▶** o los botones numéricos mientras el sistema está parado para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **▷** o **⊕**. El sistema inicia la reproducción continua. No es posible reproducir imágenes fijas, como un menú. Para recuperar el modo de reproducción PBC, pulse **■** dos veces y, a continuación, pulse **▷**.

Funciones del sintonizador

Memorización de emisoras de radio

Es posible memorizar 20 emisoras de FM y 10 de AM. Antes de realizar la sintonización, asegúrese de reducir el volumen al mínimo.

1 Pulse **FUNCTION +/-** – varias veces hasta que **“TUNER FM”** o **“TUNER AM”** aparezca en el visor del panel frontal.

2 Mantenga pulsado **TUNING + o -** hasta que se inicie la exploración automática.

La exploración se detiene cuando el sistema sintoniza una emisora. **“TUNED”** y **“ST”** (para programas estéreo) aparecerán en el visor del panel frontal.

3 Pulse **MENU**.

4 Pulse **↑/↓** varias veces hasta que **“MEMORY”** aparezca en el visor del panel frontal.

5 Pulse **⊕**.

El visor del panel frontal muestra un número de memorización.

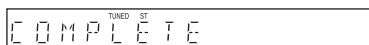


6 Pulse **↑/↓** para seleccionar el número de memorización que desee.



7 Pulse **⊕**.

La emisora se almacenará.



8 Repita los pasos 1 a 7 para almacenar más emisoras.

Para cambiar el número de memorización

Vuelva a comenzar desde el paso 1.

Cómo escuchar la radio

En primer lugar, memorice emisoras de radio en la memoria del sistema (consulte “Memorización de emisoras de radio” (página 65)).

1 Pulse **FUNCTION +/-** – varias veces hasta que **“TUNER FM”** o **“TUNER AM”** aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse **PRESET + o –** varias veces para seleccionar la emisora memorizada que desee.

Cada vez que pulse el botón, el sistema sintonizará una emisora memorizada.

3 Pulse **VOLUME +/-** para ajustar el volumen.

Para apagar la radio

Pulse **I/O**.

Para escuchar emisoras no memorizadas

Utilice la sintonización manual o la automática del paso 2.

Para la sintonización manual, pulse **TUNING + o –** varias veces.

Para la sintonización automática, mantenga pulsado **TUNING + o –**. La sintonización automática se detiene de forma automática cuando el sistema recibe la emisora de radio.

Para detener la sintonización automática de forma manual, pulse **TUNING + o –**.

Para escuchar las emisoras de radio cuando conoce las frecuencias

Utilice la sintonización directa en el paso 2.

1 Pulse **D.TUNING**.

2 Pulse los botones numéricos para seleccionar el número de la frecuencia que desea escuchar.

3 Pulse **+**.

Consejo

- Si el sonido de un programa de FM no es claro, pulse **MENU** y seleccione **“FM MODE”** pulsando **↕/↗** y, a continuación, pulse **+**. Pulse **↕/↗** para seleccionar

“MONO” y, a continuación, pulse **+**. La recepción será de mejor calidad, aunque se perderá el efecto estéreo. Para restaurar el efecto estéreo, seleccione **“STEREO”**.

- Para mejorar la recepción, cambie la orientación de las antenas suministradas.

Asignación de un nombre a emisoras memorizadas

Puede introducir un nombre para las emisoras memorizadas. Estos nombres (por ejemplo, **“XYZ”**) aparecen en el visor del panel frontal del sistema al seleccionar la emisora.

Tenga en cuenta que sólo es posible introducir un nombre por cada emisora memorizada.

Nota

- No puede introducir un nombre para las emisoras del Sistema de datos de radio (RDS) (página 67).

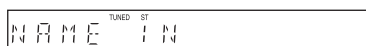
1 Pulse **FUNCTION +/-** – varias veces hasta que **“TUNER FM”** o **“TUNER AM”** aparezca en el visor del panel frontal.

Se sintonizará la última emisora recibida.

2 Pulse **PRESET + o –** varias veces con el fin de seleccionar la emisora memorizada para la que desee crear un nombre de índice.

3 Pulse **MENU**.

4 Pulse **↕/↗** varias veces hasta que **“NAME IN”** aparezca en el visor del panel frontal.



5 Pulse **+**.

6 Cree el nombre con los botones de cursor.

Pulse **↕/↗** para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse **→** para desplazar el cursor a la posición siguiente.

Para componer el nombre de una emisora de radio, se pueden introducir letras, números y otros símbolos.

Si comete un error

Pulse **↔** varias veces hasta que parpadee el carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse **↕/↗** para seleccionar el carácter deseado.

Para borrar el carácter, pulse ←/→ varias veces hasta que el carácter que desea borrar parpadee y, a continuación, pulse CLEAR.

7 Pulse ⊕.

“COMPLETE” aparecerá en el visor del panel frontal y se guardará el nombre de la emisora.

Consejo

- Puede comprobar la frecuencia pulsando DISPLAY varias veces (página 67).

Visualización del nombre o la frecuencia de la emisora en el visor del panel frontal

Cuando el sistema esté en “TUNER AM” o “TUNER FM”, podrá comprobar la frecuencia en el visor del panel frontal.

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY, el visor cambiará de la siguiente manera:

- ① Nombre de emisora*
- ② Frecuencia**

* Se mostrará si ha introducido un nombre para una emisora memorizada.

** Vuelve a la visualización original una vez transcurridos varios segundos.

Utilización del Sistema de datos de radio (RDS)

Descripción del Sistema de datos de radio

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información complementaria junto con la señal habitual del programa. Este sintonizador ofrece funciones RDS de utilidad, como la visualización del nombre de la emisora. El sistema RDS sólo se encuentra disponible para emisoras de FM*.

Nota

- El sistema RDS puede que no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS adecuadamente o si la señal no es lo suficientemente intensa.
- * No todas las emisoras de FM ofrecen servicios RDS ni proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios RDS disponibles en su zona.

Recepción de emisiones RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.

Al sintonizar emisoras que proporcionen servicios RDS, el nombre de la emisora* aparece en el visor del panel frontal.

* Si no se recibe una emisión RDS, el nombre de la emisora puede no aparecer en el visor del panel frontal.

Otras operaciones

Control del televisor con el mando a distancia suministrado

El ajuste de la señal de control remoto permite controlar el televisor con el mando a distancia suministrado.

Nota

- Al sustituir las pilas del mando a distancia, es posible que el código se reajuste en el valor de fábrica (SONY). Vuelva a ajustar el código apropiado.

Control de televisores con el mando a distancia

Pulse y mantenga pulsado TV I/⏻ mientras introduce el código del fabricante del televisor (consulte la tabla) mediante los botones numéricos. A continuación, deje de pulsar TV I/⏻.

Si ajusta correctamente el código del fabricante, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente.

Códigos de televisores controlables

Si aparece más de un código, introdúzcalos uno tras otro hasta encontrar el que funciona con su televisor.

TV

Fabricante	Código
SONY/AIWA	501 (predeterminado)
DAEWOO	503, 506, 515, 544
FISHER	508, 545
GOLDSTAR/LG	503, 515, 517, 544, 568
GRUNDIG	533
HITACHI	503, 514, 515, 517, 544, 557
ITT/NOKIA	521, 522
JVC	516
LOEWE	515
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566

Fabricante	Código
mitsubishi/MGA	503, 527, 544, 566, 568
PANASONIC	509, 553, 572
PHILIPS	518, 557, 558
PIONEER	509, 525, 551
RCA/PROSCAN	503, 510, 544
SAMSUNG	515, 517, 544, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 567
SHARP	517, 535, 565
TELEFUNKEN/SABA	530, 537, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 541, 551
ZENITH	543, 567

CATV

Fabricante	Código
SONY	821, 824, 825
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

Para controlar el televisor

Puede controlar el televisor mediante los siguientes botones.

Al pulsar	Podrá
TV I/⏻	Apagar o encender el televisor.
TV/VIDEO	Cambiar la fuente de entrada del televisor entre éste y otras fuentes de entrada.
TV VOL +/-*	Ajustar el volumen del televisor.
TV CH +/-*	Seleccionar el canal de televisión.
Botones numéricos*	Seleccionar el canal de televisión.

* Para utilizar estos botones mientras está en el modo de TV (el botón TV parpadea), pulse el botón TV.

-/- se utiliza para seleccionar números de canal superiores a 10. (Por ejemplo, para seleccionar el canal 25, pulse -/- y, a continuación, 2 y 5.)

Nota

- En función del televisor, es posible que no pueda controlarlo o que no pueda utilizar algunos de los botones anteriores.
- El modo de televisor se apagará cuando no utilice el mando a distancia durante 10 segundos.

Uso de la función THEATRE SYNC

THEATRE SYNC permite encender el televisor SONY y este sistema, cambia el modo del sistema a “DVD” y, a continuación, cambia la fuente de entrada del televisor que ajuste con sólo una pulsación.

Preparativos para la función THEATRE SYNC

Registre la fuente de entrada del televisor conectada a este sistema.

Mantenga pulsado TV/VIDEO mientras introduce el código de la fuente de entrada del televisor conectada al sistema (consulte la tabla) mediante los botones numéricos.

La fuente de entrada del televisor quedará seleccionada.

Si ajusta correctamente el código de la fuente de entrada del televisor, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente. Establezca la entrada del televisor en la entrada que utilizó para conectar el sistema. Para obtener más información, consulte las instrucciones de su televisor.

Al pulsar	Número	Fuente de entrada del televisor
TV/VIDEO	0	Sin fuente de entrada (valor predeterminado)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	PICTURE	COMPONENT 3
	NAVI*	
	AUDIO*	COMPONENT 4
	SUBTITLE*	HDMI 1
	ANGLE*	HDMI 2
	SOUND	HDMI 3
	FIELD*	
	MOVIE/MUSIC*	HDMI 4
	DYNAMIC BASS*	HDMI 5

* Excepto para los modelos de América del Norte

Funcionamiento de la función THEATRE SYNC

Orienté el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema y, a continuación, pulse THEATRE SYNC una vez.

Mientras se transmite el código desde el mando a distancia, el botón TV parpadea.

Si esta función no se activa, cambie el tiempo de transmisión. El tiempo de transmisión varía en función del televisor.

Para cambiar el tiempo de transmisión

Mantenga pulsado TV CH + * mientras introduce el código de tiempo de transmisión (consulte la tabla) mediante los botones numéricos.

El tiempo de transmisión queda seleccionado en el mando a distancia.

Si ajusta correctamente el código de tiempo de transmisión, el botón TV parpadeará dos veces lentamente. Si el ajuste no es correcto, el botón TV parpadeará 5 veces rápidamente.

* Funciona como botón TV CH + y FUNCTION +.

Al pulsar	Número	Tiempo de transmisión
TV CH +	1	0,5 (valor predeterminado)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Nota

- Esta función sólo se utiliza para modelos de televisores SONY. (Es posible que esta función no funcione en algunos modelos de televisores SONY).
- Si el televisor y este sistema están demasiado alejados, puede que esta función no se active. Instale el sistema cerca del televisor.
- Mantenga el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema mientras parpadea el botón TV.
- Mantenga el mando a distancia en la dirección del televisor y de este sistema mientras introduce el código.

Cambio del brillo del visor del panel frontal

Puede ajustar el brillo del visor del panel frontal en cualquiera de los 2 niveles.

1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “DIMMER” en el visor del panel frontal y, a continuación, pulse ⊕ o →.

3 Pulse ↑/↓ para seleccionar el brillo del visor del panel frontal.

- DIMMER ON: el visor del panel frontal se oscurece.
- DIMMER OFF: claro

4 Pulse ⊕.

Se refleja el ajuste.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Ajustes avanzados

Bloqueo de discos

(BLOQUEO DE SEGURIDAD, REPRODUCCIÓN PROHIBIDA)

DVD-V VIDEO CD Super Audio CD C D

Puede establecer 2 tipos de restricciones de reproducción para el disco que desee.

- Bloqueo de seguridad

Puede establecer restricciones de reproducción para que el sistema no reproduzca discos inapropiados.

- Reproducción prohibida

Es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. Las escenas podrán bloquearse o sustituirse por otras.

Se utiliza la misma contraseña para la reproducción prohibida y el bloqueo de seguridad.

Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]

Puede establecer la misma contraseña de bloqueo de seguridad para un máximo de 40 discos. Cuando la establezca para el disco número 41, se cancelará el primer disco.

1 Inserte el disco que desee bloquear.

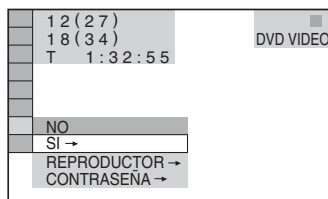
Si el disco está reproduciéndose, pulse ■ para detener la reproducción.

2 Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

3 Pulse para seleccionar [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse .

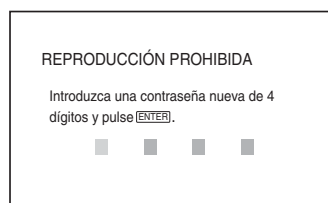
Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].



4 Pulse para seleccionar [SI ->] y, a continuación, pulse .

■ Si no ha introducido ninguna contraseña

Aparecerá la pantalla de registro de contraseñas nuevas.

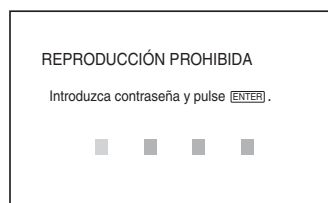


Introduzca una contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

Aparecerá la pantalla de confirmación de contraseña.

■ Si ya ha registrado una contraseña

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.



5 Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .

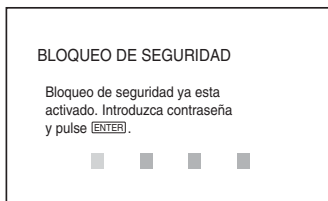
Aparecerá el mensaje [Bloqueo de seguridad activado.] y después volverá a mostrarse la pantalla del menú de control.

Para desactivar la función de bloqueo de seguridad

- 1 Siga los pasos 1 a 3 de "Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]".
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [NO $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.
- 3 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

Para reproducir un disco que tenga activado un bloqueo de seguridad

- 1 Inserte el disco para el que se ha activado el bloqueo de seguridad.
Aparece la pantalla [BLOQUEO DE SEGURIDAD].



- 2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.
El sistema está preparado para la reproducción.

Consejo

- Si olvida la contraseña, introduzca el número de 6 dígitos "199703" mediante los botones numéricos cuando la pantalla [BLOQUEO DE SEGURIDAD] le solicite la contraseña y, a continuación, pulse $\oplus$. La pantalla solicitará que introduzca una contraseña nueva de 4 dígitos.

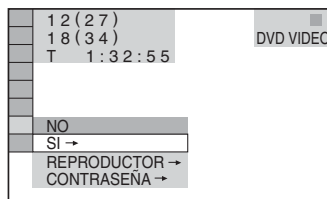
Limitación de la reproducción para niños [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] (Sólo DVD)

Es posible limitar la reproducción de ciertos discos DVD VIDEO a un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. La función

[REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] permite ajustar el nivel de limitación de reproducción.

- 1 Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.
Aparece el menú de control.

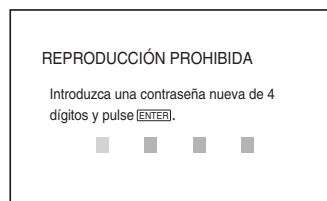
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].



- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [REPRODUCTOR $\rightarrow$] y, a continuación, pulse $\oplus$.

■ Si no ha introducido ninguna contraseña

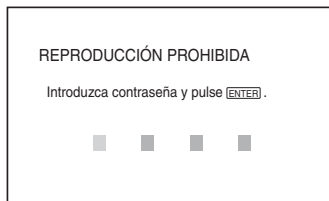
Aparecerá la pantalla de registro de contraseñas nuevas.



Introduzca una contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerá la pantalla de confirmación de contraseña.

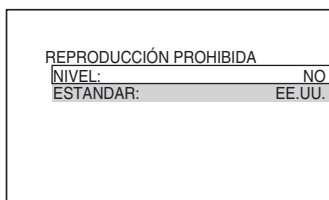
■ Si ya ha registrado una contraseña

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.



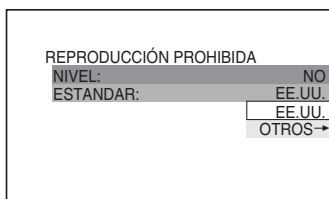
4 Introduzca o vuelva a introducir la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecerá la pantalla de ajuste del nivel de limitación de reproducción.



5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [ESTANDAR] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecen los elementos de selección para [ESTANDAR].

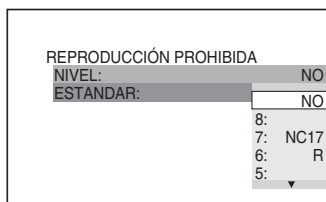


6 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar un área geográfica como nivel de limitación de la reproducción y, a continuación, pulse $\oplus$.

El área quedará seleccionada. Cuando seleccione [OTROS $\rightarrow$], seleccione e introduzca el código estándar de la tabla de la página "Lista de códigos de zonas de bloqueo de seguridad" (página 104) mediante los botones numéricos.

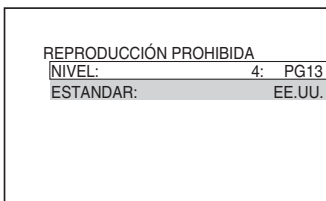
7 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar [NIVEL] y, a continuación, pulse $\oplus$.

Aparecen los elementos de selección para [NIVEL].



8 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar el nivel que desea y pulse $\oplus$.

El ajuste de reproducción prohibida se habrá completado.



Cuanto menor sea el valor, más estricta será la limitación.

Para desactivar la función de reproducción prohibida

Ajuste [NIVEL] en [NO] en el paso 8.

Para reproducir un disco que tenga activada la reproducción prohibida

1 Inserte el disco y pulse $\triangleright$.

Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.

2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse $\oplus$.

El sistema iniciará la reproducción.

Consejo

- Si olvida la contraseña, extraiga el disco y repita los pasos 1 a 3 de "Para evitar la reproducción de determinados discos [BLOQUEO DE SEGURIDAD]". Cuando el sistema le solicite la contraseña, introduzca "199703" mediante los botones numéricos y pulse $\oplus$. La pantalla solicitará

que introduzca una contraseña nueva de 4 dígitos. Tras introducir una nueva contraseña de 4 dígitos, vuelva a insertar el disco en el sistema y pulse . Cuando aparezca la pantalla de introducción de la contraseña, introduzca la nueva contraseña.

Nota

- Si reproduce discos que no disponen de la función de reproducción prohibida, no será posible limitar la reproducción en este sistema.
- En función del disco, es posible que se le solicite cambiar el nivel de reproducción prohibida mientras reproduce el disco. En este caso, introduzca la contraseña y, a continuación, cambie el nivel. Si el modo de reanudación de reproducción se cancela, se recuperará el nivel anterior.

Modificación de la contraseña

- 1** Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.
Aparece el menú de control.
- 2** Pulse para seleccionar [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] y, a continuación, pulse .
Aparecerán las opciones de [REPRODUCCIÓN PROHIBIDA].
- 3** Pulse para seleccionar [CONTRASEÑA →] y, a continuación, pulse .
Aparecerá la pantalla de introducción de la contraseña.
- 4** Introduzca la contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .
- 5** Introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos con los botones numéricos y, a continuación, pulse .
- 6** Para confirmar la contraseña, introdúzcala de nuevo mediante los botones numéricos y pulse .

Si comete un error al introducir la contraseña

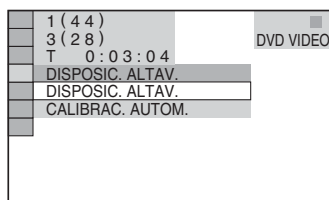
Pulse antes de pulsar e introduzca el número correcto.

Obtención de sonido envolvente óptimo para una sala

(DISPOSIC. ALTAV.)

En función de la forma de la sala, es posible que no pueda instalar algunos altavoces. Para obtener el mejor sonido envolvente, es recomendable que decida primero la posición de los altavoces.

- 1** Pulse FUNCTION +/- varias veces hasta que "DVD" aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse DISPLAY cuando el sistema está en modo de parada.
Aparece el menú de control.
- 3** Pulse para seleccionar [DISPOSIC. ALTAV.] y, a continuación, pulse .

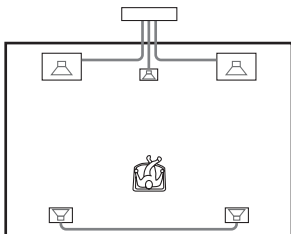


- 4** Pulse para seleccionar [DISPOSIC. ALTAV.] y, a continuación, pulse .
Aparecen las opciones de [DISPOSIC. ALTAV.].

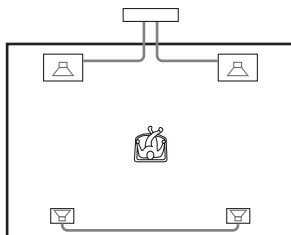


5 Pulse </> para seleccionar un ajuste.

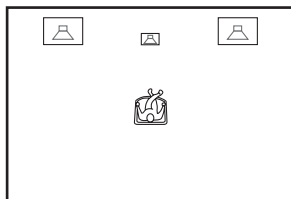
- [ESTÁNDAR (INALÁMBRICO)]: al instalar los altavoces frontales y central, conectar el sistema con los cables y los altavoces envolventes mediante el sistema inalámbrico.



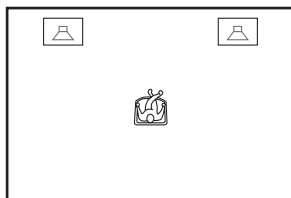
- [SIN CENTRAL]: al instalar los altavoces frontales y envolvente.



- [SIN ALTAVOCES POSTERIORES]: al instalar los altavoces frontales y central.



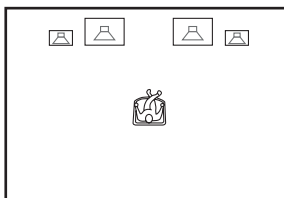
- [SÓLO SONIDO FRONTAL]: al instalar los altavoces frontales.



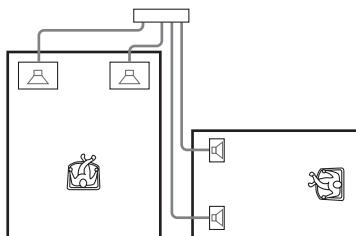
- [FRONTALES]: al instalar todos los altavoces frente a la posición de escucha.



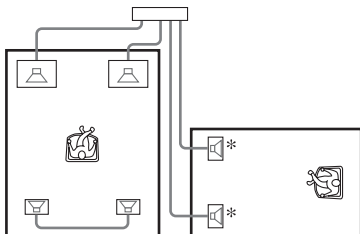
- [FRONTALES - SIN CENTRAL]: al instalar los altavoces frontales y envolvente frente a la posición de escucha.



- [SEGUNDA SALA]: al instalar los altavoces frontales en una sala y los altavoces envolventes en otra. Conecte los altavoces envolventes al sistema.

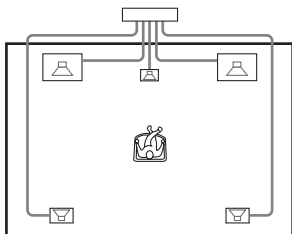


También puede instalar los altavoces como se detalla abajo. Conecte los altavoces* (impedancia de 3,0 ohmios - no suministrados) mediante los cables de altavoz suministrados (OPCIÓN, 15 m/50 pies. × 2) al sistema.



Nota

- El sonido del altavoz de la otra habitación es el mismo que el de los altavoces frontales y envolventes.
- [ESTÁNDAR (CON CABLE)]: al instalar todos los altavoces y conectar el sistema mediante los cables de altavoz.

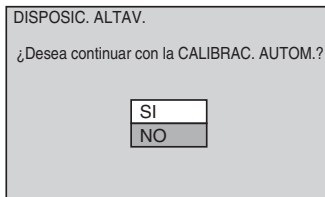


6 Pulse (+).

El ajuste seleccionado se activa.

7 Pulse ↑/↓ para seleccionar [SI] o [NO] y, a continuación, pulse (+).

- [SI]: continuar con [CALIBRAC. AUTOM.], consulte el paso 5 de “Calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 79).
- [NO]: salir de [DISPOSIC. ALTAV.].



Nota

- Para escuchar el sonido envolvente después de cambiar la posición de los altavoces, es recomendable que ajuste [DISPOSIC. ALTAV.] y, a continuación, [CALIBRAC. AUTOM.].
- Para ajustar [CALIBRAC. AUTOM.], conecte el micrófono de calibración suministrado.
- El visor del panel frontal indica la [DISPOSIC. ALTAV.] seleccionada. Ni indica cuál de los altavoces emite sonido.
- Si cambia el ajuste [TAMAÑO], el ajuste [ESTÁNDAR (CON CABLE)] o [ESTÁNDAR (INALÁMBRICO)] de [DISPOSIC. ALTAV.] se mantiene igual, pero el otro ajuste de [DISPOSIC. ALTAV.] vuelve a [ESTÁNDAR (INALÁMBRICO)].

Calibración de los ajustes adecuados de forma automática

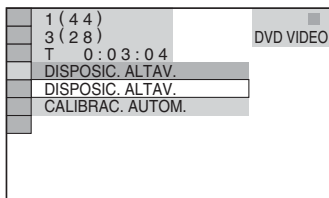
(CALIBRAC. AUTOM.)

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) puede ajustar el sonido envolvente adecuado de forma automática.

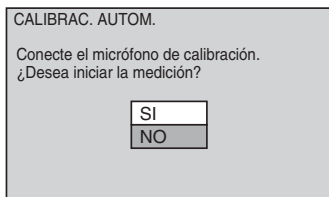
Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.] se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en consideración las posibles molestias a los niños y a los vecinos.

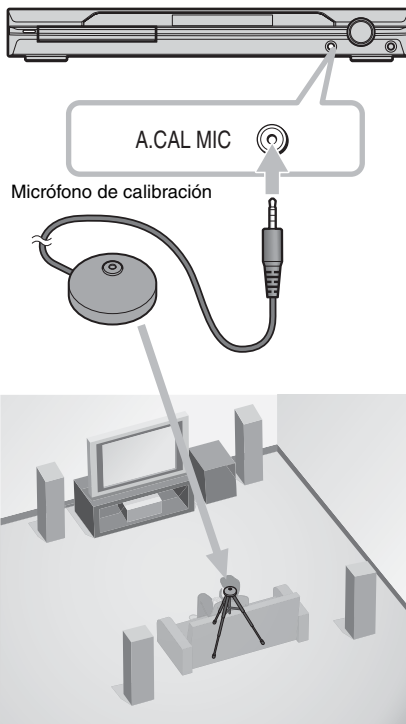
- 1** Pulse **FUNCTION +/-** varias veces hasta que "DVD" aparezca en el visor del panel frontal.
- 2** Pulse **DISPLAY** cuando el sistema está en modo de parada.
Aparece el menú de control.
- 3** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[DISPOSIC. ALTAV.]** y, a continuación, pulse **+**.



- 4** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[CALIBRAC. AUTOM.]** y, a continuación, pulse **+**.
Aparecen las opciones de [CALIBRAC. AUTOM.].



Conecte el micrófono de calibración a la toma A.CAL MIC del panel frontal y ajústelo a la altura del oído con un trípode, etc. (no suministrado). La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración. Manténgase en silencio durante la medición.



- 5** Pulse **↑/↓** para seleccionar **[SI]** y, a continuación, pulse **+**.
Da comienzo la calibración.



Nota

- Evite la zona de medición y hacer ruido durante ésta (aproximadamente 1 minuto) para prevenir fallos de medición. Durante la medición, los altavoces emiten señales de prueba.
- Los reflejos de las paredes o el suelo podrían afectar a las mediciones.
- Si aparece un mensaje de error, siga sus instrucciones y, a continuación, seleccione [SI]. Aparecerá un mensaje de error cuando:
 - los auriculares estén conectados.
 - el micrófono de calibración no esté conectado.
 - los altavoces frontales no estén conectados correctamente.
 - los altavoces envolventes no estén conectados correctamente.
 - los altavoces frontales y envolventes no estén conectados correctamente.

Nota

- Mientras que la función de calibración automática está en marcha:
 - no desconecte la alimentación.
 - no pulse ningún botón.
 - no cambie el volumen.
 - no cambie la función.
 - no cambie el disco.
 - no inserte ni expulse ningún disco.
 - no conecte los auriculares.
 - no desconecte el micrófono de calibración.

6 Pulse $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [SI] o [NO] y, a continuación, pulse $\oplus$.

■ La medición es correcta.

Desconecte el micrófono de calibración y, a continuación, seleccione [SI]. El resultado se implementa.

Medición completa.		
FRONTAL I :	5.0m	0.0dB
FRONTAL D :	5.0m	0.0dB
CENTRAL :	5.0m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	5.0m	+ 4.0dB
SURROUND I :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND D :	3.0m	- 2.0dB
Si el resultado es correcto, desconecte el micrófono de calibración y seleccione SI.		
SI		NO

■ La medición no es correcta.

Siga las instrucciones del mensaje y, a continuación, seleccione [SI] para volver a intentarlo.

Error durante la medición.	
Compruebe la conexión del altavoz.	
¿Desea volver a intentarlo?	
SI	
NO	

Consejo

- Puede comprobar la distancia entre la posición de escucha y los altavoces. Consulte la página 87.

Uso de la pantalla de ajustes

Puede realizar distintos ajustes en elementos como la imagen y el sonido mediante la pantalla de ajustes.

Para ver una lista de los elementos de la pantalla de ajuste, consulte página 112.

Los elementos mostrados difieren en función del modelo del país.

Nota

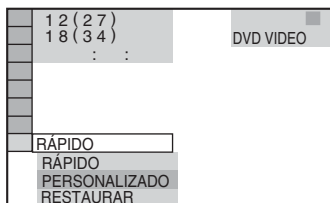
- Los ajustes de reproducción almacenados en el disco tendrán prioridad sobre los ajustes de la pantalla de ajustes. Además, es posible que no funcionen todas las funciones descritas.

1 Pulse **DISPLAY** cuando el sistema está en modo de parada.

Aparece el menú de control.

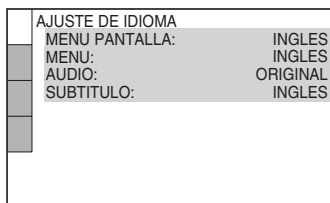
2 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparecerán las opciones de **[AJUSTE]**.



3 Pulse **↑/↓** para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse **+**.

Aparece la pantalla de ajustes.

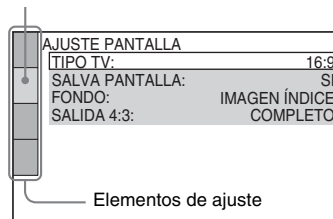


4 Pulse **↑/↓** para seleccionar el elemento de ajuste en la lista mostrada: **[AJUSTE DE IDIOMA]**, **[AJUSTE PANTALLA]**, **[AJUSTE PERSONALIZADO]** o **[AJUSTE ALTA VOZ]**. A continuación, pulse **+**.

El elemento de ajuste quedará seleccionado.

Ejemplo: **[AJUSTE PANTALLA]**

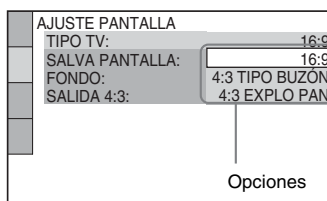
Elemento seleccionado



5 Seleccione un elemento con **↑/↓** y, a continuación, pulse **+**.

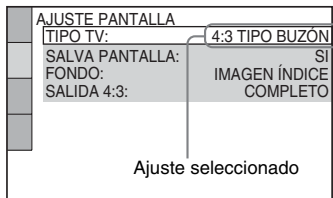
Aparecerán las opciones correspondientes al elemento seleccionado.

Ejemplo: **[TIPO TV]**



6 Seleccione un ajuste con **↑/↓** y, a continuación, pulse **+**.

El ajuste quedará seleccionado y la configuración finalizará.



Para restablecer todos los ajustes de [AJUSTE]

- 1 Seleccione [RESTAURAR] en el paso 3 y pulse **+**.
- 2 Seleccione [SI] con **↑/↓**.
Si selecciona [NO] en este paso, abandonará el proceso y regresará al menú de control.
- 3 Pulse **+**.
Todos los ajustes explicados en las páginas 82 a 90 regresarán a sus valores predeterminados. No pulse **1/⏻** mientras se restaura el sistema, ya que esta operación tarda unos segundos en completarse.

Nota

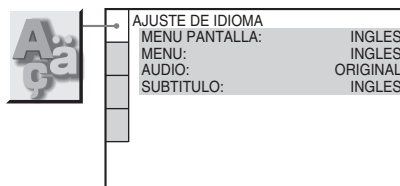
- Cuando encienda el sistema después de restaurarlo y no haya ningún disco en él, aparecerá el mensaje guía en la pantalla del televisor. Para realizar el ajuste rápido (página 21), pulse **+**. Para volver a la pantalla normal, pulse CLEAR.

Ajuste del idioma de las indicaciones o de la pista de sonido

[AJUSTE DE IDIOMA]

[AJUSTE DE IDIOMA] permite establecer varios idiomas para las indicaciones en pantalla o la pista de sonido.

Seleccione [AJUSTE DE IDIOMA] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 81).



■ [MENU PANTALLA]

Alterna el idioma de las indicaciones en pantalla.

■ [MENU] (Sólo DVD VIDEO)

Permite seleccionar el idioma deseado para el menú del disco.

■ [AUDIO] (Sólo DVD VIDEO)

Alterna el idioma de la pista de sonido.

Si selecciona [ORIGINAL], se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco.

■ [SUBTITULO] (Sólo DVD VIDEO)

Alterna el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO.

Si selecciona [SEGUIMIENTO AUDIO], el idioma de los subtítulos cambiará en función del idioma seleccionado para la pista de sonido.

Consejo

- Si selecciona [OTROS →] en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO], seleccione e introduzca un código de idioma de la “Lista de códigos de idiomas” (página 104) con los botones numéricos.

Nota

- Si selecciona un idioma en [MENU], [AUDIO] o [SUBTITULO] que no esté grabado en el DVD VIDEO, se seleccionará automáticamente uno de los idiomas grabados (según el disco, es posible que el idioma no se seleccione de forma automática).

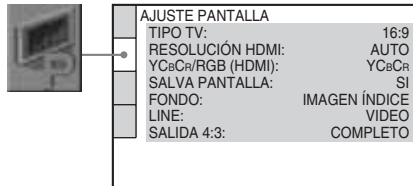
Ajustes de la pantalla

[AJUSTE PANTALLA]

Elija los valores según el televisor que vaya a conectar.

Seleccione [AJUSTE PANTALLA] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 81).

Los valores predeterminados aparecerán subrayados.



■ [TIPO TV]

Selecciona el formato del televisor conectado (4:3 estándar o panorámico).

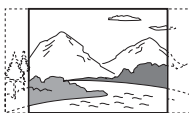
El ajuste predeterminado varía en función del modelo del país.

[4:3 TIPO BUZÓN]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. Muestra una imagen panorámica con franjas en las partes superior e inferior de la pantalla.
[4:3 EXPLO PAN]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla estándar 4:3. Muestra automáticamente la imagen panorámica en toda la pantalla y corta las partes que no se adapten a ésta.
[16:9]	Seleccione esta opción cuando conecte un televisor de pantalla panorámica o uno con una función de modo panorámico.

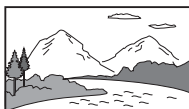
[4:3 TIPO BUZÓN]



[4:3 EXPLO PAN]



[16:9]



Nota

- En algunos discos DVD, es posible que [4:3 TIPO BUZÓN] se seleccione automáticamente en lugar de [4:3 EXPLO PAN] o viceversa.

■ [RESOLUCIÓN HDMI]

Selecciona el tipo de salida de señales de vídeo desde la toma HDMI OUT (High-Definition Multimedia interface out). Cuando selecciona [AUTO] (predeterminado), el sistema emite señales de vídeo de la más alta resolución que son aceptadas por el televisor.

Si la imagen no se ve clara, natural o no le satisface, intente otra opción que se adapte al disco y al televisor/proyector, etc. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor/proyector, etc.

[AUTO]	Por lo general, seleccione esta posición.
[1920 × 1080i*]	Envía señales de vídeo 1.920 x 1.080i.
[1280 × 720p*]	Envía señales de vídeo 1.280 x 720p.
[720 × 480p*]	Envía señales de vídeo 720 x 480p.**

* i: entrelazado, p: progresivo

** Dependiendo del país, puede aparecer [720 × 480/576p].

Nota

- Incluso cuando un ajuste diferente a [AUTO] está seleccionado y el televisor conectado no puede aceptar esta resolución, el sistema automáticamente

ajusta las señales de vídeo que son apropiadas para el televisor.

- Cuando el indicador HDMI del panel frontal se enciende, la imagen de la toma LINE OUT (VIDEO) se agranda verticalmente. (Salvo cuando se selecciona [720 × 480p].)

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Selecciona el tipo de salida de señal HDMI desde la toma HDMI OUT.

[YCbCr]	Emite señales YCbCr.
[RGB]	Emite señales RGB.

Nota

- Si la imagen de reproducción se distorsiona, ajuste [YCbCr] en [RGB].
- Si la toma HDMI OUT está conectada al equipo con una toma DVI, las señales [RGB] se emitirán de forma automática, incluso si selecciona [YCbCr].

■ [SALVA PANTALLA]

La imagen del protector de pantalla aparece si deja el sistema en modo de pausa o parada durante 15 minutos o si reproduce un Super Audio CD, CD o DATA CD (audio MP3) o DATA DVD durante más de 15 minutos. El protector de pantalla evita que el dispositivo de visualización se dañe (imágenes residuales). Pulse cualquier botón (por ejemplo, el botón ▷) para cancelar el protector de pantalla.

[SI]	Activa el protector de pantalla.
[NO]	Desactiva el protector de pantalla.

■ [FONDO]

Selecciona la imagen o el color de fondo de la pantalla del televisor en el modo de parada o mientras se reproduce un Super Audio CD, CD, DATA CD (audio MP3) o DATA DVD.

[IMAGEN ÍNDICE]	Aparece una imagen índice (imagen fija), pero sólo si dicha imagen ya está grabada en el disco (CD-EXTRA, etc.). Si el disco no contiene ninguna imagen índice, aparecerá la imagen [GRÁFICOS].
[GRÁFICOS]	Aparece una imagen preajustada en el sistema.
[AZUL]	El color de fondo es azul.

[NEGRO] El color de fondo es negro.

■ [LINE]

Selecciona el método de emisión de las señales de vídeo a través de la toma EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) situada en el panel posterior del sistema.

[VIDEO] Emite señales de vídeo.

[RGB] Emite señales RGB.

Nota

- Si el televisor no acepta señales RGB, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla del mismo aunque se haya seleccionado [RGB]. Consulte las instrucciones suministradas con el televisor.
- No se puede seleccionar [RGB] cuando el indicador de HDMI está encendido. [RGB] se conecta automáticamente al [VIDEO] al encender cualquier equipo HDMI conectado.

■ [SALIDA 4:3]

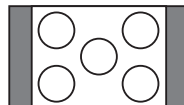
Esta configuración sólo es eficaz si ajusta [TIPO TV] de [AJUSTE PANTALLA] en [16:9] (página 83). Ajústelo para ver señales progresivas de formato 4:3. Si puede cambiar el formato de su televisor compatible con el formato progresivo, cambie el ajuste en el televisor, no en el sistema. Compruebe que este ajuste es efectivo sólo para la conexión HDMI o salida de señales progresivas desde las tomas COMPONENT VIDEO OUT.

Nota

- Esta configuración sólo es eficaz cuando “P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)” o “P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)” se selecciona utilizando PROGRESSIVE (página 30).

[COMPLETO] Selecciónelo si puede cambiar el formato en el televisor.

[NORMAL] Selecciónelo si no puede cambiar el formato en el televisor. Muestra una señal de formato 16:9 con franjas negras en los lados izquierdo y derecho de la imagen.



Televisor con formato 16:9

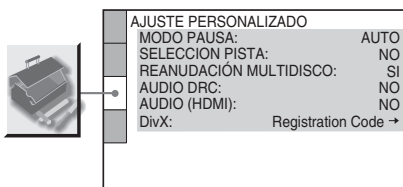
Ajustes personalizados

[AJUSTE PERSONALIZADO]

Utilice este menú para configurar ajustes relacionados con la reproducción, así como otros ajustes.

Seleccione [AJUSTE PERSONALIZADO] en la pantalla de ajustes. Para utilizar la pantalla, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 81).

Los valores predeterminados aparecerán subrayados.



■ [MODO PAUSA] (Sólo DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

Selecciona la imagen en modo de pausa.

[AUTO] Se emite la imagen estable, incluidos los motivos con movimiento dinámico. Por lo general, seleccione esta posición.

[FOTOGRAMA] Se emite la imagen con alta resolución, incluidos los motivos sin movimiento dinámico.

■ [SELECCION PISTA] (Sólo DVD VIDEO)

Da prioridad a la pista de sonido que contiene el número más alto de canales al reproducir un DVD VIDEO en el que haya grabados varios formatos de audio (formatos PCM, DTS, audio MPEG o Dolby Digital).

[NO] No se da prioridad.

[AUTO] Se da prioridad.

Nota

- Si ajusta el elemento en [AUTO], es posible que el idioma cambie. El ajuste de [SELECCION PISTA] tiene más prioridad que los de [AUDIO] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 82). (Según el disco, es posible que esta función no se active.)

- Si las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG tienen el mismo número de canales, el sistema seleccionará las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital y audio MPEG por este orden.

■ [REANUDACIÓN MULTIDISCO] (Sólo DVD VIDEO/VIDEO CD)

Conecta y desconecta la reanudación multidisco.

[SI] Almacena la configuración de reanudación en la memoria para un máximo de 40 discos.

[NO] No almacena la configuración de reanudación en la memoria. La reproducción se inicia en el punto de reanudación sólo para el disco que se encuentre en esos momentos en el sistema.

■ [AUDIO DRC] (Sólo DVD VIDEO)

Limita el rango dinámico de la pista de sonido. Resulta útil para ver películas a volumen bajo durante la noche.

[NO] No se efectúa compresión del rango dinámico.

[ESTANDAR] Reproduce la pista de sonido con el tipo de rango dinámico diseñado por el ingeniero de grabación.

[MÁX.] Comprime totalmente el rango dinámico.

■ [AUDIO (HDMI)]

Selecciona el tipo de salida de señal de audio desde la toma HDMI OUT.

[NO] El sonido no se emite desde la toma HDMI OUT.

[AUTO] Emite señales de audio que se adaptan al flujo de audio requerido desde el televisor conectado.

[PCM] Convierte Dolby Digital, DTS (Digital Theater System), o señales de 96 kHz/24 bit PCM (modulación codificada de pulsos) a 48 kHz/16 bit PCM (modulación codificada de pulsos).

Nota

- Un sonido agudo (o ningún sonido) se emitirá si conecta el sistema a un televisor que no es compatible con señales DOLBY DIGITAL/DTS (Digital Theater System) y [AUTO] está seleccionado. En este caso, seleccione [PCM].
- Cuando conecte el sistema y el televisor con el cable de HDMI y se selecciona [AUTO] o [PCM], las funciones AUDIO DRC, SINCRONIZACIÓN AV, DYNAMIC BASS, MOVIE/MUSIC y campo acústico no se aplican al sonido que se emite desde el televisor.

■ [DivX]

Muestra el código de registro de este sistema. Para obtener más información, consulte <http://www.divx.com> en Internet.

Ajustes de los altavoces

[AJUSTE ALTAVOZ]

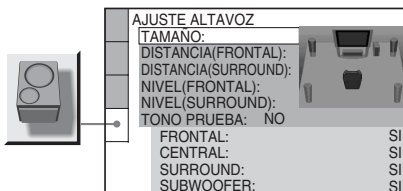
Para obtener el mejor sonido envolvente posible, ajuste el tamaño de los altavoces que haya conectado y la distancia desde su posición de audición. A continuación, utilice el tono de prueba para ajustar el nivel y el balance de los altavoces en el mismo nivel.

Seleccione [AJUSTE ALTAVOZ] en la pantalla de ajustes. Para obtener información detallada, consulte “Uso de la pantalla de ajustes” (página 81).

Los valores predeterminados aparecerán subrayados.

Nota

- No puede utilizar estos elementos de ajuste si conecta auriculares al sistema.



Para recuperar el valor predeterminado cuando se ha cambiado un ajuste

Seleccione el elemento y pulse CLEAR. Tenga en cuenta que sólo el ajuste [TAMAÑO] no vuelve al valor predeterminado.

■ [TAMAÑO]

Si no conecta el altavoz central o los altavoces envolventes o mueve los envolventes, ajuste los parámetros de [CENTRAL] y [SURROUND]. Puesto que los ajustes de los altavoces frontales y el potenciador de graves son fijos, no podrá modificarlos.

[FRONTAL]	[SI]
[CENTRAL]	[SI]: normalmente, seleccione esta opción. [NINGUNO]: seleccione esta opción si no utiliza el altavoz central.

[SURROUND] **[SI]**: normalmente, seleccione esta opción.
[NINGUNO]: seleccione esta opción si no utiliza los altavoces envolventes.

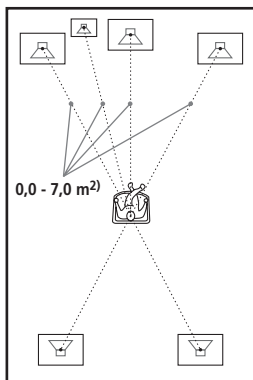
[SUBWOOFER] **[SI]**

Nota

- Al seleccionar elementos, el sonido se interrumpe momentáneamente.
- Si cambia el ajuste **[TAMAÑO]**, el ajuste **[ESTÁNDAR (CON CABLE)]** o **[ESTÁNDAR (INALÁMBRICO)]** de **[DISPOSIC. ALTAV.]** se mantiene igual, pero el otro ajuste de **[DISPOSIC. ALTAV.]** vuelve a **[ESTÁNDAR (INALÁMBRICO)]**.

■ **[DISTANCIA (FRONTAL)]**

A continuación se muestra el valor predeterminado de distancia de los altavoces con relación a la posición de escucha.
 Si ajusta la distancia mediante el ajuste rápido (página 21), los ajustes se muestran automáticamente.



Si mueve los altavoces, asegúrese de modificar el valor en la pantalla de ajustes.

[I/D]
3,0 m¹⁾ La distancia del altavoz central desde la posición de escucha puede ajustarse en incrementos de 0,2 metros entre 0,0 y 7,0 metros²⁾.

[CENTRAL]
3,0 m¹⁾ La distancia del altavoz central desde la posición de escucha puede ajustarse en incrementos de 0,2 metros entre 0,0 y 7,0 metros²⁾ (0 to 23 ft).
 (aparece cuando ajusta **[CENTRAL]** en **[SI]** en el ajuste **[TAMAÑO]**.)

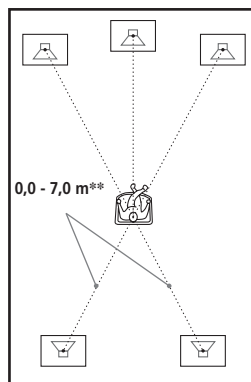
[SUBWOOFER]
3,0 m¹⁾ La distancia del subwoofer desde la posición de escucha puede ajustarse en incrementos de 0,2 metros entre 0,0 y 7,0 metros²⁾.

¹⁾Si realiza el ajuste rápido (página 21), los valores predeterminados se modifican.

²⁾de 0,0 a 6,9 metros para los modelos de América del Norte.

■ **[DISTANCIA (SURROUND)]**

A continuación se muestra el valor predeterminado de distancia de los altavoces con relación a la posición de escucha.
 Si ajusta la distancia mediante el ajuste rápido (página 21), los ajustes se muestran automáticamente.



Si mueve los altavoces, asegúrese de modificar el valor en la pantalla de ajustes.

[I/D]
3,0 m* La distancia del altavoz envolvente desde la posición de escucha puede ajustarse en incrementos de 0,2 metros, entre 0,0 y 7,0 metros**.
 (aparece cuando ajusta **[SURROUND]** en **[SI]** en el ajuste **[TAMAÑO]**.)

* Si realiza el ajuste rápido (página 21), los valores predeterminados se modifican.

** de 0,0 a 6,9 metros para los modelos de América del Norte.

Nota

- Al ajustar la distancia, el sonido se interrumpe momentáneamente.
- En función del flujo de entrada, es posible que el ajuste [DISTANCIA] no sea efectivo.
- Cuando el ajuste de la distancia del altavoz no se encuentra dentro del intervalo recomendado, aparece $\Delta\uparrow/\Delta\downarrow$ ** m (donde ** es el número). $\Delta\uparrow$ indica una distancia superior a la recomendada. $\Delta\downarrow$ indica una distancia inferior.

■ [NIVEL (FRONTAL)]

Puede modificar el nivel de los altavoces frontales de la siguiente forma. Asegúrese de ajustar [TONO PRUEBA] en [SI] para facilitar el ajuste.

[I/D] 0,0 dB	Ajústelo entre -15,0 dB y +10,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
[CENTRAL] 0,0 dB (aparece cuando ajusta [CENTRAL] en [SI] en el ajuste [TAMAÑO].)	Ajústelo entre -15,0 dB y +10,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
[SUBWOOFER] 0,0 dB	Ajústelo entre -15,0 dB y +10,0 dB en incrementos de 1,0 dB.

■ [NIVEL (SURROUND)]

Puede modificar el nivel de los altavoces envolventes de la siguiente forma. Asegúrese de ajustar [TONO PRUEBA] en [SI] para facilitar el ajuste.

[I/D] 0,0 dB (aparece cuando ajusta [SURROUND] en [SI] en el ajuste [TAMAÑO].)	Ajústelo entre -15,0 dB y +10,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
--	--

Para ajustar el volumen de todos los altavoces de forma simultánea

Utilice el control VOLUME del sistema o pulse VOLUME +/- en el mando a distancia.

■ [TONO PRUEBA]

Los altavoces emitirán un tono de prueba para ajustar [NIVEL (FRONTAL)] y [NIVEL (SURROUND)].

[NO]	Los altavoces no emiten el tono de prueba.
-------------	--

[SI] El tono de prueba se emite desde cada altavoz por orden mientras se ajusta el nivel. Si selecciona uno de los elementos de [AJUSTE ALTAVOZ], los altavoces emitirán el tono de prueba por orden uno tras otro.

Ajuste del nivel de los altavoces mediante el tono de prueba

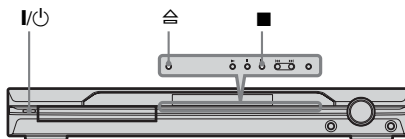
- 1 Pulse **DISPLAY** cuando el sistema está en modo de parada.
Aparece el menú de control.
- 2 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar **[AJUSTE]** y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparecerán las opciones de [AJUSTE].
- 3 Pulse $\uparrow/\downarrow$ para seleccionar **[PERSONALIZADO]** y, a continuación, pulse $\oplus$.
Aparece la pantalla de ajustes.
- 4 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces para seleccionar **[AJUSTE ALTAVOZ]** y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.
- 5 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces para seleccionar **[TONO PRUEBA]** y, a continuación, pulse $\oplus$ o $\rightarrow$.
- 6 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces para seleccionar **[SI]** y, a continuación, pulse $\oplus$.
Cada altavoz emitirá el tono de prueba por orden.
- 7 Desde la posición de escucha, ajuste el valor de [NIVEL (FRONTAL)] o [NIVEL (SURROUND)] con $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.
El tono de prueba sólo se emitirá por el altavoz que esté ajustando.
- 8 Pulse $\oplus$ cuando haya terminado de realizar los ajustes.
- 9 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces para seleccionar **[TONO PRUEBA]** y, a continuación, pulse $\oplus$.
- 10 Pulse $\uparrow/\downarrow$ varias veces para seleccionar **[NO]** y, a continuación, pulse $\oplus$.

Nota

- Al ajustar los valores de los altavoces, el sonido se interrumpe momentáneamente.
- Las señales de tonos de prueba no se emiten desde la toma HDMI OUT.

Recuperación de los valores predeterminados

Puede recuperar los valores predeterminados del sistema como, por ejemplo, los ajustes de las emisoras memorizadas.



- 1 Pulse I/⏻ para encender el sistema.**
- 2 Pulse ■, ⏮ y I/⏻ a la vez en el sistema.**
“COLD RESET” aparece en el visor del panel frontal y se recuperan los valores predeterminados.

Precauciones

Fuentes de alimentación

- El cable de alimentación de CA sólo deberá ser sustituido en un establecimiento cualificado.
- Aunque apague la unidad, no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras permanezca conectada a la toma de pared.

Ubicación

- Instale el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar el recalentamiento interno del mismo.
- La caja se calienta si se utiliza la unidad con volúmenes de sonido elevados durante mucho tiempo. Esto no constituye un fallo de funcionamiento. Sin embargo, debe evitar el contacto con ella. No coloque la unidad en un lugar cerrado sin ventilación ya que puede provocar que la unidad se sobrecaliente.
- No coloque objetos sobre el sistema que bloqueen las ranuras de ventilación. El sistema está equipado con un amplificador de alta potencia. La unidad puede sobrecalentarse y presentar fallos de funcionamiento si se bloquean las ranuras de ventilación.
- No coloque el sistema sobre una superficie blanda, como una alfombra, que pueda bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.

Utilización

- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes de su interior. Si esto ocurre, es posible que el sistema no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una media hora hasta que la humedad se evapore.
- Si va a mover el sistema, extraiga el disco. Si no lo hace, el disco puede dañarse.

Ajuste del volumen

- No aumente el volumen mientras escucha una sección con entradas de nivel muy bajo o sin señales de audio. Si lo hace, los altavoces podrían dañarse al reproducirse repentinamente una sección de volumen muy alto.

Limpieza

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Limpieza de los discos y limpiadores de discos y lentes

- **No utilice los discos limpiadores disponibles en el mercado ni los limpiadores de discos o de lentes, ya sean en líquido o en aerosol, porque podrían provocar anomalías en el funcionamiento del aparato.**

En el color del televisor

- Si los altavoces producen irregularidad de color en la pantalla del televisor, apáguelo y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos. Si la irregularidad persiste, aleje los altavoces del televisor.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: este sistema es capaz de mantener indefinidamente en la pantalla del televisor imágenes fijas de vídeo o indicaciones en pantalla. Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen mostradas en el televisor durante mucho tiempo, la pantalla de éste podría dañarse permanentemente. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a estas situaciones.

La placa de características se encuentra en la parte exterior inferior.

Transporte del sistema

Antes de trasladar el sistema, asegúrese de que no haya un disco introducido y desconecte el cable de alimentación CA de la pared.

Notas sobre los discos

Manejo de discos

- Para mantener limpio el disco, tómelo por los bordes. No toque su superficie.
- No pegue papeles ni cinta adhesiva en el disco.



- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.
- Después de la reproducción, guarde el disco en su caja.

Limpieza

- Antes de realizar la reproducción, limpie el disco con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes.



- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.

Este sistema sólo puede reproducir discos circulares estándar. El uso de otro tipo de discos (p. ej., con forma de tarjeta, corazón o estrella) puede provocar fallos de funcionamiento.

No utilice un disco que tenga fijado un accesorio disponible en el mercado como, por ejemplo, una etiqueta o un anillo.

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras emplea el sistema, utilice esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo.

El personal técnico puede quedarse con las piezas que hayan sido reemplazadas durante la reparación.

En caso de problemas con el amplificador de sonido envolvente, un distribuidor de Sony debe comprobar todo el sistema (sistema, transmisor de infrarrojos y receptor de infrarrojos (L)).

Alimentación

La alimentación no se activa.

- Compruebe que el cable de alimentación de CA está correctamente conectado.

Si aparecen “PROTECTOR” y “PUSH POWER” de forma alternativa en el visor del panel frontal.

Pulse para apagar el sistema y compruebe los siguientes elementos cuando desaparezca “STANDBY”.

- ¿Se ha producido un cortocircuito en los cables de altavoz + y -?
- ¿Está utilizando únicamente los altavoces especificados?
- ¿Hay algún objeto que bloquee los orificios de ventilación del sistema?

Una vez haya comprobado lo anterior y haya solucionado cualquier problema, encienda el sistema. Si no se puede encontrar la causa del problema después de comprobar las opciones anteriores, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

El indicador POWER/ON LINE no se enciende.

- Se ha producido un cortocircuito en los cables de altavoz + y -. En tal caso, desconecte el cable de alimentación de CA del amplificador de sonido envolvente de la toma de pared, vuelva a conectarlo y encienda el amplificador.

Imagen

La imagen no aparece.

- El cable SCART (EURO AV) no está conectado correctamente.
- El cable SCART (EURO AV) está dañado.

- El sistema no se ha conectado a la toma EURO AV $\Rightarrow$ INPUT (página 16, 28).
- La entrada de vídeo del televisor no está ajustada de forma que pueda ver las imágenes del sistema.
- Compruebe el método de salida en el sistema (página 85).
- Ha ajustado el formato progresivo pero el televisor no acepta señales en este formato. En tal caso, devuelva el ajuste al formato entrelazado (ajuste predeterminado) (página 30).
- Aunque el televisor sea compatible con señales de formato progresivo (525p/625p), es posible que la imagen se vea afectada al ajustar el formato progresivo. En tal caso, devuelva el ajuste al formato entrelazado (ajuste predeterminado) (página 30).
- Vuelva a conectar el cable conector de forma segura.
- El sistema está conectado a un aparato que no es HDCP (high-bandwidth digital contents protection) compatible con ("HDMI" en el panel frontal no se ilumina). Consulte página 106.
- Si se utiliza la toma HDMI OUT para la salida de vídeo, cambiar la configuración [RESOLUCIÓN HDMI] a [AJUSTE PANTALLA] puede solucionar el problema (página 84).
Conecte el televisor y el sistema usando una toma de vídeo diferente que HDMI OUT y encienda la entrada TV a la entrada del vídeo conectado para que puede ver el visor en la pantalla. Cambie la configuración [RESOLUCIÓN HDMI] a [AJUSTE PANTALLA] y vuelva a poner la entrada del televisor en HDMI. Si la imagen sigue sin aparecer, repita los pasos e intente otras opciones.
- Ha seleccionado "PROGRESSIVE AUTO" o "PROGRESSIVE VIDEO" con el botón PROGRESSIVE del mando a distancia ("PROGRE" se ilumina en el visor del panel frontal) aunque el televisor no acepta la señal progresiva. En este caso, desconecte el cable HDMI del sistema y, a continuación, seleccione "NORMAL (INTERLACE)" de modo que el indicador PROGRESSIVE se apague.
- Si la señal de la toma LINE OUT (VIDEO) está distorsionada, cambie el ajuste [RESOLUCIÓN HDMI] en [AJUSTE PANTALLA] a [720 x 480p]*.

* Dependiendo del país, puede aparecer [720 x 480/576p].

Se produce ruido de imagen.

- El disco está sucio o es defectuoso.

Aunque ajusta el formato en [TIPO TV] de [AJUSTE PANTALLA], la imagen no llena la pantalla.

- El formato de pantalla del disco es fijo.

El color de la pantalla del televisor es irregular.

Los altavoces frontales y el potenciador de graves del sistema están blindados magnéticamente para evitar fugas magnéticas. Sin embargo, es posible que se produzca alguna fuga, ya que se emplea un imán de gran potencia. Si esto ocurre, compruebe los siguientes elementos:

- Si utiliza los altavoces con un televisor o proyector basado en CRT, instale los altavoces, al menos, a 0,3 metros del aparato de televisión.
- Si el color irregular persiste, apague el aparato de televisión una vez y, a continuación, encéndalo una vez transcurridos entre 15 y 30 minutos.
- Si se oye un pitido, vuelva a colocar los altavoces más lejos del aparato de televisión.
- Asegúrese de que no hay ningún objeto magnético (sujetador magnético en un soporte del televisor, dispositivo sanitario, juguete, etc.) cerca de los altavoces.

Sonido

No se oye el sonido.

- El cable del altavoz no está firmemente conectado.
- Pulse MUTEING en el mando a distancia si "MUTING ON" aparece en el visor del panel frontal.
- El sistema se encuentra en el modo de pausa o en el de reproducción a cámara lenta. Pulse $\triangleright$ para recuperar el modo normal de reproducción.
- Se realiza el avance o el retroceso rápido. Pulse $\triangleright$ para recuperar el modo normal de reproducción.
- Compruebe los ajustes de los altavoces (página 87).
- Las señales de audio de Super Audio CD no se emiten desde la toma HDMI OUT.
- El equipo conectado a la toma HDMI OUT no es compatible con el formato de señal de audio; en este caso cambie [AUDIO (HDMI)] en [AJUSTE PERSONALIZADO] a [PCM] (página 86).

No se emite ningún sonido desde la toma HDMI OUT.

- Ajuste [AUDIO (HDMI)] en [AJUSTE PERSONALIZADO] a [AUTO] o [PCM] (página 86).

- La toma HDMI OUT está conectada a un aparato DVI (digital visual interface) (las tomas DVI (digital visual interface) no aceptan señales de audio).
- La toma HDMI OUT no emite sonido de Super Audio CD.
- Intente lo siguiente: ① Apague el sistema y vuelva a encenderlo. ② Apague el equipo conectado y vuelva a encenderlo. ③ Desconecte y vuelva a conectar el cable HDMI.

El sonido izquierdo y derecho está desequilibrado o se invierte.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están correctamente conectados y con firmeza.

El altavoz potenciador de graves no emite ningún sonido.

- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (página 16, 87).
- Ajuste el campo acústico en “A.F.D. STD” (página 38).

Se oye un ruido o zumbido intenso.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están firmemente conectados.
- Compruebe que los cables de conexión estén alejados de un transformador o motor y, como mínimo, a 3 metros del televisor o de una luz fluorescente.
- Aleje el televisor de los componentes de audio.
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.
- Limpie el disco.

El sonido pierde el efecto estéreo al reproducir un VIDEO CD, un CD o un MP3.

- Pulse AUDIO para ajustar [AUDIO] en [ESTEREO] (página 49).
- Compruebe que el sistema está conectado adecuadamente.

El efecto envolvente es difícil de apreciar al reproducir una pista de sonido Dolby Digital, DTS o audio MPEG.

- Compruebe que la función de campo acústico está activada (página 38).
- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (página 16, 87).
- En algunos discos DVD, es posible que la señal de salida no sea de 5.1 canales. Puede que sea monoaural o estéreo aunque la pista de sonido esté grabada en formato Dolby Digital o audio MPEG.

El sonido sólo se oye por el altavoz central.

- En algunos discos, es posible que el sonido sólo se emita a través del altavoz central.

No se oye sonido por el altavoz central.

- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces.
- Compruebe que la función de campo acústico está activada (página 38).
- En función de la fuente, es posible que el efecto del altavoz central sea menos apreciable.

No se oye el sonido o se oye con un nivel muy bajo a través de los altavoces envolventes.

- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces.
- Compruebe que la función de campo acústico está activada (página 38).
- En función de la fuente, es posible que el efecto de los altavoces envolventes sea menos apreciable.
- El ajuste inalámbrico del altavoz envolvente no es correcto (página 24).
- Es posible que la pantalla de plasma interfiera en la transmisión, en cuyo caso, ajuste la posición del transmisor y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L) (página 24).
- No instale el altavoz de sonido envolvente (L) en un lugar expuesto a la luz solar directa o a luz intensa como una lámpara incandescente.
- Limpie la superficie del transmisor de infrarrojos y el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L).

No se emite sonido de los altavoces indicados en el visor del panel frontal.

- El visor del panel frontal indica la [DISPOSIC. ALTAV.] seleccionada. No indica los altavoces que emiten sonido (página 38, 76).

Funcionamiento

No es posible sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que la antena está firmemente conectada. Ajuste la antena o conecte una exterior si es necesario.
- La intensidad de señal de las emisoras es demasiado débil (al utilizar la sintonización automática). Utilice la sintonización directa.
- No ha memorizado emisoras o las memorizadas se han borrado (al sintonizar mediante exploración de emisoras memorizadas). Memorice las emisoras (página 65).
- Pulse DISPLAY para que la frecuencia aparezca en el visor del panel frontal.

El mando a distancia no funciona.

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sistema.
- El mando a distancia y el sistema están demasiado separados.

- El mando a distancia no está orientado hacia el sensor de control remoto del sistema.
- Las pilas del mando a distancia disponen de poca energía.

El indicador POWER/ON LINE se ilumina en rojo momentáneamente.

- El indicador se ilumina en rojo momentáneamente. Esto no constituye un fallo de funcionamiento.

El indicador POWER/ON LINE parpadea en rojo.

- Coloque el sistema inalámbrico lejos de otros sistemas inalámbricos.
- Limpie el transmisor de infrarrojos en el receptor de infrarrojos del altavoz de sonido envolvente (L).

El disco no se reproduce.

- No se ha insertado ningún disco.
- El disco se ha insertado al revés.
- Inserte el disco con la cara de reproducción hacia abajo.
- El disco ha quedado inclinado en la bandeja de discos.
- El sistema no puede reproducir discos CD-ROM, etc. (página 6).
- El código de región del DVD no coincide con el sistema.
- Se ha condensado humedad en el interior del sistema que podría dañar las lentes. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante media hora aproximadamente.

La pista de audio MP3 no puede reproducirse.

- El DATA CD no está grabado en el formato MP3 compatible con la norma ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- El DATA DVD no está grabado en un formato MP3 compatible con UDF (Universal Disk Format).
- La pista de audio MP3 no tiene la extensión “.MP3”.
- Los datos no tienen el formato MP3 aunque la extensión sea “.MP3”.
- Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3.
- El sistema no puede reproducir pistas de audio en formato MP3PRO.
- El ajuste [MODO (MP3, JPEG)] se ha establecido en [IMAGEN (JPEG)] (página 60).
- Si no puede cambiar el ajuste [MODO (MP3, JPEG)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo.
- El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.

No puede reproducirse el archivo de imagen JPEG.

- El DATA CD no está grabado en el formato JPEG compatible con la norma ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- El DATA DVD no está grabado en un formato JPEG compatible con UDF (Universal Disk Format).
- Tiene una extensión distinta de “.JPEG” o “.JPG”.
- El tamaño de la imagen es mayor de 3.072 (anchura) $\times$ 2.048 (altura) en modo normal, o tiene más de 2.200.000 píxeles en JPEG progresivo, utilizado principalmente en el sitio Web de Internet.
- La imagen no cabe en la pantalla (el tamaño de este tipo de imágenes se reduce).
- El ajuste [MODO (MP3, JPEG)] se ha establecido en [AUDIO (MP3)] (página 60).
- Si no puede cambiar el ajuste [MODO (MP3, JPEG)], vuelva a cargar el disco o apague el sistema y enciéndalo de nuevo.
- El DATA CD/DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.

Las pistas de audio MP3 y los archivos de imagen JPEG inician la reproducción simultáneamente.

- Se ha seleccionado [AUTO] en [MODO (MP3, JPEG)] (página 60).

No puede reproducirse el archivo de vídeo DivX.

- El archivo no se ha creado en formato DivX.
- El archivo tiene una extensión distinta de “.AVI” o “.DIVX”.
- El DATA CD/DATA DVD no se ha creado en un formato DivX compatible con la norma ISO 9660 Level 1/Level 2 ni Joliet/UDF.
- El archivo de vídeo DivX es mayor de 720 (anchura) $\times$ 576 (altura).

Los títulos de los nombres de álbum/pista/archivo no se visualizan correctamente.

- El sistema sólo puede visualizar números y letras del alfabeto. Los demás caracteres se mostrarán como [*].

El disco no comienza a reproducirse desde el principio.

- Se ha seleccionado reproducción de programa, reproducción aleatoria o reproducción repetida. Pulse CLEAR para cancelar estas funciones antes de reproducir un disco.
- Ha seleccionado la reanudación de la reproducción.

Durante el modo de parada, pulse ■ en el sistema o en el mando a distancia e inicie la reproducción (página 44).

- El menú de títulos, DVD o PBC aparece automáticamente en la pantalla del televisor.

El sistema inicia la reproducción del disco automáticamente.

- El DVD dispone de una función de reproducción automática.

La reproducción se detiene automáticamente.

- Es posible que determinados discos contengan una señal de pausa automática. Al reproducir este tipo de discos, el sistema deja de reproducir cuando recibe la señal de pausa automática.

No es posible realizar algunas funciones, como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta o reproducción repetida.

- En algunos discos, es posible que no pueda realizar algunas de las operaciones anteriores. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el disco.

Los mensajes no aparecen en pantalla en el idioma deseado.

- En la pantalla de ajustes, seleccione el idioma deseado para las indicaciones en pantalla en [MENU PANTALLA] de [AJUSTE DE IDIOMA] (página 82).

No es posible cambiar el idioma de la pista de sonido.

- El DVD en reproducción no dispone de pistas grabadas en varios idiomas.
- El DVD prohíbe el cambio del idioma para la pista de sonido.

No es posible cambiar el idioma de los subtítulos.

- El DVD en reproducción no dispone de subtítulos grabados en varios idiomas.
- El DVD prohíbe cambiar los subtítulos.

No es posible desactivar los subtítulos.

- El DVD prohíbe desactivar los subtítulos.

No es posible cambiar los ángulos.

- El DVD en reproducción no dispone de varios ángulos grabados (página 54).
- El DVD prohíbe cambiar los ángulos.

El disco no se puede expulsar y “LOCKED” aparece en el visor del panel frontal.

- Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.

[Error en los datos.] aparece en la pantalla del televisor al reproducir un DATA CD o un DATA DVD.

- La pista de audio MP3/archivo de imagen JPEG/archivo de vídeo DivX que desea reproducir está dañada.
- Los datos no son del tipo MPEG1 Audio Layer 3.
- El formato del archivo de imagen JPEG no es compatible con DCF.
- El archivo de imagen JPEG tiene una extensión “.JPG” o “.JPEG”, pero no está en formato JPEG.
- El archivo que desea reproducir tiene la extensión “.AVI” o “.DIVX” pero no está en formato DivX o está en formato DivX pero no es compatible con los perfiles certificados de DivX.

El sistema no funciona correctamente.

- Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de pared y vuelva a conectarlo después de varios minutos.

Función de autodiagnóstico

(Cuando aparecen letras o números en la pantalla)

Cuando la función de autodiagnóstico se activa para evitar que el sistema funcione incorrectamente, aparece en la pantalla y en el visor del panel frontal un número de servicio de 5 caracteres (por ejemplo, C 13 50) con una combinación de una letra y 4 dígitos. En este caso, consulte la siguiente tabla.



Primeros 3 caracteres del número de servicio	Causa y acción correctiva
C 13	El disco está sucio. ➔Limpie el disco con un paño suave (página 92).
C 31	El disco no se ha insertado correctamente. ➔Reinicie el sistema y, a continuación, vuelva a insertar el disco correctamente.
E XX (xx representa un número)	Para evitar fallos de funcionamiento, el sistema ha ejecutado la función de autodiagnóstico. ➔Póngase en contacto con el distribuidor o centro de servicio técnico autorizado de Sony más próximos e indíqueles el número de servicio de 5 caracteres. Ejemplo: E 61 10

Cuando se visualiza el número de versión en la pantalla

Cuando enciende el sistema, el número de versión [VER.X.XX] (X es un número) aparece en la pantalla. Aunque no se trata de un fallo de funcionamiento y sólo es para el servicio de Sony, es posible reproducir el sistema con

normalidad. Apague el sistema y vuelva a encenderlo.



Especificaciones

Sección del amplificador

Modo estéreo (nominal) 108 W + 108 W (3 ohmios a 1 kHz, 1 % THD)

Modo envolvente (referencia)

potencia de salida RMS,
10 % THD
Frontales: 143 W + 143 W
(con SS-TS55)
Central*: 143 W
(con SS-CT52)
Envolventes*: 143 W +
143 W** (3 ohmios)
Altavoz potenciador de
graves*: 285 W
(con SS-WS52B)

* Es posible que no se emita ningún sonido en función de los ajustes de campo acústico y de la fuente.

** Cuando conecte los altavoces de sonido envolvente al sistema con cables.

Entradas (analógicas)

LINE1/TV (AUDIO IN) Sensibilidad: 450/250 mV

AUDIO IN Sensibilidad: 250/125 mV

Entradas (digitales)

LINE1 (OPTICAL IN)/LINE2 (COAXIAL IN)
impedancia: /-75 ohmios

Salidas (analógicas)

Auriculares Acepta auriculares de
impedancia baja y alta.

Sistema de Super Audio CD/DVD

Láser Láser semiconductor
(Super Audio CD/DVD:
 $\lambda = 650$ nm)
(CD: $\lambda = 790$ nm)
Duración de la emisión:
continua

Sistema de formato de señal

PAL

Sección del sintonizador

Sistema Sintetizador digital
bloqueo con cuarzo PLL

Sección del sintonizador de FM

Rango de sintonización de 87,5 a 108,0 MHz
(intervalo de 50 kHz)

Antena Antena de cable de FM

Terminales de antena 75 ohmios, no equilibrado

Frecuencia intermedia 10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Rango de sintonización 531 – 1.602 kHz (con el
intervalo ajustado en
9 kHz)

Antena

Antena cerrada de AM

Frecuencia intermedia

450 kHz

Sección del vídeo

Salidas

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmios

COMPONENT:

Y: 1 Vp-p 75 ohmios

P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p

75 ohmios

R/G/B: 0,7 Vp-p

75 ohmios

HDMI OUT: Tipo A (19

pin)

Altavoces

Frontales/Envolvente

Sistema de altavoces Reflejo de graves,
protegido magnéticamente

Altavoz de graves 70 × 100 mm tipo cónico

Altavoz para altas
frecuencias: 25 mm de
diámetro, tipo cúpula

Impedancia nominal 3,0 ohmios

Dimensiones (aprox.) 92 × 593 × 80 mm

(an/al/prf)

280 × 1.200 × 280 mm

(an/al/prf) con soporte
(largo)

280 × 715 × 280 mm

(an/al/prf) con soporte
(corto)

Peso (aprox.)

1,6 kg

3,5 kg con soporte (largo)

3,0 kg con soporte (corto)

Central

Sistema de altavoces Cerrado, protegido
magnéticamente

Altavoz 30 × 80 mm de diámetro,
tipo cónico

Impedancia nominal 3,0 ohmios

Dimensiones (aprox.) 380 × 47 × 61 mm (an/al/
prf)

Peso (aprox.)

0,5 kg

Altavoz potenciador de graves

Sistema de altavoces Reflejo de graves,
protegido magnéticamente

Altavoz 160 mm de diámetro, tipo
cónico

Impedancia nominal 1,5 ohmios

Dimensiones (aprox.) 240 × 374 × 375 mm
(an/al/prf)

Peso (aprox.)	6,7 kg
Especificaciones generales	
Requisitos de alimentación	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo de energía	Encendido: 170 W En espera: 0,3 W (en el modo de ahorro de energía)
Dimensiones (aprox.)	430 × 55 × 390 mm (an/al/prf) incluidas las partes salientes
Peso (aprox.)	4,0 kg

Amplificador de sonido envolvente (TA-WR4)

Modo envolvente (referencia)	potencia de salida RMS, 10 % THD 140 W + 140 W (con SS-TS55, SS-TS56W)
Requisitos de alimentación	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo eléctrico	50 W
Dimensiones (aprox.)	280 × 60 × 280 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	1,6 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Desembalaje

- Altavoces (5)
- Altavoz potenciador de graves (1)
- Antena cerrada de AM (1)
- Antena de cable de FM (1)
- Cables de altavoz (5 m × 5, 3 m × 1)
- Cables de altavoz (OPTION) (15 m × 2)*
- Mando a distancia (control remoto) (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)
- Micrófono de calibración (1)
- Almohadillas protegepiés (1 juego)
- Postes (largos × 4, cortos × 4)
- Bases (4)
- Pedestal (4)
- Tornillos con arandela (cortos) (8)
- Tornillos con arandela (largos) (24)
- Amplificador de sonido envolvente (1)
- Base de altavoz (1)
- Separadores (8)
- Clavijas de guía (4)
- Tornillos (8)
- Transmisor de infrarrojos (1)**
- Cable del receptor de infrarrojos (1)**

- Manual de instrucciones
- Conexiones de TV y altavoces (tarjeta) (1)
- * Se utilizan para conectar los altavoces de sonido envolvente al sistema con cables.
- ** El receptor de infrarrojos y el transmisor de infrarrojos son sólo para este sistema. No utilice un cable alargador disponible en el mercado.

Glosario

Archivo

Una imagen JPEG o un vídeo DivX en un DATA CD/DATA DVD. (“Archivo” es una definición exclusiva para este sistema). Un solo archivo consiste en una sola imagen o una sola película.

Álbum

Sección de una pieza musical o una imagen en un CD de datos con pistas de audio MP3 o archivos JPEG.

Capítulo

Subdivisión de un título en un DVD. Un título se compone de varios capítulos.

Control de reproducción (PBC)

Señales codificadas en VIDEO CD (Versión 2.0) para controlar la reproducción. Mediante la utilización de las pantallas de menú grabadas en discos VIDEO CD con funciones PBC, puede reproducir programas interactivos sencillos, programas con funciones de búsqueda, etc.

Código de región

Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor (copyright). En los sistemas DVD o discos DVD se incluye un número de región que corresponde a la zona de venta. Cada código de región se muestra en el embalaje del sistema y del disco. El sistema puede reproducir los discos que comparten su código de región. El sistema también puede reproducir discos con la marca “”. Aunque no se muestre el código de región en el DVD, es posible que el límite se siga aplicando.

Digital Cinema Auto Calibration

Sony desarrolló Digital Cinema Auto Calibration para medir y ajustar automáticamente las opciones de los altavoces a su entorno de escucha en poco tiempo.

Digital Infrared Audio Transmission (Transmisión digital de audio por infrarrojos)

Recientemente se ha experimentado una rápida difusión de los DVD, los receptores de emisiones vía satélite digital y otros soportes de

alta calidad. Para garantizar que los matices sutiles que se obtienen de estos soportes de alta calidad se transmitan sin que se produzca ningún deterioro, Sony ha desarrollado una tecnología denominada “Digital Infrared Audio Transmission (Transmisión digital de audio por infrarrojos)” para la transmisión por infrarrojos de las señales de audio digitales. Esta tecnología no utiliza compresión y se ha introducido en el sistema.

Esta tecnología transfiere señales de audio digitales sin utilizar compresión dentro de la banda de frecuencia subportadora asignada por la IEC (International Electronic Committee) y la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) para aplicaciones de transmisión de audio de alta fidelidad. (Consulte la figura 1)

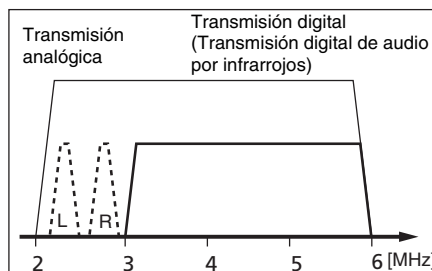


Figura 1 Espectro de la señal para la transmisión digital de audio por infrarrojos

DivX®

Tecnología de vídeo digital creada por DivX, Inc. Los vídeos codificados con tecnología DivX están entre los de más alta calidad con un tamaño de archivo relativamente pequeño.

Dolby Digital

Este formato de sonido para salas de cine es más avanzado que el sonido Dolby Surround Pro Logic. En este formato, los altavoces envolventes emiten sonido estéreo con una gama de frecuencias ampliada y se proporciona independientemente un canal de potenciación de graves para obtener graves intensos. Este formato también se denomina “5.1”, en el que el canal de potenciación de graves se contabiliza como canal 0.1 (puesto que funciona solamente cuando se necesita un efecto de graves intensos). Los seis canales de este formato se graban por

separado para proporcionar una separación superior entre canales. Además, puesto que todas las señales se procesan digitalmente, se obtiene una degradación menor de las señales.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

■ **Modo de música**

El modo de música puede utilizarse con cualquier grabación de música estéreo y proporciona un espacio de sonido amplio a la vez que profundo.

■ **Modo de película**

El modo de película puede utilizarse con emisiones de televisión en estéreo y con cualquier programa codificado con Dolby Surround. El resultado es una mejor direccionalidad del campo acústico cercana a la calidad del sonido de 5.1 canales independientes.

Dolby Surround Pro Logic

Como método de decodificación Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic produce cuatro canales a partir de sonido de 2 canales. En comparación con el anterior sistema Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic reproduce una panorámica de izquierda a derecha más natural y localiza el sonido con mayor precisión. Para poder disfrutar al máximo de la característica Dolby Surround Pro Logic, debe disponer de dos altavoces envolventes y uno central. Los altavoces envolventes emiten sonido monoaural.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnología es compatible con sonido envolvente de 5.1 canales. Este formato incluye un canal posterior estéreo y un canal de potenciación de graves independiente. DTS proporciona los mismos 5.1 canales independientes de sonido digital de alta calidad. La óptima separación entre canales se obtiene

gracias a que los datos de todos los canales se registran por separado y se procesan digitalmente.

DVD

Disco que contiene hasta 8 horas de imágenes en movimiento, aunque su diámetro es igual que el de un CD.

La capacidad de datos de un DVD de una capa y una cara es de 4,7 GB (gigabytes), que es 7 veces mayor que la de un CD. Además, la capacidad de datos de un DVD de dos capas y una cara es de 8,5 GB, la de uno de una capa y dos caras de 9,4 GB, y la de uno de dos capas y dos caras de 17 GB.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 2, uno de los estándares mundiales de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen en un 1/40 aproximadamente de su tamaño original. El DVD también emplea la tecnología de codificación de velocidad variable que procesa los datos asignados según el estado de la imagen.

Los datos de audio se graban en formato Dolby Digital y PCM, lo que permite obtener un audio más real.

Además, el DVD proporciona diversas funciones avanzadas, como la de múltiples ángulos, múltiples idiomas, así como funciones de control de limitación de reproducción.

DVD-RW

Un DVD-RW es un disco regrabable y reescribible del mismo tamaño que un DVD VIDEO. El DVD-RW tiene dos modos diferentes: modo VR y modo de vídeo. Los DVD-RW creados en modo de vídeo tienen el mismo formato que un DVD VIDEO, mientras que los discos creados en modo VR (grabación de vídeo) permiten programar o editar el contenido.

DVD+RW

Un DVD+RW (más RW) es un disco regrabable y reescribible. Los DVD+RW utilizan un formato de grabación comparable al de los DVD VIDEO.

Escena

En un VIDEO CD con funciones PBC (control de reproducción), las pantallas de menús, las

imágenes en movimiento y las imágenes fijas se dividen en secciones denominadas “escenas”.

Formato progresivo (exploración secuencial)

A diferencia del formato entrelazado, el formato progresivo es capaz de reproducir todas las líneas de exploración a una velocidad de 50 a 60 fotogramas por segundo (525 líneas para el sistema NTSC, 625 líneas para el sistema PAL). Aumenta la calidad global de la imagen y las imágenes fijas, líneas de texto y líneas horizontales aparecen con mayor nitidez. Este formato es compatible con el formato progresivo 525 ó 625.

Función de múltiples idiomas

En algunos DVD se graban varios idiomas para el sonido o subtítulos de una imagen.

Función de múltiples ángulos

En algunos DVD se graban varios ángulos, o puntos de vista de la cámara de vídeo, para una escena.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI es una interfaz que admite tanto vídeo como audio en una sola conexión digital. La conexión HDMI lleva señales de vídeo estándar a vídeo de alta definición y señales de audio de canal múltiple a componentes AV como televisores equipados con HDMI, en forma digital sin degradación. Ya que las señales de vídeo son compatibles con el formato DVI (digital visual interface) actual, las tomas HDMI pueden conectarse a las tomas DVI mediante un cable conversor HDMI -DVI. La especificación HDMI admite HDCP (high-bandwidth digital contents protection), una tecnología de protección de copia que incorpora tecnología de codificación para señales de vídeo digitales.

Pista

La sección de una imagen o pieza musical en un VIDEO CD, CD, Super Audio CD o MP3. Un álbum está compuesto por varias pistas (sólo MP3).

Reproducción prohibida

Una función del DVD para limitar la reproducción del disco según la edad de los usuarios de acuerdo con el nivel de limitación de

cada país. La limitación varía según el disco; cuando está activada, la reproducción está completamente prohibida, las escenas de violencia se omiten o sustituyen por otras, etc.

Software basado en películas, software basado en vídeo

Los DVD pueden clasificarse como software basado en películas o en vídeo. Los DVD basados en películas contienen las mismas imágenes (24 fotogramas por segundo) que las que se muestran en salas de cine. Los DVD basados en vídeo, como telenovelas o comedias, muestran imágenes de 30 fotogramas (o 60 campos) por segundo.

Subwoofer Digital Direct Twin Drive

Utilizando tecnología S-Master de Sony, el subwoofer Digital Direct Twin Drive incorpora dos amplificadores digitales S-Master Digital que proporcionan potencia dedicada a un subwoofer estratégicamente ubicado para proporcionar un sonido asombroso. A pesar de su facilidad de instalación, el subwoofer Digital Direct Twin Drive proporciona un campo de sonido estable en un área de escucha mucho más amplia sin necesidad de ajustar los niveles de frecuencia.

Super Audio CD

Super Audio CD es un nuevo estándar de discos de audio de alta calidad en el que la música se graba en formato DSD (Direct Stream Digital) (los CD convencionales se graban en formato PCM). El formato DSD utiliza una frecuencia de muestreo 64 veces superior a la de un CD convencional, así como una cuantización de 1 bit, lo que le permite obtener un rango de frecuencias y rango dinámico muy amplios dentro del rango de frecuencias audible y, en consecuencia, ofrece una reproducción de la música extremadamente fiel al sonido original.

■ Tipos de Super Audio CD

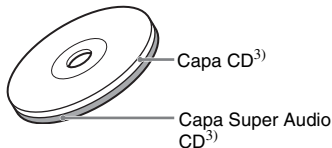
Existen dos tipos de discos, en función de la combinación de las capas Super Audio CD y CD.

- Capa Super Audio CD: Capa de señal de alta densidad para Super Audio CD
- CD layer¹⁾: capa legible por un reproductor de CD convencional

Disco de una capa
(disco con una capa Super Audio CD)

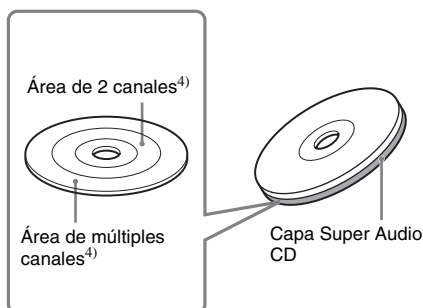


Disco híbrido²⁾
(disco con una capa Super Audio CD y una capa CD)



La capa Super Audio CD está formada por un área de 2 canales o multicanal.

- Área de 2 canales: área en la que se graban pistas estéreo de 2 canales
- Área multicanal: área en la que se graban pistas multicanal (hasta 5.1 canales)



¹⁾Puede reproducir la capa CD con un reproductor de CD convencional.

²⁾Dado que ambas capas se encuentran en una cara, no es necesario darle la vuelta al disco.

³⁾Para seleccionar una capa, consulte "Selección de un área de reproducción de un Super Audio CD" (página 55).

⁴⁾Para seleccionar un área, consulte "Selección de un área de reproducción de un Super Audio CD" (página 55).

Título

La sección más larga de una imagen, una pieza musical de un DVD, una película, etc., en

software de vídeo o todo el álbum en software de audio.

VIDEO CD

Disco compacto que contiene imágenes en movimiento.

Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 1, uno de los estándares mundiales de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen en un 1/140 aproximadamente de su tamaño original. Así, un VIDEO CD de 12 cm puede contener hasta 74 minutos de imágenes en movimiento.

Los VIDEO CD también contienen datos de audio compacto. Los sonidos que no son perceptibles por el oído humano están comprimidos y los sonidos que podemos oír no lo están. Los VIDEO CD pueden incluir hasta 6 veces la información de audio de un CD de audio convencional.

Existen 2 versiones de VIDEO CD.

- Versión 1.1: sólo permite reproducir imágenes en movimiento y sonido.
- Versión 2.0: permite reproducir imágenes fijas de alta resolución y disfrutar de las funciones PBC.

Este sistema admite ambas versiones.

Lista de códigos de idiomas

La ortografía de los idiomas cumple con la norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código de idioma	Código de idioma	Código de idioma	Código de idioma
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	1703 Sin
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	especificar

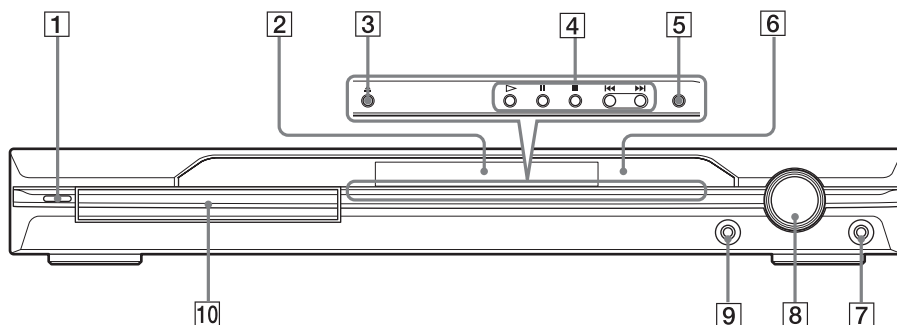
Lista de códigos de zonas de bloqueo de seguridad

Código Zona	Código Zona	Código Zona	Código Zona
2109 Alemania	2115 Dinamarca	2362 Méjico	2499 Suecia
2044 Argentina	2149 España	2379 Noruega	2086 Suiza
2046 Austria	2424 Filipinas	2390 Nueva	2528 Tailandia
2047 Australia	2165 Finlandia	Zelanda	
2070 Brasil	2174 Francia	2427 Paquistán	
2057 Bélgica	2248 India	2376 Países Bajos	
2079 Canadá	2238 Indonesia	2436 Portugal	
2090 Chile	2254 Italia	2184 Reino Unido	
2092 China	2276 Japón	2489 Rusia	
2304 Corea	2363 Malasia	2501 Singapur	

Índice de componentes y controles

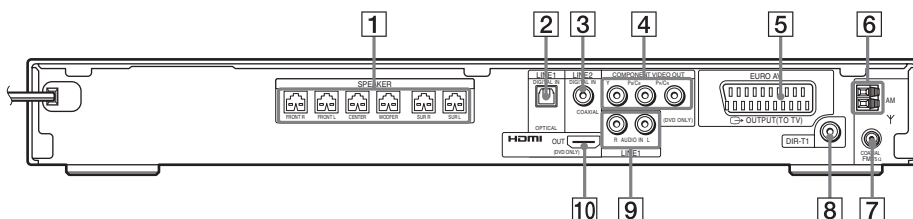
Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Panel frontal



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 I/⏻ (encendido/en espera) (34) | 7 Toma PHONES (34) |
| 2 Visor del panel frontal (106) | 8 Control VOLUME (34) |
| 3 ≡ (abrir/cerrar) (34) | 9 Toma AUDIO IN/A.CAL MIC (21, 36) |
| 4 Funcionamiento del disco (34) | 10 Bandeja de discos (34) |
| 5 FUNCTION (34) | |
| 6 (sensor de control remoto) (9) | |

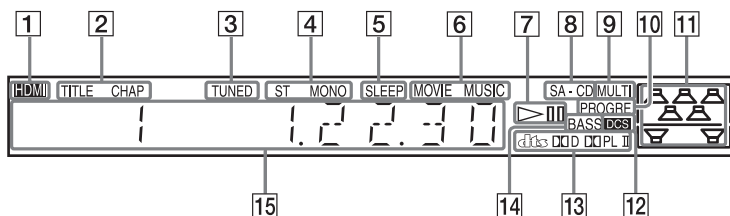
Panel posterior



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Tomas SPEAKER (16) | 6 Terminal AM (16) |
| 2 Toma LINE1 (DIGITAL IN OPTICAL) (32) | 7 Toma FM 75Ω COAXIAL (16) |
| 3 Toma LINE2 (DIGITAL IN COAXIAL) (32) | 8 Toma DIR-T1 (16) |
| 4 Tomas COMPONENT VIDEO OUT (28) | 9 Tomas LINE1 (AUDIO IN R/L) (32) |
| 5 Toma EURO AV OUTPUT (TO TV) (16, 28) | 10 Toma HDMI OUT (28) |

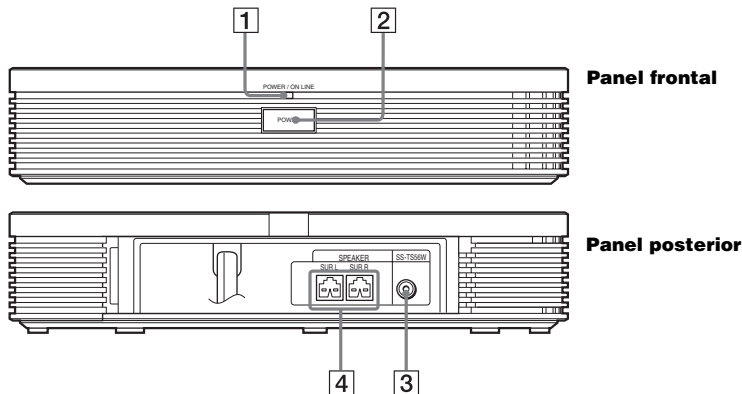
Visor del panel frontal

Acerca de las indicaciones del visor del panel frontal



- 1** Se ilumina cuando la toma HDMI OUT está correctamente conectada a un aparato HDCP (protección de contenidos digitales de banda ancha) compatible con entrada HDMI o DVI (interfaz visual digital). (28)
- 2** Se ilumina cuando la información de tiempo de un título o de un capítulo aparece en el visor del panel frontal. (Sólo DVD) (51)
- 3** Se ilumina cuando se recibe una emisora. (Sólo radio) (66)
- 4** Efecto monoaural/estéreo (Sólo radio) (66)
- 5** Se ilumina cuando el temporizador está ajustado. (71)
- 6** Se ilumina cuando el modo de música o de película está seleccionado. (37)
- 7** Estado de reproducción (sólo función de DVD)
- 8** Se ilumina cuando se carga Super Audio CD/CD.
- 9** Se ilumina durante la reproducción MULTI. (sólo Super Audio CD) (55)
- 10** Se ilumina cuando el sistema emite señales progresivas (sólo función de DVD). (30)
- 11** Indica la [DISPOSIC. ALTAV.] seleccionada. (76)
- 12** Se ilumina cuando Digital Cinema Sound (DCS) está activado. (38)
- 13** Formato de sonido envolvente actual (excepto JPEG y Super Audio CD)
- 14** Se ilumina cuando DYNAMIC BASS está seleccionado. (71)
- 15** Muestra el estado del sistema, como el capítulo, el título o el número de pista, la información de hora, radiofrecuencia, estado de reproducción, campo acústico, etc.

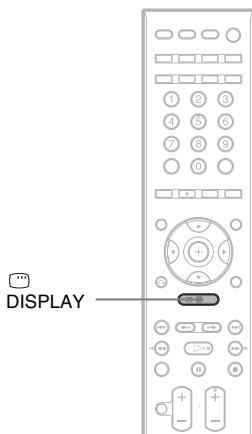
Amplificador de sonido envolvente



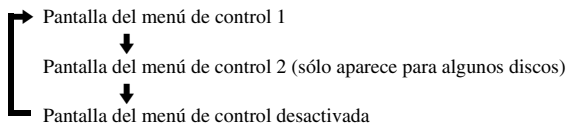
- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Indicador POWER/ON LINE (24) | 3 Toma SS-TS56W (16) |
| 2 POWER (24) | 4 Tomas SPEAKER (16) |

Información complementaria

Guía de la pantalla del menú de control



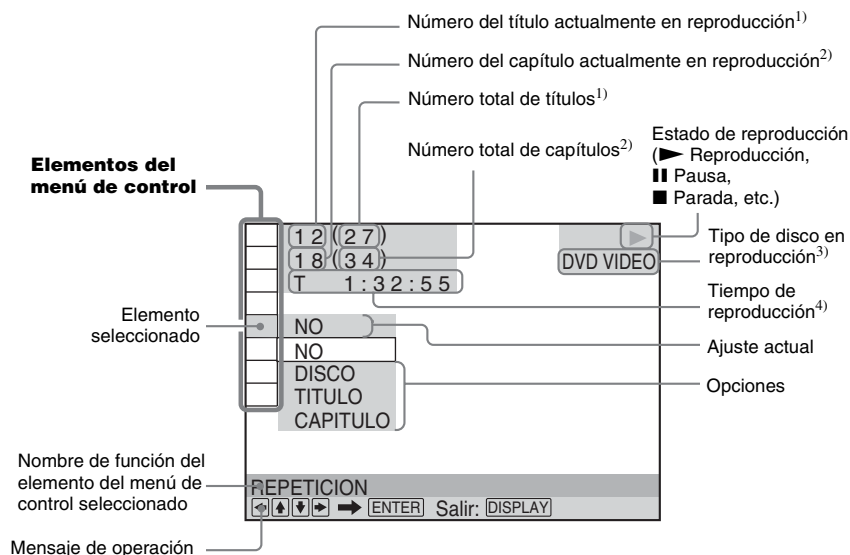
Utilice el menú de control para seleccionar una función y ver la información relacionada. Pulse DISPLAY varias veces para encender o cambiar la pantalla del menú de control de la siguiente forma:



Pantalla del menú de control

La pantalla del menú de control 1 y 2 mostrará diferentes elementos en función del tipo de disco. Para obtener información detallada sobre cada elemento, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Ejemplo: pantalla del menú de control 1 al reproducir un DVD VIDEO.



¹⁾Muestra el número de la escena para los VIDEO CD (PBC activado), el número de la pista para los VIDEO CD/ Super Audio CD/CD y el número de álbum para los DATA CD/DATA DVD. Número de álbum de vídeo DivX para los DATA CD/DATA DVD.

²⁾Muestra el número de índice para los VIDEO CD/Super Audio CD, el número de pista de audio MP3 o el número de archivo de imagen JPEG para los DATA CD/DATA DVD. Número de archivo de vídeo DivX para los DATA CD/DATA DVD.

³⁾Muestra los Super VCD como "SVCD". Muestra "MP3" en la pantalla del menú de control 1 o "JPEG" en el menú de control 2 para los DATA CD/DATA DVD.

⁴⁾Muestra la fecha de los archivos JPEG.

Para apagar la pantalla

Pulse DISPLAY.

Lista de elementos del menú de control

Elemento	Nombre del elemento, función, tipo de disco pertinente
	[TÍTULO] (página 42)/[ESCENA] (página 42)/[PISTA] (página 42) Selecciona el título, la escena o la pista que se va a reproducir.
	[CAPITULO] (página 42)/[INDICE] (página 42) Selecciona el capítulo o el índice que se va a reproducir.
	[INDICE] (página 42) Muestra el índice y selecciona el índice que se va a reproducir.
	[PISTA] (página 42) Selecciona la pista que se va a reproducir.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 51) Selecciona el tipo de títulos (DVD-RW/DVD-R) que se van a reproducir, el [ORIGINAL] o una [PLAY LIST] editada.

	[TIEMPO/TEXTO] (página 42) Comprueba el tiempo transcurrido y el restante de reproducción. Introduzca el código de tiempo para la búsqueda de imágenes y de música. Muestra el texto de DVD/CD o el nombre de la pista MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[DISPOSIC. ALTAV.] (páginas 76, 79) Ajusta la disposición del altavoz./Ajusta el nivel de los altavoces automáticamente. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MÚLTIPLE/2 CA] (página 55) Selecciona el área de reproducción en los Super Audio CD si están disponibles. Super Audio CD
	[PROGRAMA] (página 45) Selecciona la pista que se va a reproducir en el orden que desee. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[ALEATORIA] (página 46) Reproduce la pista en orden aleatorio. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[REPETICION] (página 47) Reproduce el disco completo (todos los títulos/pistas/álbumes) varias veces o un título/capítulo/pista/álbum varias veces. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[SINCRONIZACIÓN AV] (página 55) Ajusta el retardo entre la imagen y el sonido. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD
	[REPRODUCCIÓN PROHIBIDA] (página 73) Ajústelo para prohibir la reproducción en este sistema. DATA-CD DATA DVD Super Audio CD DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D
	[AJUSTE] (página 81) Ajuste [RÁPIDO] (página 21) Utilice el ajuste rápido para elegir el idioma deseado de pantalla, el formato del televisor y el tamaño de los altavoces que está utilizando. Ajuste [PERSONALIZADO] Además del ajuste rápido, puede realizar otros ajustes. [RESTAURAR] Devuelve el ajuste de [AJUSTE] al ajuste predeterminado. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ÁLBUM] (página 42) Selecciona el álbum que se va a reproducir. DATA-CD DATA DVD
	[ARCHIVO] (página 42) Selecciona el archivo de imagen JPEG o el archivo de vídeo DivX que se va a reproducir. DATA-CD DATA DVD
 *	[FECHA] (página 53) Muestra la fecha en que se tomó la imagen con una cámara digital. DATA-CD DATA DVD
 *	[INTERVALO] (página 60) Especifica el tiempo que se mostrarán las diapositivas en la pantalla. DATA-CD DATA DVD
 *	[EFECTO] (página 60) Selecciona los efectos que se van a utilizar para cambiar las diapositivas durante una presentación. DATA-CD DATA DVD
 *	[MODOS (MP3, JPEG)] (página 60) Selecciona el tipo de dato, pista de audio MP3 (AUDIO), archivo de imagen JPEG (IMAGEN) o ambos (AUTO) que se reproducirán al reproducir un DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

* Estos elementos no se muestran al reproducir un DATA CD/DATA DVD con archivos de vídeo DivX.

Consejo

- El indicador del icono del menú de control se ilumina en verde  →  si selecciona cualquier elemento excepto [NO] ([PROGRAMA], [ALEATORIA], [REPETICION] y [SINCRONIZACIÓN AV] únicamente). El indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] se ilumina en verde cuando selecciona [PLAY LIST] (ajuste predeterminado). El indicador [MÚLTIPLE/2 CA] se ilumina en verde cuando selecciona el área de reproducción multicanal en un Super Audio CD.

Lista de pantallas de ajustes de DVD

Es posible ajustar los siguientes elementos con la pantalla de ajustes de DVD.

El orden de los elementos mostrados puede variar respecto de la indicación real.

AJUSTE DE IDIOMA

- MENU PANTALLA*
- MENU*
- AUDIO*
- SUBTÍTULO*

AJUSTE PERSONALIZADO

- MODO — AUTO
- PAUSA — FOTOGRAMA
- SELECCION — NO
- PISTA — AUTO
- REANUDACIÓN — SI
- MULTIDISCO — NO
- AUDIO DRC — NO
 - ESTANDAR
 - MÁX.
- AUDIO — NO
- (HDMI) — AUTO
- PCM
- DivX

AJUSTE PANTALLA

- TIPO TV — 16:9
 - 4:3 TIPO BUZÓN
 - 4:3 EXPLO PAN
- HDMI — AUTO
- RESOLUCIÓN — 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480/576p
- YC_BC_R/RGB (HDMI) — YC_BC_R
 - RGB
- SALVA — SI
- PANTALLA — NO
- FONDO — IMAGEN
 - ÍNDICE
 - GRÁFICOS
 - AZUL
 - NEGRO
- LINE — VIDEO
- RGB
- SALIDA 4:3 — COMPLETO
- NORMAL

AJUSTE ALTAVOZ

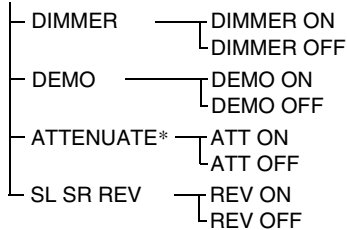
- TAMAÑO — FRONTAL — SI
 - CENTRAL — SI
 - NINGUNO
- SURROUND — SI
- NINGUNO
- SUBWOOFER — SI
- DISTANCIA — I — 0,0 m – 7,0 m
- (FRONTAL) — D — 0,0 m – 7,0 m
- CENTRAL — 0,0 m – 7,0 m
- SUBWOOFER — 0,0 m – 7,0 m
- DISTANCIA — I — 0,0 m – 7,0 m
- (ENVOLVENTE) — D — 0,0 m – 7,0 m
- NIVEL — I — -15,0 dB – +10,0 dB
- (FRONTAL) — D — -15,0 dB – +10,0 dB
- CENTRAL — -15,0 dB – +10,0 dB
- SUBWOOFER — -15,0 dB – +10,0 dB
- NIVEL — I — -15,0 dB – +10,0 dB
- (SURROUND) — D — -15,0 dB – +10,0 dB
- TONO — NO
- PRUEBA — SI

* Seleccione el idioma que desea utilizar en la lista de idiomas mostrada.

Lista del menú AMP

Es posible ajustar los siguientes elementos con el menú AMP en el mando a distancia.

Menú AMP



* “ATTENUATE” puede no aparecer según la función seleccionada.

Numéricos

16:9 83

4:3 EXPLO PAN 83

4:3 TIPO BUZÓN 83

A

AJUSTE 81

AJUSTE ALTAVOZ 87

DISTANCIA 88

NIVEL 89

TAMAÑO 87

AJUSTE DE IDIOMA 82

AJUSTE PANTALLA 83

AJUSTE PERSONALIZADO
86

Ajuste rápido 21

ÁLBUM 42

Álbum 100

AMP MENU 25, 36, 72

Amplificador de sonido
envolvente 107

ANGLE 54

ARCHIVO 42

Archivo 100

Asignación de un nombre a
emisoras memorizadas 66

ATTENUATE 36

AUDIO 82

AUDIO (HDMI) 86

AUDIO DRC 86

Avance instantáneo 34

Avance rápido 41

B

BLOQUEO DE SEGURIDAD
73

Buscar 41

C

Calibración automática 79, 100

Campo acústico 38

CAPÍTULO 42

Capítulo 100

CD Multi Session 7

CINEMA STUDIO EX 39

Código de región 7, 100

COLD RESET 90

Cómo escuchar el sonido del
televisor 36

Cómo escuchar otros
componentes 35

COMPONENT VIDEO OUT
30

Conexión de otros
componentes 32

Conexión del televisor 28

Conexión digital 33

Control de reproducción (PBC)
100

Control del televisor 68

D

D. C. A. C. 79, 100

DATA CD 58, 62

DATA DVD 58, 62

DEMO 25

Demostración 25

Desembalaje 99

Digital Cinema Auto
Calibration 79, 100

Digital Cinema Sound 39

Digital Infrared Audio
Transmission (Transmisión
digital de audio por
infrarrojos) 100

DIMMER 72

Discos que pueden utilizarse 6

DISPLAY 67

DISPOSIC. ALTAV. 76

DivX@ 62, 87, 100

Dolby Digital 49, 100

Dolby Pro Logic II 101

Dolby Surround Pro Logic 101

DTS 49, 101

DUAL MONO 40

DVD 101

DVD+RW 101

DVD-RW 51, 101

DVI 29

DYNAMIC BASS 71

E

EFFECTO 61

Emisoras de radio 65

ESCENA 42

Escena 101

Explorar 41

F

FONDO 84

Formato progresivo 30, 102

Función de múltiples ángulos
54, 102

Función de múltiples idiomas
102

H

HDMI

RESOLUCIÓN HDMI 84

YCBCR/RGB (HDMI) 84

HDMI (high-definition
multimedia interface) 29, 102

I

Inalámbrico 24

INDICE 42

Instalación de los altavoces y
los dispositivos de infrarrojos
en la pared 26

INTERLACE 31

INTERVALO 61

J

JPEG 56, 58

L

LINE 85

Lista de códigos de idiomas
104

Lista del menú AMP 113

Localizar un punto específico al
visualizar la pantalla del
televisor 41

M

Mando a distancia 9, 68

Manejar discos 92

MENU 82

Menú del DVD 48

MENU PANTALLA 82

MODO (MP3, JPEG) 60

MODO PAUSA 86

MOVIE/MUSIC 37

MP3 56, 58

MUTING 35

O

OPTICAL (Digital Out) 33

ORIGINAL 51

P

Panel frontal 105
Panel posterior 105
Pantalla de ajustes 81, 112
Pantalla del menú de control 108
PERSONALIZADO 81
PICTURE NAVI 43, 59
Pilas 9
PISTA 42
Pista 102
Plano congelado 41
PLAY LIST 51
Presentación 60
PROGRESSIVE AUTO 30
PROGRESSIVE VIDEO 30

R

Radio 66
RDS 67
Reanudación de reproducción 44
REANUDACIÓN
MULTIDISCO 86
Repetición instantánea 34
Reproducción a cámara lenta 41
Reproducción aleatoria 46
Reproducción continua 34
Reproducción de programa 45
Reproducción PBC 64
REPRODUCCIÓN
PROHIBIDA 74
Reproducción prohibida 102
Reproducción repetida 47
RESTAURAR 82
Retroceso rápido 41

S

SALIDA 4:3 85
SALVA PANTALLA 84
Selección 37
SELECCION PISTA 86
SINCRONIZACIÓN AV 55
SL SR REV 24
SLEEP 71
Software basado en películas 102
Solución de problemas 92
Sonido de emisión multiplex 40
Sonido envolvente de 5.1 canales 50
SUBTITULO 54, 82
Subwoofer Digital Direct Twin Drive 102
Super Audio CD 55, 102

T

THEATRE SYNC 69
TIEMPO/TEXTO 42
TIPO TV 83
TITULO 42
Título 103
TONO PRUEBA 89
Transmisor de infrarrojos 24, 26

V

VIDEO CD 103
Visor del panel frontal 51, 106

Mando a distancia

ORDEN ALFABÉTICO

A - O

AMP MENU⁴⁾ [7] (25, 36, 72, 113)
 ANGLE [5] (54)
 AUDIO³⁾ [33] (49)
 Botones numéricos³⁾ [17] (42, 66, 68, 73)
 CLEAR [34] (42, 66, 69, 82)
 D.TUNING [24] (66)
 DISC SKIP¹⁾ [12] (34)
 DISPLAY [2] (51, 67)
 DYNAMIC BASS [3] (71)
 ENTER²⁾ [4] (21, 25, 36, 42, 65, 73)
 FUNCTION +/-³⁾ [10] (30, 34, 35, 44, 65, 76)
 MENU [6] (48, 65)
 MOVIE/MUSIC [23] (37)
 MUTING [28] (34)

P - Z

PICTURE NAVI [16] (43, 69)
 PRESET +/- [8] [13] (66)
 PROGRESSIVE [18] (30)
 SA-CD/CD [22] (55)
 SLEEP [36] (71)
 SOUND FIELD [35] (38)
 SUBTITLE [24] (54)
 THEATRE SYNC [21] (70)
 TOP MENU [32] (48)
 TUNING +/- [26] [30] (65)
 TV [20] (68)
 TV CH +/-³⁾ [10] (68)
 TV VOL +/- [11] (68)
 TV/VIDEO [19] (68)
 VOLUME +/- [11] (34, 66, 89)

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

I/⏻ (encendido/en espera) [1] (21, 25, 34, 44, 66)
 TV I/⏻ (encendido/en espera) [37] (68)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ (+)⁴⁾ [15] (21, 25, 36, 42, 65, 73)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ REPLAY/ ADVANCE [25] (34)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ [13] [8] (34)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ [30] [26] (41)
 ⏮/⏪/⏩/⏭ [30] [26] (41)
 ▷ (play)³⁾ [9] (34, 44, 74)
 ■ (stop) [27] (34, 44, 73)
 || (parar) [29] (34)
 ☐ DISPLAY⁴⁾ [31] (23, 42, 73, 108)
 ↺ RETURN⁴⁾ [14] (43)
 -/-- [34] (69)

¹⁾El botón DISC SKIP no está disponible para este modelo.

²⁾El botón ENTER tiene la misma función que el botón ☐.

³⁾Los botones ▷, número 5, AUDIO y FUNCTION + (TV CH +) y están en relieve. Use los botones en relieve como referencia al utilizar el sistema.

⁴⁾Tras pulsar el botón TV [20], puede controlar el menú en una TV Sony. En la pantalla del menú, el ☐ botón DISPLAY [31] se duplica como el botón MENU, y el botón AMP MENU [7] se duplica como el botón TOOLS. Debe observarse que según el componente, tal vez no pueda utilizar algunos o todos los botones.

